PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

—Le hago entrega de la banda, pero ya sabe que espero de su gratitud...
—"Todo nos une, nada nos separa".



LO QUE DICE EL MÉDICO



Conocido es el papel que la tintura de yodo ha desempeñado en la medicina, constituyendo con la hipecacuana la base de la terapéutica para muchos enfermos. Sin embargo, desde hace algunos años ha perdido gran parte de su importancia, y tal vez habría decaído totalmente si la cirugía no le hubiera abierto nuevos horizontes.

Todos los antisépticos han tenido su época de moda. La tuvo el ácido fénico y la tuvieron no menos boyante el bicloruro de mercurio, el permanganato de potasa, el agua oxigenada, el oxicianuro de mercurio, el formol, etc., etc. Cuando la antisepsia dejó el puesto á la asepsia, parecieron modificarse algo las ideas; pero hoy se vuelve á los antisépticos, y hete aquí nuevamente al yodo en apogeo. No tiene la tintura de yodo la pretensión de substituir á todos ellos; pero hay que reconocer sus méritos y los servicios reales que presta en muchos casos.

Tiene entre otras ventajas la de encontrarse en todas partes, la de su fácil manejo y su inocuidad tóxica á las dosis habitualmente usadas. Por otra parte, su poder microbicida es considerable, según ha confirmado una larga experiencia, desde que á mediados del siglo pasado Davoine demostró que esa tintura destruía el bacteridio carbuncloso, tan rebelde y resistente á la acción de otros medicamentos.

La tintura de yodo actúa localmente, destruyendo los gérmenes, de modo que puede servir para esterilizar ciertos instrumentos y hasta la superficie de la piel en la región afectada donde se ha de operar. Su empleo está indicado en casos de cirugía muy urgentes como en las ambulancias sanitarias en tiempo de guerra.

Tiene sobre otros la ventaja de penetrar en los tejidos, de suerte que su acción no es solamente superficial sino interna, y por eso en ciertas inflamaciones produce excelentes resultados.

Aunque la cantidad de yodo absorbida por la piel en rigor es pequeña, no es, sin embargo, despreciable, tanto más cuanto que no sólo destruye los microbios, sino también las toxinas producidas por ellos, que envenenan el organismo.

Finalmente, una propiedad no menos preciosa de la tintura de yodo es la de fomentar la producción de glóbulos blancos ó leucocitos, como dicen los sabios, en los puntos donde se aplica, resultando de ahí el rápido restablecimiento de los tejidos, desapareciendo la inflamación, y cicatrizando perfectamente de cualquier herida. Con ese propósito ordenan frecuentemente algunos cirujanos que se pinten con tintura de yodo las heridas y hasta las líneas de sutura, y parece que los resultados han sido satisfactorios.

Presenta, pues, la tintura de yodo ventajas múltiples desde el punto de vista preventivo y quirúrgicamente considerado, y parece que su empleo está llamado á generalizarse en esta rama de la cirugía.



INFORMES ÚTILES



PARA CONSERVAR LOS DAMASCOS. — Mójense damascos maduros, pero todavía algo firmes (los más amarillos son mejores); córtense inmediatamente á lo largo por la mitad y quítese el hueso y la piel con un cuchillo lo más delgado que se pueda. Póngase por mitad ó cuartos en una botella, según sea la boca de ésta; añádanse á cada una doce ó quince almendras de los huesos que se han quitado, y, tapándolos luego herméticamente, sujetando los tapones con un alambre puesto en cruz, se meten en un vaso con agua fría y se expone todo al fuego hasta que el agua haya dado el primer hervor. Entonces se quita el fuego, se echa el agua y, pasado algún tiempo, se retirará la botella del baño-maría. Sería mejor que éste tuviera una espita por donde se pudiera hacer colar el agua.

El mismo procedimiento puede emplearse para conservar los duraznos y otras frutas análogas.

GOMA PARA PEGAR ETIQUETAS.—En un cuartillo de agua se hierven, hasta su completa disolución, una onza de bórax finamente pulverizado y dos onzas de goma laca y se obtiene una goma muy útil.

LOS CORTINONES de encaje no se planchan nunca. Después de lavarlos se tienden sobre una sábana en la alfombra de una habitación y se prenden de modo que queden estirados, dejándolos así hasta que se sequen y al secarse quedarán como nuevos.

PARA PINTAR LAS CAMAS DE HIERRO viejas se frotan primeramente con parafina y polvos de esmeril, después se les da una mano de parafina y cuando se haya secado ésta, al cabo de dos ó tres días, se pintan con pintura de esmalte. Hay que dar dos ó tres manos.

LAS MANCHAS DE YODO desaparecen humedeciendo la parte manchada con una solución de hiposulfito de yodo.

LAS MANCHAS DE NITRATO DE PLATA se quitan con una solución de cloruro potásico, ó, si esto parece peligroso, con una solución concentrada de yoduro potásico, seguido de un lavado con una solución de hiposulfito. También puede emplearse una solución compuesta de 10 gramos de bicloruro de mercurio, 10 de cloruro de amoníaco y 80 de agua destilada.

POLVOS PARA QUITAR LOS BORRONES DE TINTA.—Mézclense bien partes iguales de alumbre, azufre, succino y salitre, todo ello pulverizado, y se obtendrá un excelente polvo borrador. Para usarlo, se echa en pequeña cantidad sobre la mancha de tinta cuando todavía está fresca, y en seguida se frota con un trapito limpio. La tinta desaparecerá completamente.

No hay necesidad de decir que los mismos polvos sirven para borrar lo escrito, siempre que se apliquen cuando la tinta está todavía fresca.

EL ACEITE COMÚN suaviza las manos tan bien como la glicerina y las blanquea.








El "Gran Premio Nacional"

Hemos llegado ya al gran torneo de la temporada hípica: el "Gran Premio Nacional", en medio de una intensa expectativa. Estos concursos de las pistas no encierran ahora sólo los atractivos de un encuentro hípico relegado á sus círculos y adictos, sino que adquieren el carácter de fiestas nacionales, concurridas, admiradas y discutidas por todo el mundo. La semana ha transcurrido rodeada de emociones y entusiasmos; cada cual se prepara á su modo para disfrutar de las peripecias de esta fiesta hípico-social, que interesa en todos los círculos.

La "Gran Carrera Nacional", un premio de 50.000 $ al vencedor, va á disputarse, y esto significa decir que el Hipódromo Argentino será el punto de cita de una gran parte de esta población. El clásico de mañana tiene brillante tradición en el turf, pero pocas veces, á buen seguro, la importante prueba habrá despertado mayor expectativa que en el presente año.

Es que la hija de Old Man y de Stiletto tienen una antigua cuestión que redimir, un nuevo problema que resolver y muchas dudas que aclarar, para dejar sentada, una vez por todas, la superioridad de la una sobre la otra.

Espirita es la heroína señalada por casi toda la opinión como la presunta ganadora de la gran carrera. Su triunfo del premio "Jockey Club", el 8 de septiembre, no deja lugar á dudas sobre sus excelentes condiciones. En aquel encuentro siguió el tren fuerte de la carrera, alcanzó, llegó á luchar, saliendo airosa, sin que se acumularan circunstancias de aquellas que favorecen el éxito de un campeón. De entonces hasta aquí, Espirita ha estado ausente de las pistas, y el único animal que puede realmente considerarse como su gran enemiga, juzgando por los enormes adelantos que ha venido demostrando, es Juvencia. De este producto, no dudamos un solo instante que será una competidora digna de la favorita.

Su victoria el 18 de septiembre en el premio "Etoile", y sobre todo su reciente triunfo del premio "Coronel Martínez", es por demás sugestiva, y en nuestro concepto es la rival más digna y seria que tiene en esta prueba la hija de Stiletto. La gran yegua del stud Little Stud ha revelado condiciones tan sorprendentes en su ya hermosa campaña, que pareceríanos una mera fantasía presagiarle una derrota, lo mismo que atribuir á cualquiera de sus adversarias aptitudes análogas á las de la hija de Stiletto.

El "Gran Premio" de este año ofrece entonces doble interés sportivo: el duelo entre dos potrancas de clase y la lucha entre las demás competidoras, por la superioridad de unas sobre las otras.

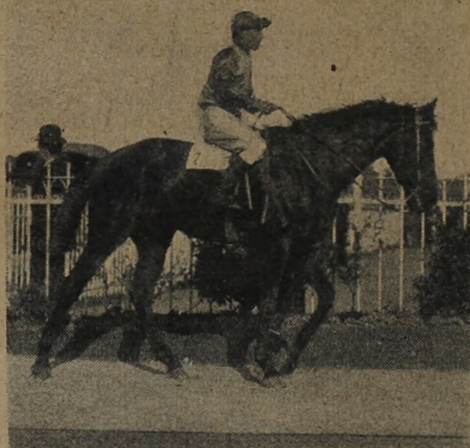
Formarán también en el campo de la prueba: Poitagüe, Moreno, Calfucurá, Airoso, Larrea y Espadín.

Terminaremos estas líneas acentuando nuestra opinión de que consideramos á Juvencia una potranca casi imbatible. Ipiranga, puede ser la sorpresa.

En la primera del programa se recomienda por sus anteriores carreras Richepín, si no lo impide Victoriosa que hace su "reprise".

Maravillosa II, Criquette y Bala, son las más prestigiadas en la segunda, por los segundos puestos que han obtenido en sus últimas presentaciones. Optamos, sin embargo, por la hija de Sargento, que debe haber completado su forma.

En la tercera vemos con buenas probabilidades á Aquiles, Iconoclasta y Gran Duque, que por sus ensayos privados parece ser él más temible.



Calfucurá, ganador de premio, 2.000 metros, en 2' 5'' 4/5

Aparece en seguida un "handicap" para todo caballo sobre 2.000 metros. Tímido, Samborombón, Briolet, Variety, Cisne y Soler, aparecen como probables ganadores; votamos por la hija de Diamond Jubilee. Otro animal que viene conduciéndose dignamente es De Reské, que, dada su forma actual, puede sorprender á sus contrarios.

En los dos "handicaps" finales de 2.500 metros para potrillos y 3.000 para todo caballo, se destacan á primera vista Mikey Free y Rêve Noir, que hace su "reprise".

Son nuestros pronósticos:

1.ª carrera	Chauffeur
2.ª "	Criquette
3.ª "	Gran Duque
4.ª "	Briolet
5.ª "	Juvencia
6.ª "	Mikey Tree
7.ª "	Rêve Noir



Rico vestido hecho en géneros de lana y seda, peto y puños de encaje, á....... $ 35.—



Linda pollera de pura lana, á........ $ 14.—

En rica seda cruda, á............ $ 15.—

En etamina negra y crema, á........ $ 12.—

En brin puro hilo, lisos, á............ $ 8.90



Batón hecho en telas finas claras y obscuras, á..... $ 5.50



Etaminas y voiles, ricas telas, en 20 dibujos, las hay chinescas, pompadour á lunares y otros, artículo de **un peso y trenta. Gran ocasión**, á........................ $ 0.65
Otro gran saldo de 800 piezas de zefires, batistas y muselinas finas, artículos de **cincuenta centavos. Réclame**, á.................................... $ 0.20

Los restos del comandante Fortea



Desembarco en el muelle de Barcelona de los restos del comandante de infantería don Julián Fortea, muerto gloriosamente en la defensa de Santo Domingo de Basco (Filipinas).



El general Weyler (x) y jefes y oficiales del ejército en el recibimiento oficial de los restos de Fortea

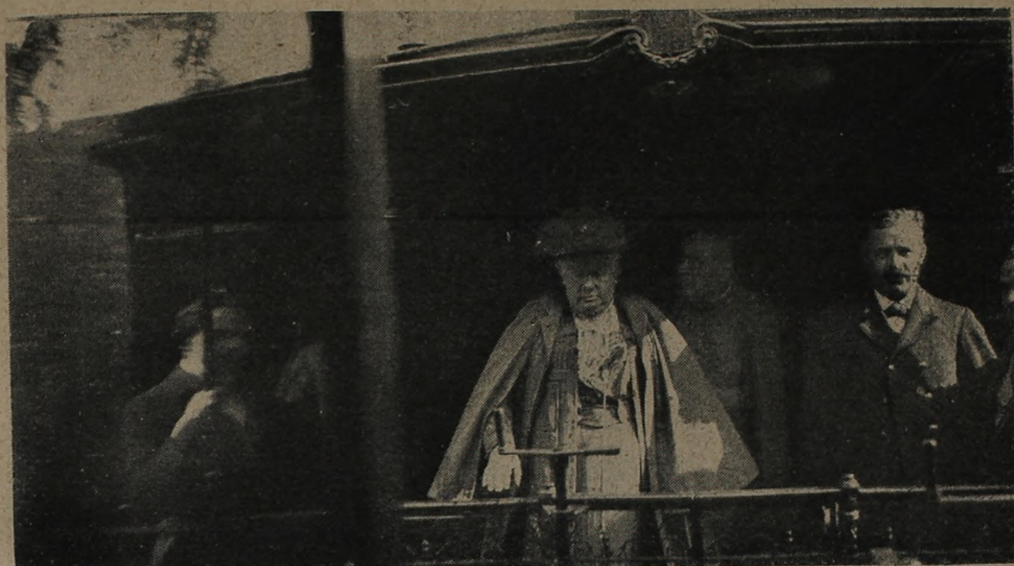
En San Sebastián



La reina Victoria entregando los premios á los ganadores del campeonato de "lawn-tennis"



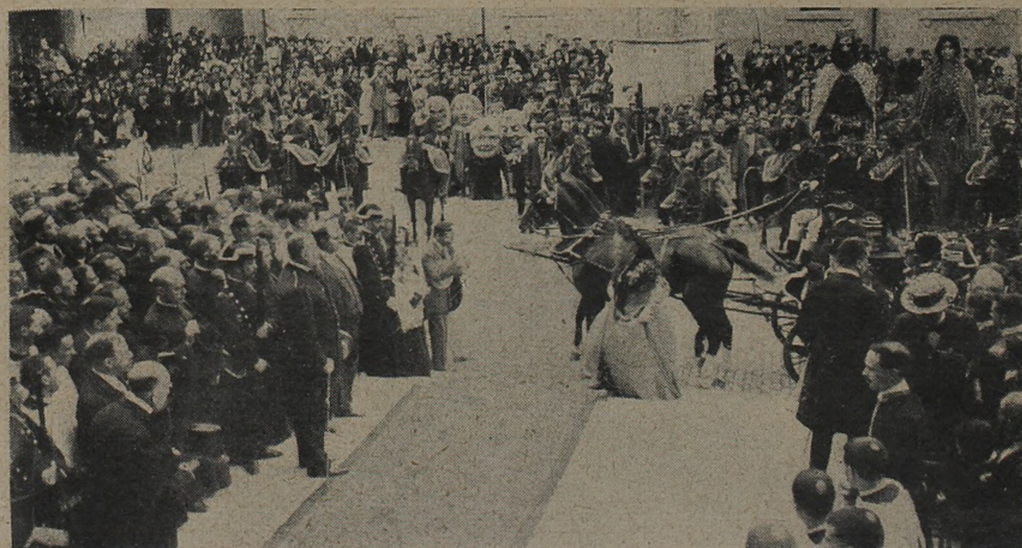
La infanta Isabel en Vich



La infanta Isabel en la plataforma del tren que la condujo á Vich



La infanta pasando revista á las tropas que le rindieron honores á su llegada á la estación



Llegando á la catedral de Vich

DE ESTADOS UNIDOS



El paquete "Princess May" en su extraña encalladura sobre las rocas de Lynn (Alaska)

DE FRANCIA



Vagón de 2.ª clase que cayó en el boulevard Bas-Bouffey en el descarrilamiento de Bernay (departamento del Eure)

Cuando el que sueña roba...

Franz Isabón—ó simplemente Ibbs, como sus amigos le llamaban—estaba acostado, hambriento y febriciente, en su viejísimo sofá.

Era uno de esos horribles días lluviosos, tan frecuentes en el otoño, y la luz mortecina del atardecer penetraba por las ventanas del taller.

De las nubes, saturadas hasta la saciedad, se desprendía copiosísima la lluvia sobre la tierra, empapada y sucia. La gente se helaba en la calle. Y los que no podían pagarse el lujo de una buena estufa, se helaban también en sus casas.

Isabón se había levantado, tarde ya, bien pasado el mediodía, para meditar—¡qué remedio!—acerca de la falta de un buen almuerzo en la mesa y de leña abundante en la chimenea.

Ni un solo comestible; sin cigarrillos y, lo peor de todo, sin un centavo para comprarlos, ¿era posible pensar en trabajar?

El, sin embargo, hace una tentativa sobrehumana. Despacio, con desgano, se dirige al caballete, coloca en él un estudio empezado, alza la paleta con los colores y, con un postrer esfuerzo de energía, se pone ante el cuadro y observa lo hecho de su obra: una muchacha á medio vestir, poniéndose las medias. La modelo había huído de aquel ambiente helado cuando el cuadro estaba á medio hacer. El había creído poder terminarlo con la ayuda de alguna fotografía, ya que lo principal del colorido estaba terminado, y no del todo mal. Pero ahora este pensamiento le parecía sencillamente una niñería. Arriesga un par de pinceladas... ¡Que el diablo se lleve los malditos colores!: aquello no responde. Estropea, desentona todo lo anterior. Allí se queda, con los brazos caídos, sin esperanza alguna, ante el bosquejo. ¡Alto! ¿Se detendrá ante este obstáculo? ¿Cómo salía del paso, allá en sus comienzos? Y, nervioso, toma el álbum, lleno de figuras, bosquejos y estudios. Y, más nervioso aún, lo hojea hasta dar con la página. ¡Ah! ¡esto es un verdadero mamarracho, bueno á lo sumo para encender el fuego! ¿Debe seguir buscando? ¿O más bien empezar algo nuevo? ¿Pero con la cabeza vacía, los dedos ateridos y el estómago como caja de guitarra? ¡Ridículo! ¡Atrozmente ridículo! Entonces toma del armario su viejo sobretodo, se abriga lo mejor que puede en él y se echa de nuevo en el sofá dejado momentos antes.



¡Brrr!... Y para hacer más lúgubre la situación, la lluvia arrecia, batiendo despiadada los vidrios de las ventanas.

Ibbs cierra los párpados para olvidar, para no ver lo que le rodea. Y, en cambio, mira hacia su interior, donde crece y florece la dicha, la felicidad.

Un fuego alegre y juguetón arde y chisporrotea en la gran chimenea esparciendo una agradable temperatura por la estancia; sobre la mesa, puesta con exquisito gusto, humea una apetitosa comida. En ella se ve una botella de vino del Rin, moka, cigarros... ¡Ah! Allá puede uno fortificarse. Y entonces sí, ¡duro al trabajo! La modelo acude con toda puntualidad. "Así está bien, señorita; le ruego que se prepare. Allá, detrás de aquel biombo. ¿Tiene usted frío? ¿No?... Así, así... en esta postura. Consérvela usted." ¡Soberbia muchacha! Es un placer el pensar así. En el taller hace una temperatura tan agradable que, á pesar de la prolongada "pose", las carnes de aquella jovenzuela siguen rosadas, tersas y sin temblar.

. . . .

¡Flitsch! ¡Flatsch! ¡Flitsch! ¡Flatsch! La lluvia sigue cayendo... y borra el bello cuadro de su imaginación.

Franz Isabón se arropa aun más en su viejo sobretodo y se da vuelta hacia la pared. Ahora se ve dentro de elegantísima levita, con el resto del vestuario en consonancia con ella. Va de visita á una aristocrática casa. Llama. Una sirvienta jovencita y sonriente le abre. Lo conduce á un salón. Allí todo es alegre y elegante. La luz mortecina no penetra allí, donde la dueña de casa—una encantadora dama—pasa la tarde entre crisantemos que florecen en elegantísimas macetas de origen japonés. ¿Cómo quiere usted, señora, que la retrate?...

. . . .

¡Flitsch! ¡Flatsch! ¡Flitsch! ¡Flatsch!, sigue cantando desapiadada la lluvia. Isabón salta del sofá, como picado por un bicho malo. Esto no puede seguir así. Es necesario que encuentre un par de marcos, no importa dónde, ni cómo.

Piensa en su amigo Rumpenthaler. Le pedirá diez marcos. Es el mejor medio para que le dé cinco.

"¡Diez marcos!—exclama éste con dolor,—¿en qué piensas, Ibbs? ¿Olvidas que estamos á fines de mes? Yo mismo me veo en figurillas para salir del paso."

Y con gesto nervioso, abre su portamonedas. Lo vacia sobre la mesa. Algunas monedas de á marco; otras de cobre ruedan produciendo su típico tin, tin, tin.

Pero... una de veinte marcos ha caído al suelo. Rueda silenciosa por la alfombra y va á parar debajo de un taburete. Rumpenthaler no la ha visto. Y añade: "Mira, tengo aun menos dinero de lo que pensaba. Aun haciendo un esfuerzo—no te ofendas—te daré... ¡un marco!"

"¿Sabes una cosa?"—pregunta en el tono más indiferente Isabón,—"prefiero una copita de aguardiente y unos cigarrillos."

"Con mucho gusto"—contesta el otro, embolsando las monedas caídas en la mesa y desapareciendo en el cuarto inmediato.

Durante unos segundos Ibbs queda de pie, inmóvil. Luego se dirige hacia el taburete y alza la moneda. E introduce la mano en el bolsillo, despacio, muy despacio.

Rumpenthaler regresa. Isabón bebe y enciende un cigarrillo.

"Ahora, adiós. Y gracias por todo."

"Oh, de nada, de nada."

Franz Isabón en menos de tres saltos se encuentra en la calle. Su cabeza está por las nubes. Su pecho se siente ancho. Ancho como el mundo.

"¡Calma, calma, Ibbs! ¿Por dónde empiezas? Cambia la moneda. Tal como está ahora, este dinero es del diablo."

Siente una cierta angustia. Ya no tiene hambre. En cambio, sí, una vehemente necesidad de aire, de espacio, de movimiento. Toma el camino que conduce al Stadtpark. Sus pasos son largos, siempre más largos y se producen con rapidez cada vez mayor. Como si obedecieran al impulso de una fiebre en aumento.



Las calles están húmedas y cubiertas de barro. El agua penetra por sus botines desgastados. Y el viento, que azota los árboles, se infiltra á través de su delgado sobretodo. Todo ello le es indiferente. Casi ni lo nota. Cuenta mentalmente cómo repartir los veinte marcos entre víveres, modelo y utensilios de pintura. Y cada nueva cuenta anula la anterior. Cien veces saca la áurea moneda. Cien veces vuelve á guardarla. A cada paso cruza por su imaginación un nuevo tema de pintura. Hombres, mujeres y niñas. Sentados, en pie, recostados. Bañados por el sol, ó envueltos en la penumbra, ó iluminados por el resplandor de una lámpara.

Parece como si aquella moneda le devolviera la inspiración. Y con ésta, su alma volaba en pos de la fortuna, de la gloria, del renombre. Sueña, sueña tanto, que ni se da cuenta de que está de nuevo en el centro de la ciudad. De pronto se detiene ante una casa de cambio. Antes de entrar saca la moneda del bolsillo... Y luego, como exhausto de voluntad, sin ideas, sin deseos, sin hambre siquiera, la mete en el bolsillo de nuevo. Y sigue, sigue su peregrinación, sin plan, sin objeto.

"¿Qué demonios haré con esto?"—piensa, tocando la moneda. — "¿Por qué la habré tomado? ¿Cómo me veré ahora libre de ella?"

Y así pensando, pasa por delante de un café, "au grand complet". Se acerca y mira.

"¡Oh! ¿no es aquel que está en el rincón Rumpenthaler?"

Un suspiro dilata su pecho.

Con paso mesurado, entra, se dirige á su amigo y colocando sobre la mesa los veinte marcos, le dice sonriendo:

"Hombre ligero, fíjate otra vez un poco mejor en lo que haces cuando vuelques tu portamonedas. Toma. Esto es tuyo."

Sin esperar la respuesta, dejando á Rumpenthaler boquiabierto, cruza el local hacia el extremo opuesto, donde otro amigo, Mathis, estaba sentado:

"Oye, Mathis—le dice—¿puedes pagarme un café?"

ELOHIM SORAH.


Pidan y exijan siempre el verdadero y legítimo Fernet del :
Doctor FERNET
Únicos importadores:
SIMONINI, GINOCCHIO & Cía.
CANGALLO 1023



$ m/n al mes — Sin fiadores

Siendo tan excepcionales las facilidades ofrecidas á los compradores, nada tiene de extraño el sorprendente buen éxito alcanzado por nuestra oferta. La primera remesa de la BIBLIOTECA se agotó en seguida (excepto algunos ejemplares que hemos reservado para los que compren la obra al contado). Está en camino otra remesa, y ya tenemos pedida casi la totalidad de ella. Por tanto, los que no quieran aguardar hasta la tercera, deben mandarnos sus pedidos inmediatamente.

Crawford. Y de Italia, Rusia, Alemania, Hungría, Portugal, Noruega, Suecia, Dinamarca, Servia, etc., etc., figuran: Bandello, Manzoni, De Amicis, Verga, Pushkin, Gogol, Turgueneff, Tolstoi, Sienkiewicz, Auerbach, Luise Mühlbach, Ebers, Jokai, Eça de Queiroz, Coelho, Asbjörsen, Holberg, Topelius, Andersen, Gjalsky, Polyanshi, Chalupha, Ceh, Kersnik y otros muchos.

¿Ciencia y Filosofía?

La BIBLIOTECA INTERNACIONAL contiene los más importantes escritos de los filósofos antiguos y modernos, y lo más interesante de las obras científicas de todas las épocas. En sus páginas encierra los sistemas fundamentales de Sócrates, Platón y Aristóteles; las opiniones de Tales, Solón, Cilón, Anaxágoras, Antístenes, Diógenes Cínico, Zenón, Pitágoras, Heráclito, Demócrito, Timón, Epicuro, etc., las producciones que compendian el saber de los romanos, como las de Plinio el Viejo, los trabajos sobre teología, ejecutados en la Edad Media por Santo Tomás de Aquino y tantos otros; y así sucesivamente, hasta los más renombrados autores de los últimos tiempos: Voltaire, Rousseau, Buffón, Diderot, Kant, Volney, Humboldt, Lamennais, Arago, Schopenhauer, Miller, Darwin, Mill, Balmes, Huxley, Bilbao, Spéncer, Vaz Ferreira, Flammarión, etc.

¿Poesía y Arte Dramático?

En la BIBLIOTECA resplandece la poesía de toda la humanidad. Los grandes poetas que han existido en todos los tiempos y países figuran en la obra con sus composiciones más inspiradas, ya sean del género épico, ya del lírico, ya del dramático; no escaseando tampoco las de los dramaturgos y comediógrafos que han escrito en prosa. Se tomaron las obras de Homero, Píndaro, Safo, Eurípides, Esquilo, Sófocles, Aristófanes, Anacreonte, Bion, Teócrito, Meleagro, Terencio, Virgilio, Horacio, Ovidio, Juvenal, etc., etc.

Lo más selecto de la producción poética y dramática de España é Hispano América, desde sus comienzos hasta nuestros días—desde Gonzalo de Berceo y Juan de la Encina, hasta Salvador Rueda, Francisco Villaespesa y Jacinto Benavente; desde Manuel J. de Labardén y Francisco Acuña de Figueroa, hasta Carlos Guido y Spano, Rafael Obligado, Pedro B. Palacios, Leopoldo Lugones, Juan Zorrilla de San Martín, David Peña y Florencio Sánchez.

¿Lectura de cualquier clase?

La BIBLIOTECA INTERNACIONAL abarca los mejores escritos de toda clase y época, coleccionados y dispuestos en la forma más adecuada para que produzcan la mayor suma de placer y provecho, tanto al lector accidental como al constante y estudioso. Literatura grave y ligera; imaginativa y real; en poesía y prosa, que encanta y seduce aun al más indiferente.

Ofrece las más escogidas flores del frondoso jardín literario, y todas ellas de perenne belleza. Tanto exóticas, de los países orientales, como las cultivadas en nuestros propios predios. Forma, color, perfume, todo está ahí. Y durarán interminablemente, porque su mérito las hace imperecederas.

LEASE NUESTRO FOLLETO ANTES QUE SEA DEMASIADO TARDE

La BIBLIOTECA INTERNACIONAL está en exhibición en la calle Rivadavia, 648. Allí puede ser examinada con toda comodidad. Pero para aquellas personas á quienes no les sea posible pasar por nuestra exposición y que, sin embargo, desean amplios detalles, tenemos nuestro folleto descriptivo del plan y contenido de la obra, con muestras del texto y de las ilustraciones, y el cual enviaremos, gratis, á cuantos lo soliciten.

Cortar y remitir este cupón

Sociedad Internacional

Rivadavia, 648. Buenos Aires.

Sírvanse enviarme, gratis, el folleto descriptivo de la BIBLIOTECA INTERNACIONAL, conteniendo páginas de muestra iguales á las de la obra.

Nombre ....

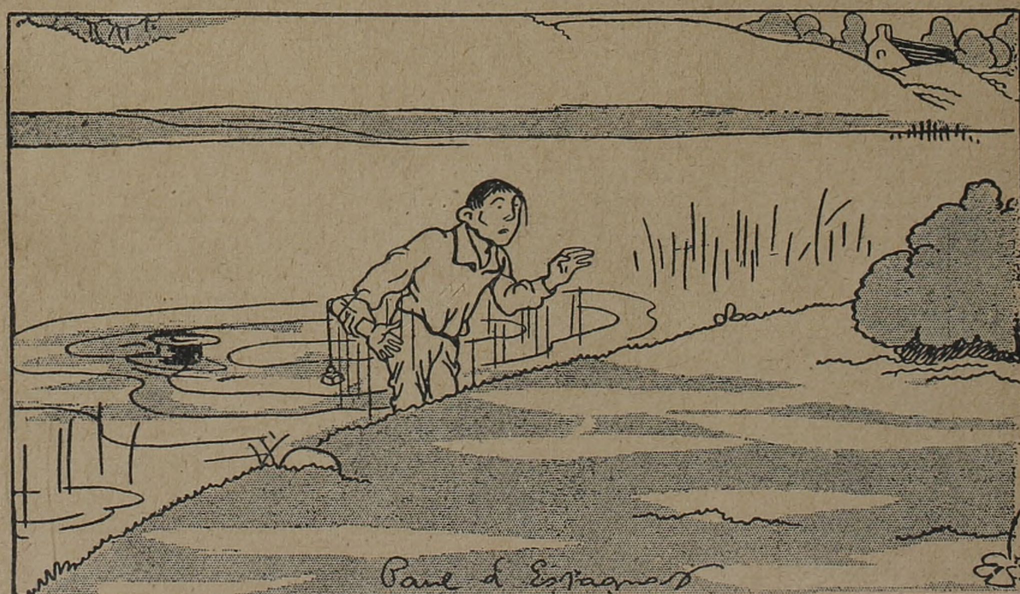
P B T, 7.

Domicilio ....

El "truc" del salvamento





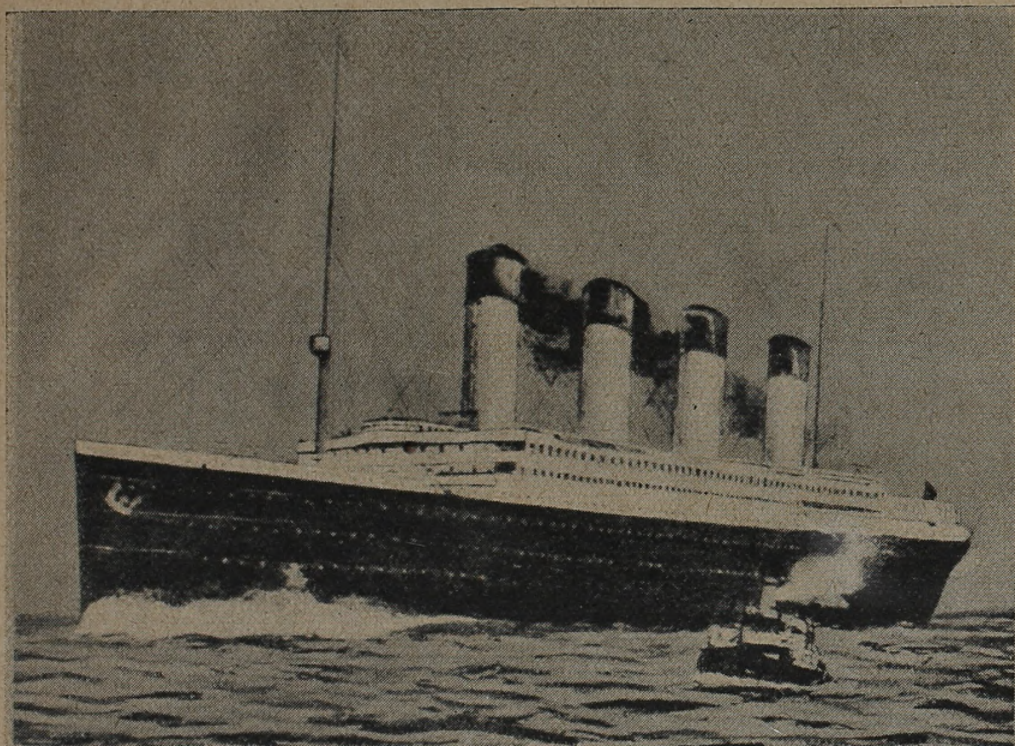


Marsala Florio
Malvasia Florio

FUERZA,
SALUD
y ENERGIA

devuelven á quienes las han perdido.

Galería de propagandistas



El más colosal trasatlántico del mundo es el **Olympia**, nuevo vapor de la "White Star Line".
Su capacidad es de 45.000 toneladas. Cargado de cajones de

Marsala Florio y Malvasia Florio

no sería suficiente para embarcar la mitad de la producción anual de los dos afamados vinos.

Unico concesionario: F. JANNELLO, Viamonte, 160, Buenos Aires

El "lock-out" de los astilleros de Inglaterra



Obreros constructores de calderas saliendo del astillero Armstrong-Whitworth á consecuencia del ''lock-out'' acordado por los patrones, que dejó sin trabajo á 50.000 hombres.



Obreros á la salida del astillero de Yarrow, donde se construye el ''Hércules''



Obreros sin trabajo, á causa del ''lock-out'', leyendo avisos de oferta de empleo en unos talleres de Glasgow

AZARETTO Hnos.



Casa Central: CUYO Y RIO BAMBA — Sucursal: CALLAO Y SANTA FE

CASA DE COMPRAS: PARÍS

EL "LOCK-OUT" DE LOS ASTILLEROS DE INGLATERRA



Mujeres saludando á los obreros



Enfermeras de hospital haciendo una colecta al retirarse los obreros del astillero de Barrow

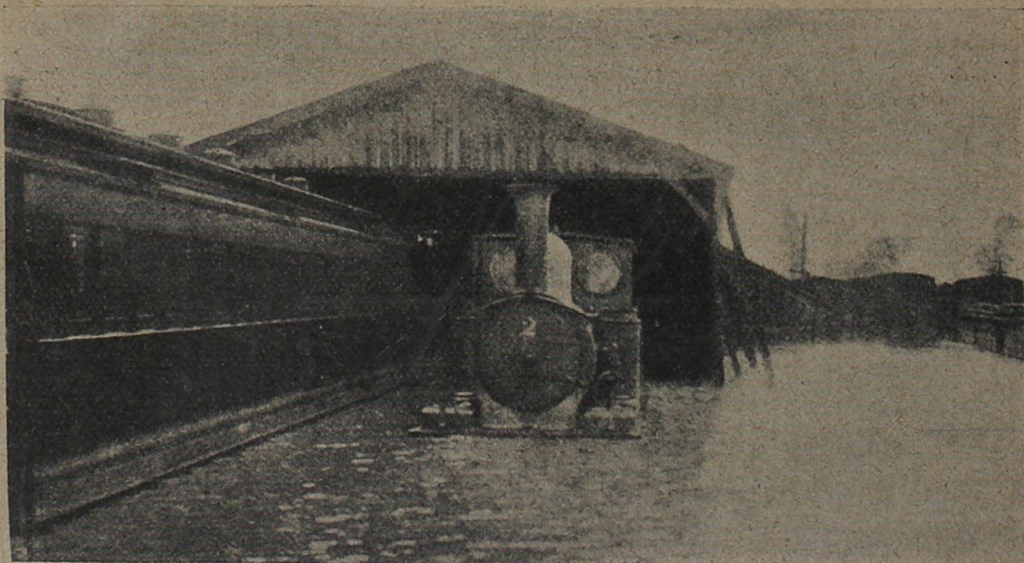
La inundación en la capital



Locomoción por agua en Ashu Kaido, cerca de Tokio



Familia de Tokio en el techo de su casa



Tren medio sumergido en Mikawashima, cerca de Tokio



Agentes de policía en botes repartiendo víveres



El puente de madera mayor de Tokio, destruído por la inundación

Edecanes del emperador en cochecillos inspeccionando los barrios inundados

BLUSAS y POLLERAS





PRECIOS Y DE

N. 3070. **BLUSA** de cambray, blanca, adornada con alforzas, embutidos y puntillas de encaje, cuello arlequín, gran moda.................... $ 2.75

N. 3080. **BLUSA** de cambray blanco, con lindos bordaditos, adornada con alforzas y yabot plegado, con puntilla valenciana.................. $ 1.90

N. 3179. **BLUSA** de rico percal francés, á lunares, modelo gran novedad, cuello y puños con vieses chinescos.................................. $ 3.50

N. 3078. **BLUSA** de bengalina de lana, gustos chinescos, gran novedad, adornada con alforzas, cuello de encaje y yabot de encaje plegado.............................. $ 7.50

N. 3282. Linda **POLLERA** de lana delgada, modelo de gran novedad, extenso surtido en gustos á rayas combinadas, con tablas y botones.............................. $ 24.50

N. 3284. **POLLERA** de brin de hilo blanco y colores de moda, modelo lo más nuevo, con tablas, pespuntes y ojalados en realce, á.............................. $ 16.50

En todos los Depa
: : recibido gran

PIDA Vd. nuestro nue mavera y ve franco de porte á cualquier pu Es un libro necesario en toda

TIENDA SAN

DE NOVEDADES





SCRIPCIONES

N. 3060. **BLUSA** de cambray blanca, adornada con bordados, alforcitas y embutido, modelo de gran moda . . . . $ 2.75

N. 3035. **BLUSA** de encaje, blanca, modelo de última novedad, con lindos embutidos imitación á Irlanda, á . . . . $ 9.75

N. 3032. **BLUSA** de encaje, blanca, gran modelo de última moda, con galón y trencillas imitación á Bruselas . . . . $ 4.80

N. 3076. **BLUSA** de rico percal francés, con dibujos de gran moda y colores muy nuevos, adornada con cuello y yabot de tela japonesa combinada, modelo lo más nuevo . . . . . $ 3.—

N. 3289. **POLLERA** de rica alpaca, muy fina, modelo de gran moda, adornado con tablas, presillas de la misma y botones, en los colores gris, azul marino y negro . . . . . $ 19.—

N. 3287. **Linda POLLERA** de crepelina de lana con seda, gran fantasía, surtido en colores de moda, blancos y negros, adornada con gran vies, tablas y botones forrados . . . . . $ 29.—

rtamentos hemos
es Novedades : :

o GRAN CATÁLOGO GENERAL para prino y le será remitido gratis y to de la República.
casa de familia.

JUAN ALSINA Y PIEDRAS B.s A.s

Escuela de cocina ambulante

Los carros que forman la cocina ambulante

Cada vez aparece más marcada la tendencia moderna de crear escuelas ambulantes, que lleven los beneficios de la instrucción á las poblaciones de las aldeas y campos.

Los Estados Unidos é Inglaterra figuran á la cabeza de este movimiento y van encontrando imitadores en todas partes.

Inglaterra nos presenta ahora el caso de una escuela de cocina ambulante, ideada por la comisión de educación del consejo del condado, para llevar la enseñanza á las mujeres de las más remotas aldeas de Yorkshire.

La cocina está formada por dos carros que se combinan de la manera más conveniente, y su interior no deja nada que desear para el objeto á que se destina. Las fotografías ahorran su descripción.

La misma extrañeza que causa el procedimiento contribuye, según parece, á atraer á las mujeres á la escuela que, en poco tiempo se hace popular y extiende sus beneficios.

Los que la idearon se dieron cuenta bien de que la mujer de los pueblos y del campo necesita tanto como la de la ciudad los conocimientos culinarios, cuya adquisición le es mucho más difícil.

Gracias á la propagación de estos conocimientos los campesinos comerán mejor, sacando todo el partido posible de los alimentos animales y vegetales que tienen á mano.



Interior de la cocina



LA TEJEDORA DE ÑANDUTÍ

Los paraguayos llaman con entusiasmo á su país *la tierra de las frutas y las flores.* Los turistas maliciosos dicen en cambio de él que es *la tierra del amor libre.* No falta quien asegure que si no hubiera política ni mosquitos, sería, más fácilmente que Chile, considerado como un pedazo del *paraíso caído del cielo;* y, por último, los que han estudiado el antiguo Paraguay dicen que es *la tierra de los héroes caídos.*

Pero á mí no me parece bien aplicada ninguna de esas galanterías, pues aunque cada una tiene su justificación, ninguna expresa las buenas cualidades en conjunto; y como cada uno tiene el derecho de ver en un país lo que gusta, yo denomino al Paraguay *El Japón de Sud América.*

¡Tiene tanto parecido! Una tierra de vegetación llena de colores; las orquídeas y begonias silvestres aquí, los iris allá; en lugar de los montes de cerezas japoneses, el jardín de naranjas del Paraguay. Los dos países constituyen sus respectivas nacionalidades con valientes guerreros que hablan un idioma aglutinante, pero sonoro y agradable, diferente de todos los demás; un pueblo bondadoso, extremadamente hospitalario, pero enemigo tenaz si se toca en algo á su patriotismo.



"¡El trabajo que da un pañuelo!"

Los hombres feos y las mujeres chiquitas, graciosas y lindas, son una característica antropológica tanto de los japoneses como de los paraguayos.

En cuanto á las mujeres, las amarillas, Madame Chrisanthème, de Pierre Loti, las *geishas,* vendedoras de rizos, las tomadoras de te, etc., están substituídas por las *cuñataí-iponá,* de cutis de terracota clara, las materas, y hasta el *kimono* japonés halla también su representante genuino en el delicado *tipoi* de sutiles trabazones.

***

Así era todo el Paraguay hasta hace unos veinte años. Pero desde que lo invadió la seudocultura extranjera, mucho ha modificado el instinto de imitación en la capital. La sociedad se ha separado en varias castas; la *cuñataí* abandonó su poético traje por inmoral, ajustó su cintura en el corsé que le da el talle de avispa, pero quita gracia á sus movimientos y tapó su precioso cutis con revoque de polvos. La



Una torera de ñandutí



Flor de guayaba



Diferentes rosetas formando entredós



Una elegante asunceña, vista de perfil

de la clase pobre fué obligada á dejar de ofrecer su corazón á los turistas en el puerto, respondiendo así á los adelantos de la cultura.

Todo lo bello y poético desapareció para abrir camino al porvenir; aunque ese beneficio no se generalizó en todo el país todavía.

Basta salir de la capital. No lejos, en las montañas que rodean el lago Ipacaraí, nos encontramos entre pueblitos, casitas y ranchitos diseminados en un monte de naranjos, bananas y papayas; allá está la verdadera tierra de frutas y flores, y allí viven todavía las *cuñataí* como antes; allí mora la famosa tejedora de ñandutí, cantada con tanto éxito por Victoriano Montes.

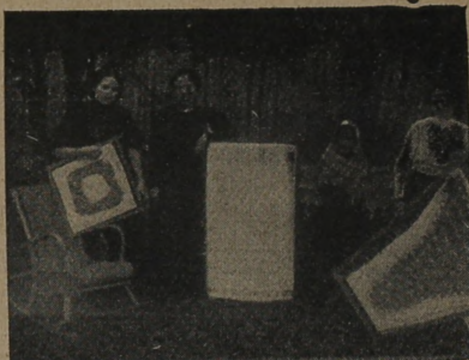
Tejedora de telarañas (*ñandú*-araña, *tí*-blanco), es la araña humana. No te asustes, lector, no recuerdes las telarañas negras cubiertas de polvo que penden de los techos. La



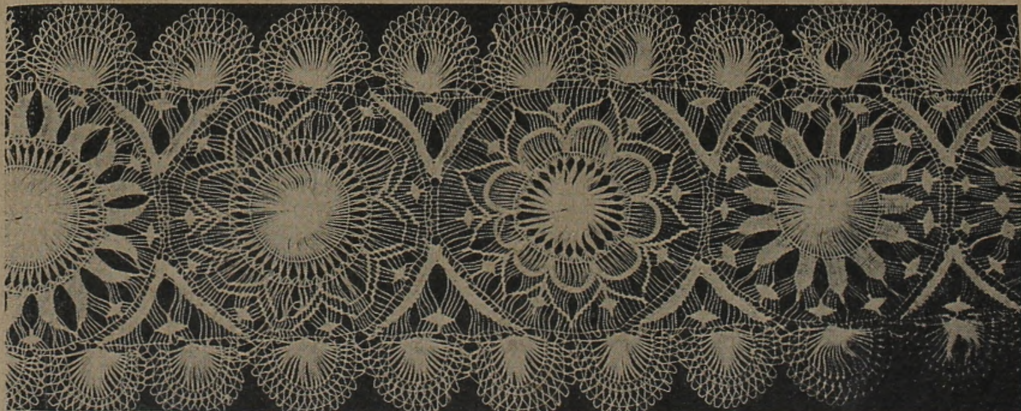
La misma, vista de frente



Trabajando á la sombra de los naranjos



Exposición doméstica de labores



Entredós de rosetas árabes

naturaleza tropical no ha economizado brillos y colores ni en las arañas. Sus telas en el Paraguay son blancas, transparentes y cubiertas de brillantes chispas de rocío.

Y la araña humana se sienta bajo naranjos, en su hamaca; es una criatura encantadora, que gorjea y se ríe mientras sus deditos de filigrana se agitan veloces en el bastidor con movimientos graciosos y elegantes. Los naranjos se cubren de azahares, dejan caer sus pétalos perfumados sobre la tierra como la nieve, se enredan en los cabellos negros, y ella sigue tejiendo, canta, se ríe y juega con los picaflores que la visitan.



La araña humana

Los naranjos se cargan de frutas; maduran y los globos dorados inclinan hasta ella las ramas, se alejan los *colibríes*, volviendo á las selvas, y ella teje, canta y sueña con su collar colorado.

Pasan semanas, pasan meses, viene la revendedora, á la que compra aros de oro "fino" con gran coral. Adquiere un collar legítimo de celuloide y canta de dicha, de felicidad; no se cansa de contemplar las nuevas alhajas y arma su bastidor para telarañas nuevas.

Insensiblemente, sin embargo, se va infiltrando la "civilización". Las alhajas no la divierten, ella no es india para usar collares. El año próximo no las comprará. Ella sólo quiere una vela para el santo, un corsé y polvos, y... si sobra algo, un frasco de agua de olor.

¡Pobre araña! Ella misma se agarra en la red. Pierde sus formas naturales y sus movimientos graciosos en la prensa de huesos de ballena, cubre su cutis de color marrón bajo los polvos, y en breve no le bastará todo eso, necesitará más y más, y quizá en pocos años tendrá que ofrecer á los turistas del puerto sus melancólicas sonrisas...

Pero llegado ese momento, los *extranjeros* van á considerar *todo* el Paraguay como país civilizado.

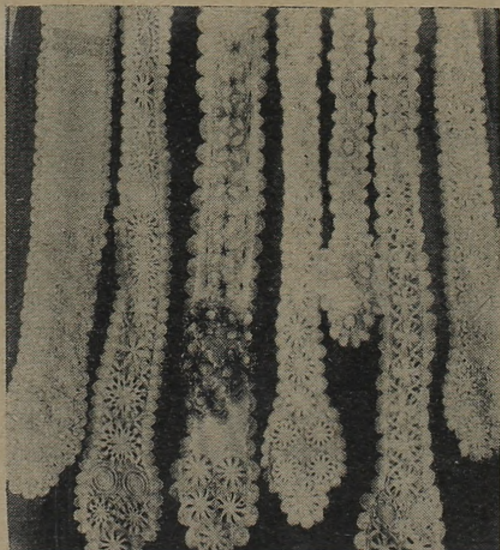
¡Ah! en ese hermoso país no se sabe qué admirar más: si su pasado de historia tan interesante, que puede considerarse como la madre de las historias de estas repúblicas; si su presente, que ofrece aún tanta escena poética y tradicional, al lado del cuadro animado de la vida moderna; ó el porvenir que preparan á la nación sus riquezas vírgenes, su clima maravilloso, estando destinada sin duda por tan primordiales condiciones á ser asiento de una poderosa civilización. Recuerda en este sentido el Paraguay al valle del Nilo, donde cubiertas las necesidades materiales de los habitantes por la prosperidad que daba el fecundante río, el espíritu desarrolló su actividad.



Vendedoras ambulantes ofreciendo tejidos á los viajeros

Hoy por hoy, sin embargo, basta al turista que tenga algo de poeta, como todos tenemos, según el dicho vulgar, el espectáculo de la tejedora de ñandutí sobre el fondo hermoso del paisaje paraguayo, para que conserve siempre en su memoria el más grato recuerdo del Paraguay.

A. V. FRIC.



Corbatas con adornos imitando flores



Estolas de ñandutí

La plaga de la langosta en Santa Fe



Una calle de álamos antes de la plaga



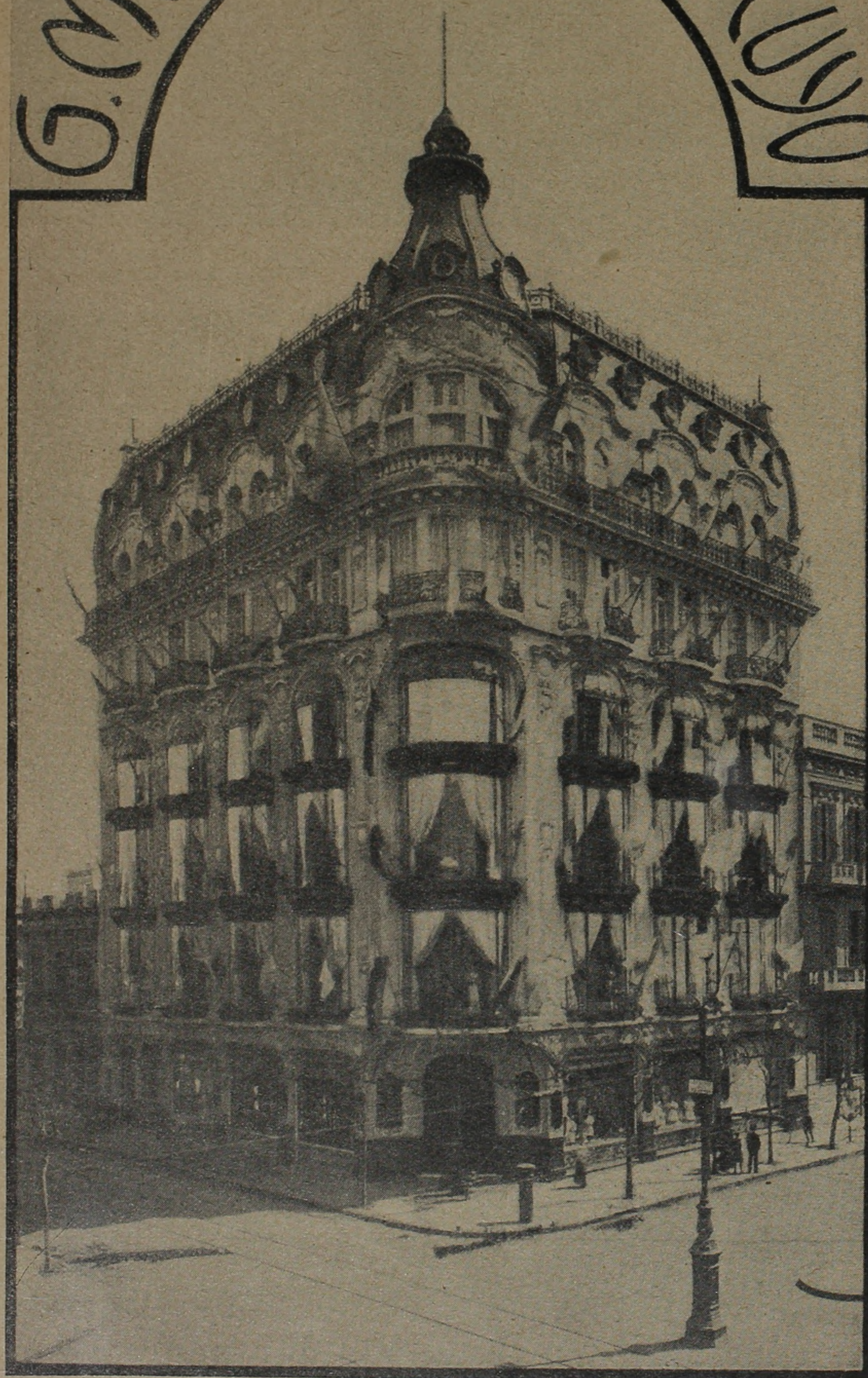
La misma, tres días después de la llegada de la primera manga



Una familia de patos cazando langostas

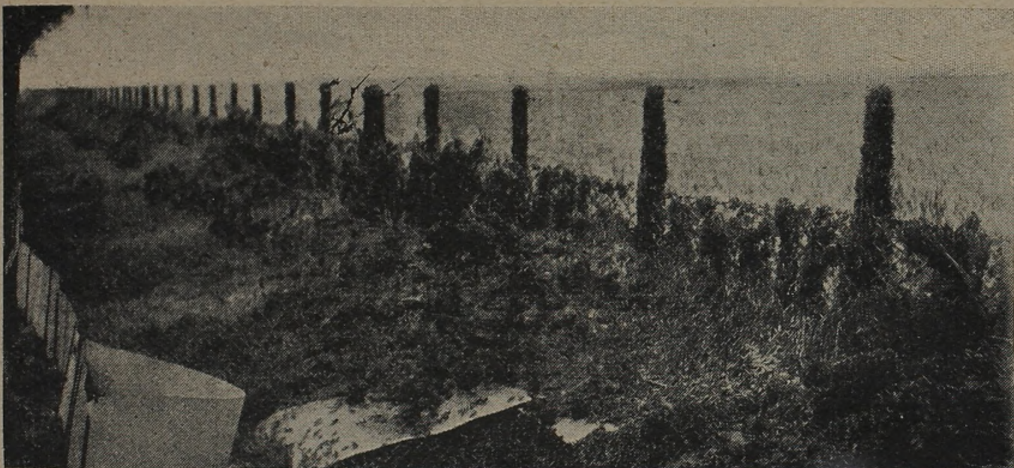


Los mayores consumidores de langosta.—Un avestruz grande come diariamente de 10 á 15 kilogramos de langosta

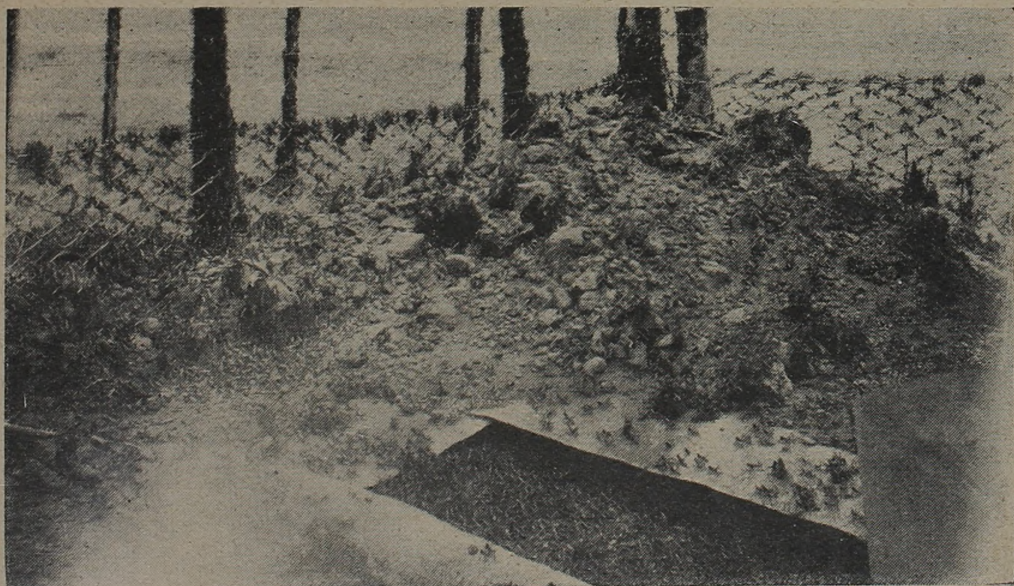




Llegada de la primera manga



Langosta saltona próxima á volar

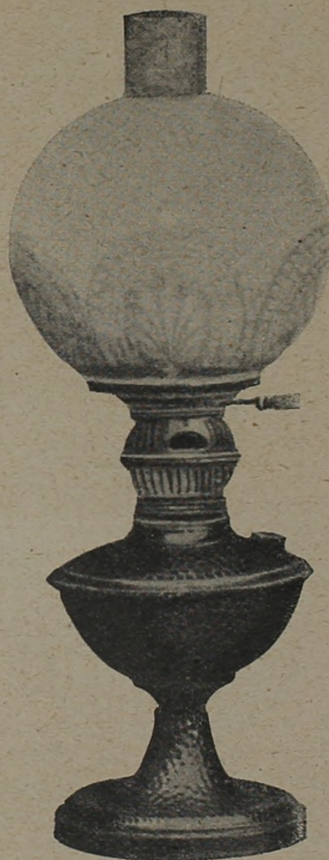


Zanja llena de saltona grande

¿CONOCE Vd.
ALGUNO DE ESTA LISTA?

De acuerdo con avisos anteriores publicamos hoy todos los apellidos que caben en esta página, de familias, etc., que han comprado durante los últimos días lámparas á alcohol carburado en nuestra casa central, sucursales y concesionarios en esta República y del Uruguay:

Scanavino & Ibarra, Lokhardt, González, Dr. Fuster, Campañoli, Rocco, Ruiz, Amaral, Ferrari, Vedia, Carrillate, Montaner y Gil, Alvarez, Prato, Mimelli, Valerga, Salvador, Robaina é hijos, Martínez, Vda. Ingold é hijos, Bazán, Urioste y Ventura, Gaillet, Sánchez, Codiello, Fuchs, Erro y Hnos., Wichy, Visca, Carballo, Coppari, Chiclana, Escondeur, Urraco, Paz, Cabrera, Ponti, Quintero, Bonifacio, Elorza, Broda, Estévez, Martínez, Duce, Amorena, Alvarez, Pacheco, Casco, Clerice, Anunziata, Viviani, Maz, Cortés, Torres, Dr. Cuenca (hijo), Zapata, Pisciottano, Vera, Montenegro, Filippini, Wetzel, Martínez, García y Bacardaz, De José, Del Pino, Borgia, Aregui, Zanizi, cor. Macarenhas, Ponte, Majorano, Ciarlo y Olivera, López, Silva, Gómez, D'Angelo, Villar, Saverio, Schellino, Giordano, Alvarez, Tracierra, Silvestre, Pegonini, Rodríguez, Iturralde, Bruno, Peracchi, Barrios, Fernández, Sanguinetti, Sánchez, Ruisech, Notario, Domínguez, Risso, Godani, Valesgo, Serra, Persello, Geary, Machado, Alvarez, Magallanes, Alessio, Curione, Fornes, González, Rossini, Francisconi, Martínez, Lastra, Bolis, Garat, Elorza, Abalos, Shel, Fontanarrosa,



Carra, Giraldi, Perazino, Síndaco, Banco Italiano del Uruguay, Rossi, Jaimes, Smith, Franchi, Peroni, Pagani, Cámpora, Alemano, Rolando, Soria, Elorriaga, Cortesse, Borello, Tula, Malberti, Núñez, Javer, Carloni, Bardone, Miranda, Alonso, Burgo, Albonico, Morch, Figueroa, Petroni, Rolón, Furmillo, Gilardi, Montilla, López, Riveros, Brega, Blus, Morgante, Navarro, Artola, Velia, Lacoste y Uhaldegaray, Visco, Sapatola, Saavedra, Torini, Godoy, Aguilar, Arcucci, Silva, Ontiveros, Rogen, Andrea, Rivarola, Fabiano, Echegoyen, Canelo, Pérez, Cortés, Lo Vecchio, Orlandini, Garralda, Báez, Domínguez, Meda, Vera, Mazondo, Cúneo, Sánchez, Tartufo, Garmendia, Lara, Martini, Mugni, Montalbetti, Tavella, Mazzei, Loschino, Alvarez, Cassolli, Troy, Ciravegna, Bernetti, Itur, Dilamarse, Reynaldi, Calabró, Ponsot, Duzac, Parisi, Roll, Ruvera, Roj, Musso, González, Vicente, Quintana, Lumelli, Persio, Perotta, Barono, Imperatrice, Decilo, Alvarez, Prario, Casali, Pérez, Martino, Sotelo, Bevivino, Roveno, Gibson, Mónaco, Galletti, Carretero, Villada, Rey, Méndez, Juárez, Zobgi.

Mandando esta hoja con su nombre y dirección claramente escrita, le enviaremos nuestro catálogo y pormenores por correo.

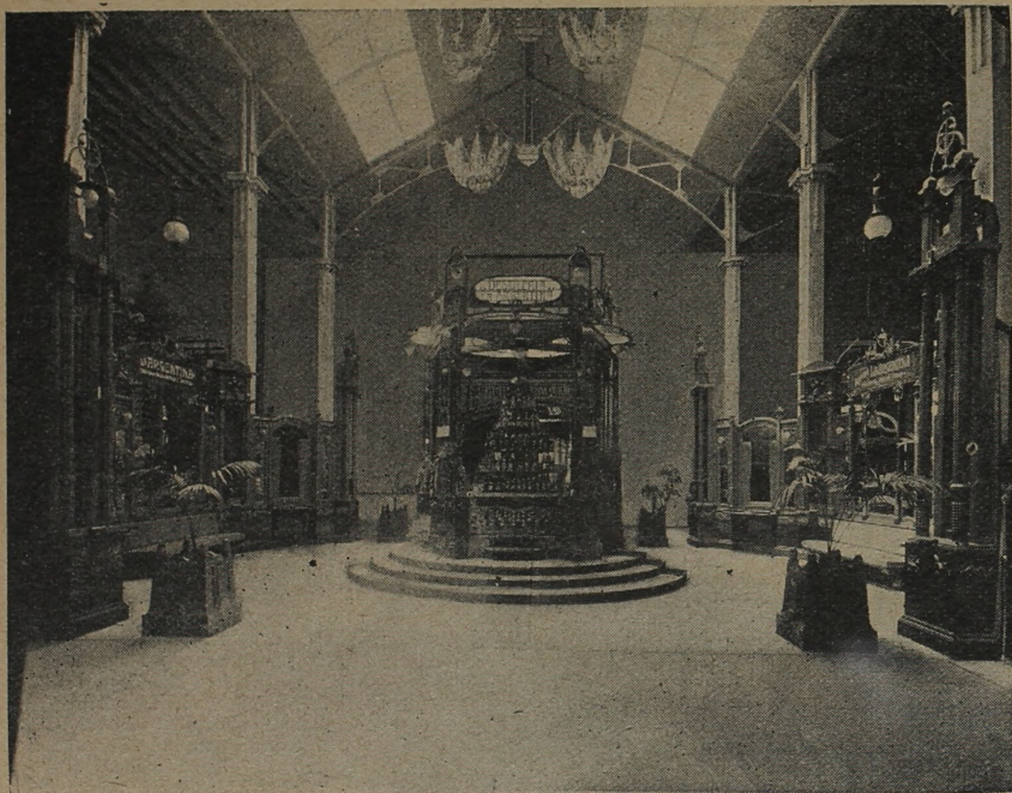
LA TEUTONIA

CASA CENTRAL: Defensa, 429, Buenos Aires.
ROSARIO: San Luis, 1293.
MONTEVIDEO: Uruguay, 7.

En la Exposición Industrial

En el pórtico central del palacio donde se celebra el gran certamen de la Industria Argentina, levántase un monumento al Trabajo, coronado por una colosal estatua simbólica del mismo. En el frente del monumento, sobre su blanca masa, se destaca un busto en bronce de Pellegrini, formando singular contraste el bronce obscuro que conmemora al distinguido hombre público con el bloque claro que sirve de pedestal á la estatua del Trabajo.

Detrás del "hall" se abre la gran rotonda central, y en su centro luce sus instalaciones la Destilería Argentina, de los señores Adoné, Inchauspe y Cía. Es sin duda una de las más elegantes y artísticas de toda la Exposición.



Un precioso quiosco de hierro, artísticamente labrado, ocupa el centro de la rotonda, elevándose sobre tres gradas. La base del quiosco es un templete de ocho lados, cuatro grandes, que forman los frentes, y otros cuatro menores que constituyen los ángulos donde luce el ornamento modernista del quiosco y deja ver algunas pequeñas vitrinas con "affiches" de la casa.

Los arcos centrales dan acceso al interior del quiosco, donde una pirámide de botellas, muestras de los productos de la casa, gira, presentando sucesivamente á los visitadores las variadas formas de las botellas y los juegos de color de los licores, ron, coñac, ajenjo, vermouth Glauda, anisette, aguardientes, marrasquinos, gaseosas, etcétera, que, copiando los reflejos de las luces, parecen piedras preciosas misteriosamente depositadas en encantadas redomas, ó destellos de fantásticas creaciones dispuestas á anidar en el cerebro y á engendrar geniales creaciones.

El quiosco, traído de Italia á todo costo por la casa expositora, complétase con dos intercolumnios labrados, que á derecha é izquierda se levantan, destacando entre vitrinas y "affiches" de la misma casa y formando una especie de glorieta. Dos cómodos divanes permiten al visitante tomar algún reposo, mientras la pirámide central en su revolución permanente hace desfilar ante sus ojos las doradas cápsulas, las multicolores etiquetas, los reflejos luminosos y las caprichosas figuras de los envases.

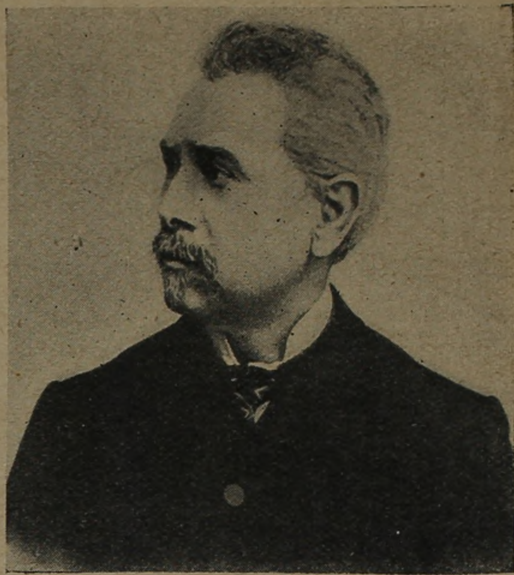
Como "réclame", los señores Adoné, Inchauspe y Cía obsequian á sus visitantes con preciosas postales, como recuerdo de la visita. Constituye una verdadera obra artística la postal alegórica, que ofrece el singular contraste de la actual grandeza argentina con el estado mísero de las tribus que en 1535 acampaban á orillas del Plata. Un grupo de querandíes, á la sombra de un ombú observa á lo lejos, entre rayos de un sol esplendente, la majestuosa silueta del palacio de la Exposición Industrial del Centenario. En un lado de la tarjeta, un modesto apunte permite formar idea del quiosco que hemos descripto. La leyenda del pie, Años 1535 - 1910, explica el simbólico asunto de la postal.

En suma: la instalación de la Destilería "La Argentina" merece ser visitada con singular preferencia.

La proclamación de la República



El rey don Manuel



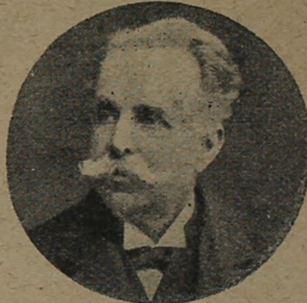
Dr. Teófilo Braga, presidente provisorio de la República



Dr. Alfonso da Costa, nuevo ministro de Justicia



Dr. Antonio José d'Almeida, nuevo ministro del Interior



El jefe republicano Magalhaes Lima

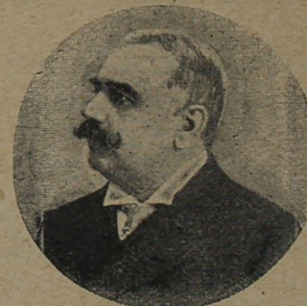


Dr. Juan de Menezes



Dr. Alejandro Braga

distinguidos republicanos



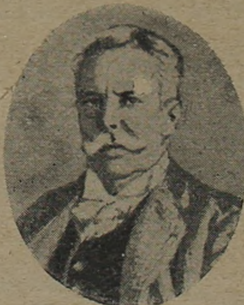
El ex presidente del consejo de ministros Antonio Teixeira de Souza, que fué herido.



El consejero Marnoco e Souza, ex ministro de Marina y Ultramar.



El consejero Pereira dos Santos, ex ministro de Obras Públicas.



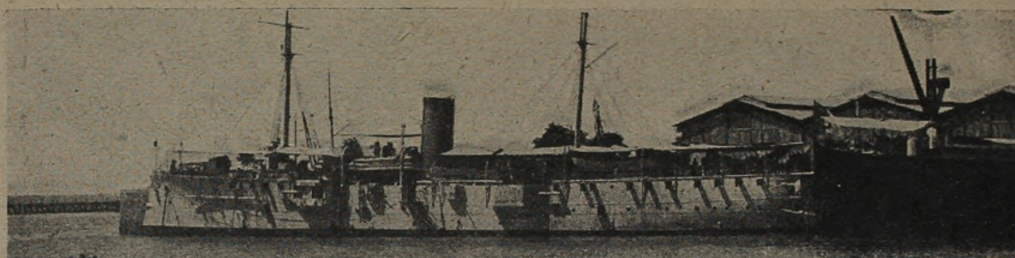
El consejero Anselmo de Andrade, ex ministro de Hacienda.



El consejero José de Acevedo Castello Branco, ex ministro de Relaciones Exteriores.




Dos vistas del palacio de las Necesidades, que fué asaltado y destruído



El crucero "San Gabriel", uno de los sublevados



La reina madre doña Amelia



La reina María Pía, abuela del rey



La Plaza del Comercio, de Lisboa, donde se dieron los principales combates

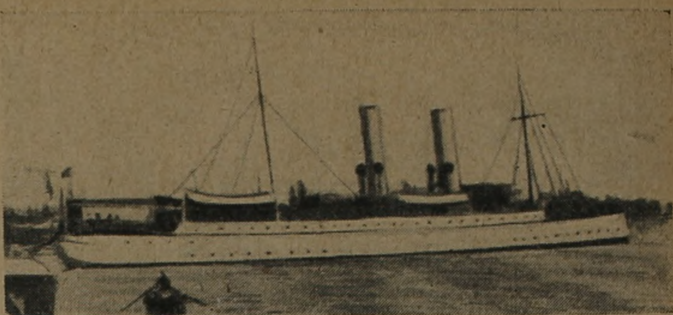


La Plaza del Comercio vista desde el Tajo


Maggi
Extr. pur
PARA TODA MESA
EL JUGO
Maggi
Marca „Cruz - Estrella"
CRUZ - ESTRELLA
Preparado por la
FÁBRICA DE LOS PRODUCTOS
ALIMENTICIOS Maggi
KEMPTAL (Suiza)
LUIS R. SCHEINER



El infante don Alfonso, duque de Oporto



El yate real ''Amelia'' en el que huyó la familia real á Gibraltar



Camarote real en el yate ''Amelia''



Vista de Cintra, donde se encontraba la familia real poco antes de estallar la revolución


100
República Argentina
REPUBLICA ARGENTINA
CIEN PESOS



La fábrica de Confites Noël en la Exposición Industrial



Exterior del pabellón de la fábrica de confites de B. Noël y Cía.

En el jardín de la izquierda de la Exposición Industrial se destaca el suntuoso pabellón levantado por la antigua casa B. Noël y Cía., perfectamente conocida en Buenos Aires desde su fundación en 1847, por sus confites, dulces, chocolates y pastillas.

Es un edificio de elegante arquitectura, que pudiéramos llamar de orden neobizantino. Un arco de atrevido corte da la nota dominante á la fachada, y en su interior, entre dos sectores ricamente decorados, se abre la puerta de una linda rotonda.

Las paredes, ornamentadas con sobriedad de decoración y ancho friso de dibujos modernísimos, ostentan elegantes vitrinas, donde se ven las muestras de los productos de la casa en artísticos envases.

Llaman la atención por su variedad de clases y lo esmerado de su factura, los chocolates, que tanta fama han dado á la firma B. Noël y Cía., elaborados con máquinas perfeccionadísimas, hasta poder competir con los mejores que en Suiza se elaboran y son los más afamados del mundo.

Obsequian en el pabellón á la concurrencia con libritos de cuentos altamente morales.

Los planos y el proyecto del pabellón, que es sin disputa uno de los más interesantes que allí se encuentran, y los hay bellísimos, han sido hechos por el joven arquitecto señor Martín S. Noël, diplomado en París y brillantemente reputado en la República.

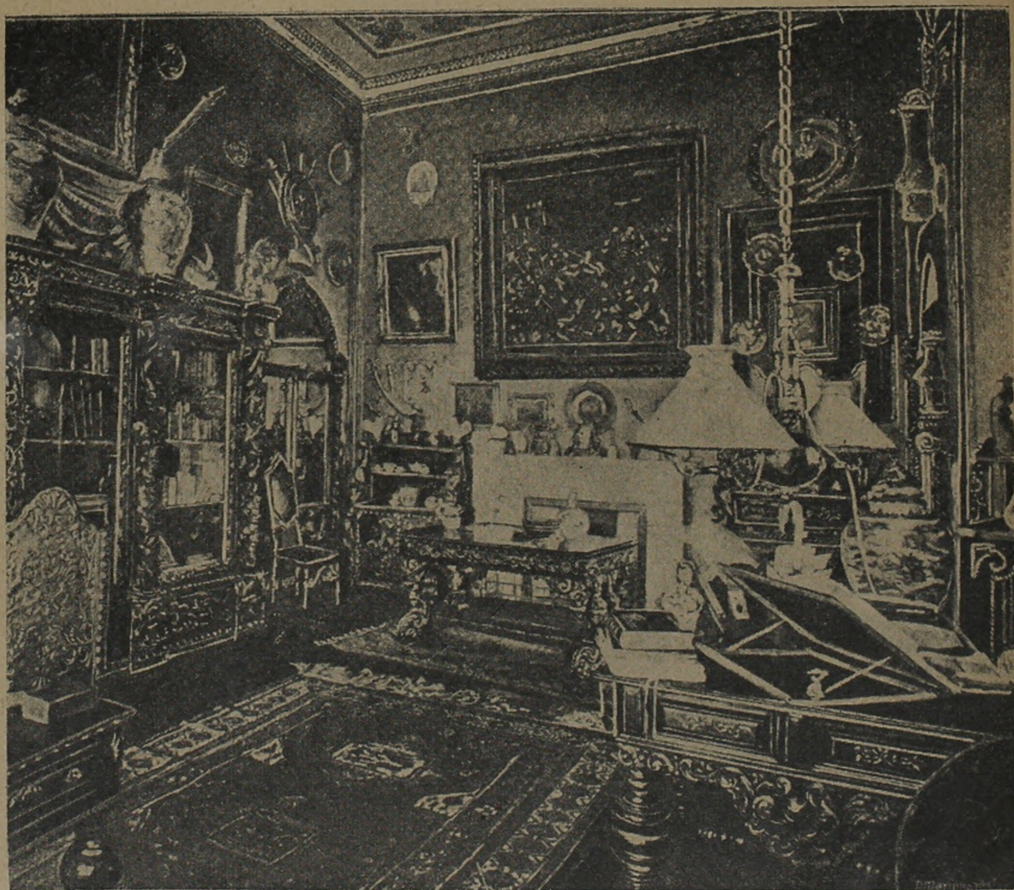
Merece visitarse esta instalación por su magnificencia adecuada á la importancia de la casa industrial que la exhibe y á la perfección ya acreditada de sus productos en largos años de trabajo.



Parte interior del pabellón donde expone sus productos la casa B. Noël y Cía.



La oficialidad del crucero ''D. Carlos'', que permaneció fiel á la monarquía y el comandante, consejero Alvaro Ferreira, muerto por los sublevados. El ''D. Carlos'' representó á Portugal en el Centenario argentino.



Gabinete de trabajo del rey en el palacio de las Necesidades





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año VII — Buenos Aires, 15 de Octubre de 1910 — N.º 307

Profilaxis

Las inmunidades
del Ejecutivo,
no bastan al hombre
que aspira á ser "vivo".

Charlas del pebete

Para comprender "lo que somos", no hay como las lecciones de cosas. Desde muy niño me había enterado de que cayó Itálica famosa, rendida á los embates de los siglos. Algunas docenas de veces leí las sextillas de Jorge Manrique, el cual nos advierte con implacable y suave filosofía "cómo se viene la muerte, tan callando". Me sé de memoria no pocos tercetos de la epístola moral á Fabio, en que se compara la vida á un breve día, al heno, á un sueño fugitivo y á otras entidades pasajeras, á las que el tiempo, ese posadero cruel, da cañazo sin consideraciones de ninguna especie. El poema de Víctor Hugo "Al gusano" me ha hecho sentir picores misteriosos é intelectuales en medio de mis alegrías más puras y de mis esparcimientos más juveniles. Con los libros, folletos, artículos, versos y prosas que me tengo leídos acerca de la muerte, habría resuelto de por vida un almacenero el problema de envolver toda especie de especias. Asimilador consecuente y tenaz de los periódicos que publican los más largos telegramas, he seguido con interés casi palpitante las descripciones de hazañas sangrientas, la relación cotidiana de los choques de trenes y atropellos de tranvías. He oído hablar de las hecatombes de Ciro, Alejandro, César, Napoleón y Moltke, de la peste de Atenas en tiempo de Pericles, y aunque no he contado las cabezas una por una, me fío en los que dicen que Thamerlán levantó con noventa mil de esos remates humanos su famosa pirámide en la llanura de Siria. Por último, soy uno de los sobrevivientes de la horrenda epidemia que durante cincuenta y cuatro meses se ha cebado en el país y á cuyo lado me río yo del cólera napolitano y hasta de la cólera de Aquiles, hijo de Peleo y sobrino de sus tíos y tías.



Todo esto y mucho más que me callo debía tenerme á partir un piñón con la idea de que somos sombras, de que no valemos más de lo que tenemos y de que todo se ha de quemar. Yo, al menos, me creía curado de espanto. Pero declaro con entera lealtad que nunca he tenido una sensación tan aterradora y precisa del "triunfo de la muerte" como ahora, en que acaba de venirse al suelo ese coloso y goloso babilónico, á quien llamábamos—echándola de bromistas para disimular el julepe—vice en ejercicio. Eso de que ya no nos vicepresida Figueroa Alcorta, es para mí algo inconcebible, una ilusión del deseo, una mentira bien intencionada con que tratamos de darnos ánimos unos á otros. Lo estoy viendo y lo dudo. Conque ¿también él? También cantó para el carnero—políticamente—el dios Pan, ó lo que es lo mismo, el que tenía las llaves del cajón del pan? Forzoso será rendirse á la evidencia, pero yo todavía me escamo. He pasado tan malos ratos bajo el régimen de la *jetta* vicepresidencial, que no me acostumbro á la idea de que eso ha concluído. El mismo fenómeno se observó á la caída de Rosas, pasaban las semanas y los meses y la gente no se acababa de persuadir de que fuese verdad tanta belleza. Y cuando en España pasó á mejor ó peor vida Fernando VII, después de haberse llevado por delante media nación, eran muchos los desconfiados que preguntaban:—¿Pero es enteramente seguro que ha muerto?—Sí, hombre; le han sacado ya una porción de entrañas, le han dejado casi hueco y después, le han embalsamado.—Y, diga usted: ¿no será, todavía, capaz de resucitar?

Y es que la experiencia nos hace recelosos y pesimistas, infundiéndonos la convicción de que lo calamitoso es imperecedero.

Pero, basta ya de bromas pesadas. Repitamos muchas veces en alta voz, para persuadirnos bien de ello, que el gobierno del fatídico vice ha pasado á la historia. Porque se pasa á la historia de muchas maneras, y el señor Figueroa puede tener la grata satisfacción de que ha librado su nombre del olvido. ¡Vaya si nos acordaremos de él!

A su desaparición del horizonte precedieron fenómenos cósmicos y políticos verdaderamente curiosos y que pasaron casi inadvertidos en medio del terror que invadía los ánimos. Algunas veces se han visto soles y lunas dobles; pero durante quince días presenciamos el espectáculo magnífico y aterrador de un firmamento ó "firmemiento" político, con dos ministros solamente y con tres presidentes. Y se repetía el misterio de la trimurti bramínica ó de la trinidad cristiana.

—¿Figueroa es presidente?—Sí, padre; y como tal y cual le obsequian en Chile.

—¿Del Pino es presidente?—Sí, padre; y como tal, visita cuarteles, anda como un zarandillo de un lado para otro y no se quita la banda ni para dormir.

—¿Sáenz Peña es presidente?—Sí, padre; completamente cierto, mandando fuerza y llenando de tachones y añadidos el mensaje.

—Entonces ¿cuántos presidentes hay?

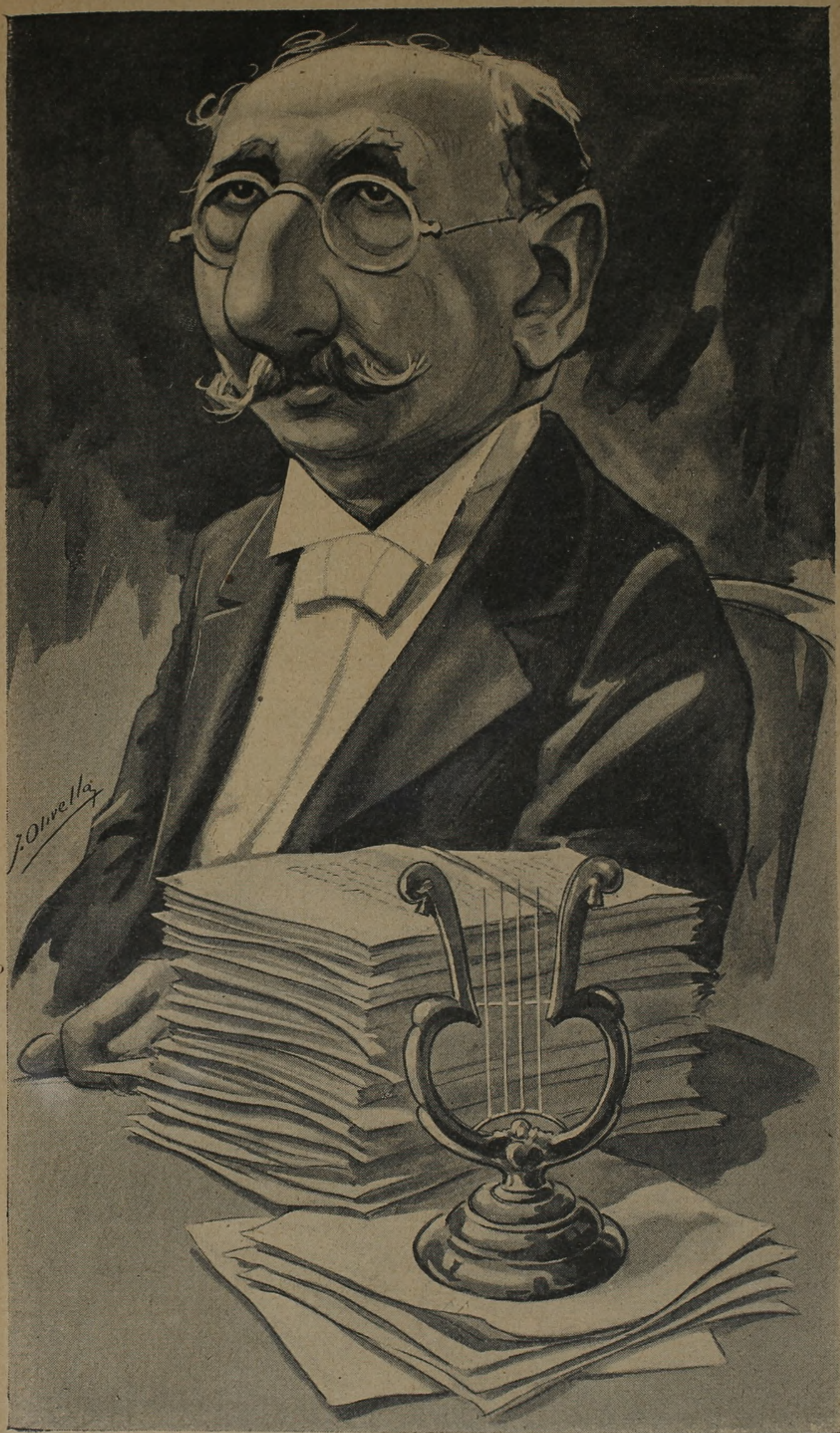
—Eso va en opiniones. Uno, dos, tres ó ninguno. Cualquiera de esas versiones es defendible y ofendible.

Ahora desapareció ya ese contubernio extravagante y nos hemos quedado con uno, mientras él se prepara á quedarse con nosotros. Cayó Figueroa como Troya, Numancia y el Imperio Romano, y ya tenemos en el sillón á don Roque, dispuesto, como Inaudi, á resolver todos los problemas que se atrevan á salirle al paso. Saludémosle con entusiasmo; nada se pierde por eso, y alcalde nuevo, todo es justicia. Grandes ilusiones y esperanzas se fundan en él y algún tiempo ha de pasar antes que las funda todas. Tiene popularidad lo menos hasta fin de año.

P. B. T.

DE MI GUIGNOL

Sr. Pedro B. Palacios (Almafuerte)



La Cámara platense (á la que peta
gastar siempre *la plata* inútilmente),
por no gastarla en versos, su obra objeta.
¿Dónde una prueba hallar más elocuente
de lo mucho que vale este poeta?

La exportación de la "jetta" en pie

Sí. Es cierto. Transformado en diplomático con acento cordobés, irá Figueroa Alcorta á la corte de España, á darse corte.

¡Así paga el doctor Sáenz Peña el cariño que le han demostrado en la nación hidalga, tan unida á nosotros por la raza y por el idioma! ¡Ingrato!

Porque el culpable es el nuevo presidente, que será quien le acredite cerca del gobierno de S. M.

Bien es verdad que, según nuestras noticias, no era éste el deseo ni el propósito del doctor Sáenz Peña.

Quería alejar á su antecesor ¡eso sí! y alejarle mucho. *Loin des yeux, loin du cœur*, pero sin determinar el punto distante. Lo deseaba antípoda y en tal sentido habló con el interesado:

—¡Antípoda!—contestó el ex presidente,—no sé qué es eso. ¿Qué idioma hablan los antípodas? ¿Cómo se visten? ¿Se divierten mucho? La vida antípoda ¿es barata?

—Ya se acostumbrará y se habituará.

—Mire, le cambio los antípodas por lo que no me sea antipático. Yo quiero ir á Europa.

—Es lo mismo. Llámele *ache*.

—Bueno, pues, *Heuropa* con *ache*. ¿Qué le parece, por ejemplo, Alemania?

—Gran nación. Una de las primeras potencias militares. Pero allí hay que tener mucha filosofía.

—Entonces no voy. ¿Y Rusia?

—Magnífico.

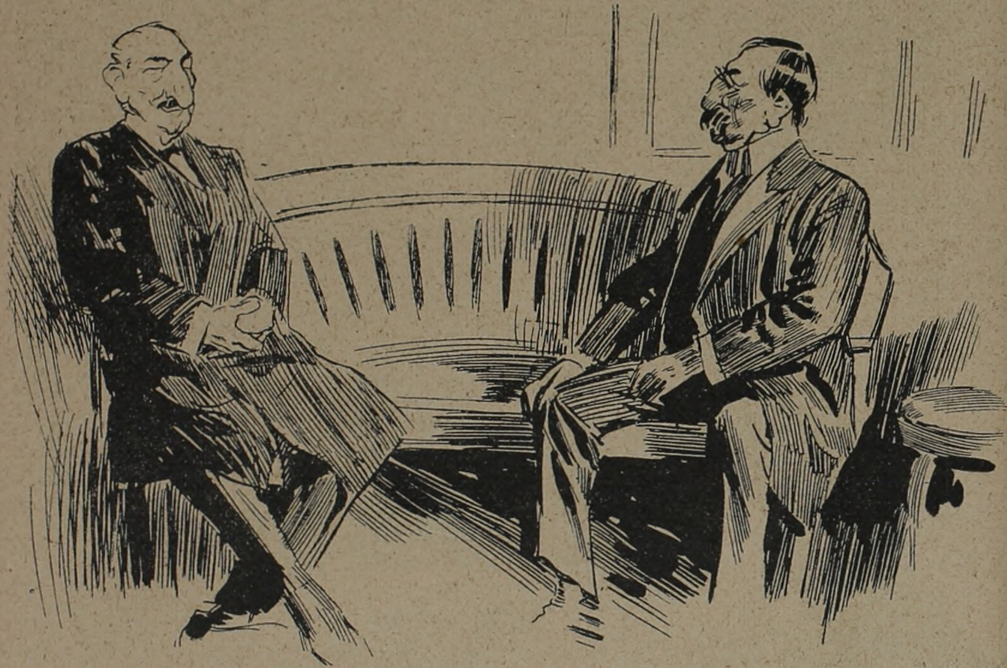
—Yo tengo una cartera de esa piel. Los rusos deben oler muy bien.

—Pero hace mucho frío, y si pesca usted un catarro, pierde el olfato.

—Y pueden salirme sabañones. Tampoco me conviene. Tal vez Inglaterra...

—No se lo aconsejo. Londres es muy triste. Hay pocos días de sol, mucha bruma.

—¡No *embrume*!



Entonces le explicó la palabra. Cualquier habitante del globo terrestre que viva en un punto del globo diametralmente opuesto á otro, es el antípoda de éste.

—¡A ver! ¡A ver! No lo entiendo todavía. ¿Cómo es la cosa?

—Bueno, amigo—continuó Sáenz Peña,—un diámetro es la línea recta que, pasando por el centro de un círculo, lo divide en dos partes iguales.

—Basta de matemáticas. Ahora lo entiendo menos.

—El globo ya sabe usted lo que es.

—Newbery lo sabe mejor que yo, que no he subido nunca en ninguno.

—Digo, la esfera terrestre.

—¡Ah! Sí. Una bola. Déjela que ruede.

—Pues bien. Nuestros antípodas están al lado opuesto al que nosotros habitamos.

—Ahora sí comprendo. Y como nosotros andamos de pie, ellos también andan de cabeza.

—¡No, hombre, por Dios! Lo que resulta es que todo es diametralmente opuesto. Cuando aquí es invierno, allá es verano, y cuando aquí de día, allí de noche. Eso es lo antípoda.

—A mí me parece lo antihigiénico, porque yo tendré que velar á las horas en que me da sueño.

—Y viceversa.

—No me hable de vices ni en verso.

—Bueno. ¿Le conviene ó no? Decídase.

—Déjeme meditarlo. Es un cambio opuesto en mi vida, hábitos y costumbres.

—Y se padece de hastío de la vida. Lo que se llama *spleen*.

—¿A mí, plin? No voy tampoco.

—Vaya á Italia.

—¡Quite por Dios! Allí entre el Quirinal y el Vaticano no sabría qué hacer para cumplir con los dos. Mire lo que le pasó á mi colega Roosevelt. En seguida se disgustó con el Papa.

—¿Y Francia?

—No. Es también una república y yo quiero variar. A mí déme una monarquía y déjeme solo.

—Hombre, á propósito, Portugal.

—Iré á Portugal. Decididamente.

En aquel momento se presentó Rodríguez Larreta con un telegrama, interrumpiendo la entrevista.

—Señor: acaban de destronar al rey don Manuel. Se ha proclamado la república en Lisboa.

Sáenz Peña miró al presidente y dijo:

—¡Qué cosa bárbara! ¡Parece que le han oído!

—¡Que se fastidien!

—Entonces ¿para dónde va usted?

—Como los loros. ¡Para España y no para Portugal!

—Bueno. Perfecciónese en el castellano.

—Yo no quiero ir á la escuela.

—¿Por qué, lorito?

—Porque el maestro me pega.

Irá, pues, á Madrid. Sépalo Canalejas.

EL DEL VERDE GABÁN.

El terrible período

Cuatro años y pico de vice-gobierno y cuatro años y pico de...



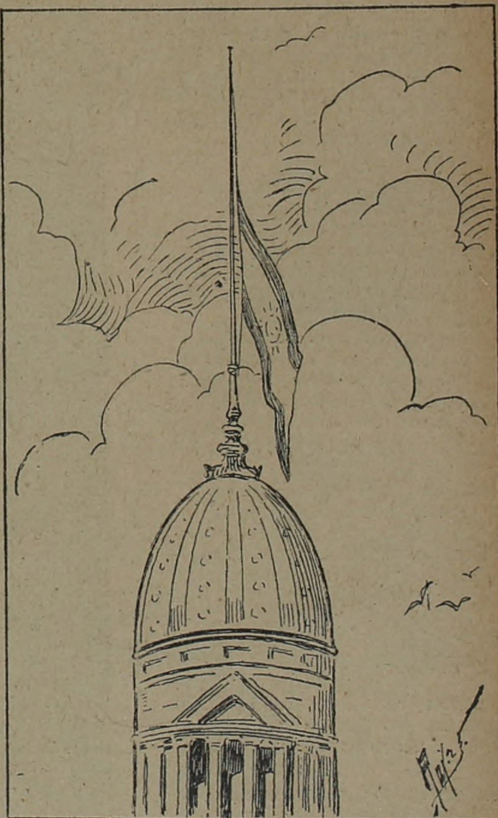
Alarmas



Intervenciones

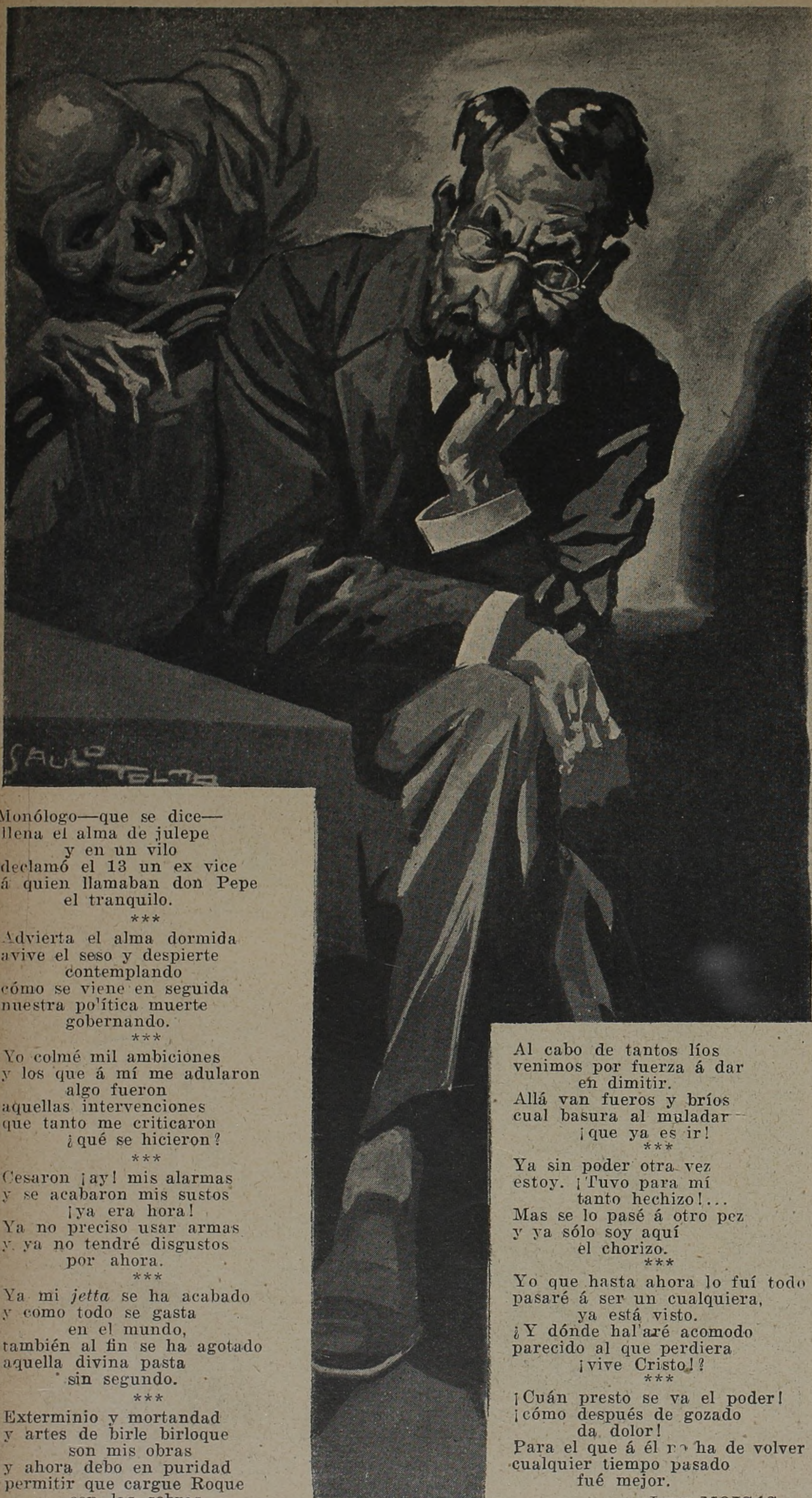


Estado de sitio



Y bandera á media asta

Reflexiones póstumas



Monólogo—que se dice—
llena el alma de julepe
y en un vilo
declamó el 13 un ex vice
á quien llamaban don Pepe
el tranquilo.

***

Advierta el alma dormida
avive el seso y despierte
contemplando
cómo se viene en seguida
nuestra política muerte
gobernando.

***

Yo colmé mil ambiciones
y los que á mí me adularon
algo fueron
aquellas intervenciones
que tanto me criticaron
¿qué se hicieron?

***

Cesaron ¡ay! mis alarmas
y se acabaron mis sustos
¡ya era hora!
Ya no preciso usar armas
y ya no tendré disgustos
por ahora.

***

Ya mi *jetta* se ha acabado
y como todo se gasta
en el mundo,
también al fin se ha agotado
aquella divina pasta
sin segundo.

***

Exterminio y mortandad
y artes de birle birloque
son mis obras
y ahora debo en puridad
permitir que cargue Roque
con las sobras.

Al cabo de tantos líos
venimos por fuerza á dar
en dimitir.
Allá van fueros y bríos
cual basura al muladar
¡que ya es ir!

***

Ya sin poder otra vez
estoy. ¡Tuvo para mí
tanto hechizo!...
Mas se lo pasé á otro pez
y ya sólo soy aquí
el chorizo.

***

Yo que hasta ahora lo fuí todo
pasaré á ser un cualquiera,
ya está visto.
¿Y dónde hallaré acomodo
parecido al que perdiera
¡vive Cristo!?

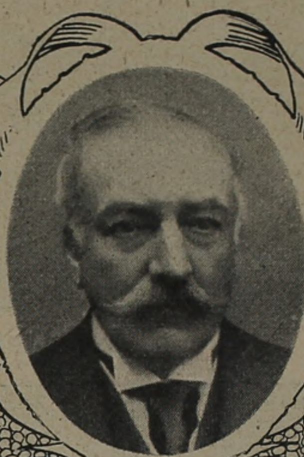
***

¡Cuán presto se va el poder!
¡cómo después de gozado
da dolor!
Para el que á él no ha de volver
cualquier tiempo pasado
fué mejor.

Luis MOISÉS.

LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

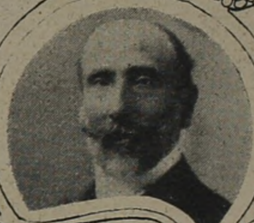
El nuevo gobierno



Dr. Roque Sáenz Peña
Presidente



Dr. Ernesto Bosch
Relaciones Exteriores



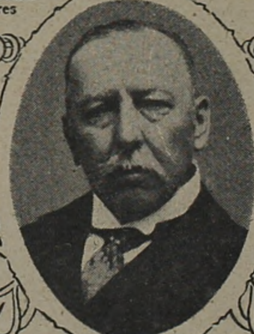
Dr. Indalecio Gómez
Interior



General de Brigada
D. Gregorio Vélez
Guerra



Capitán de Navío
J. P. Sáenz Valiente
Marina



Dr. Victorino de la Plaza
Vicepresidente



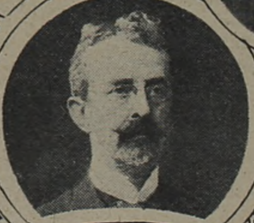
Dr. José María Rosa
Hacienda



Dr. Juan M. Garro
Justicia é Instrucción Pública



Dr. Eleodoro Lobos
Agricultura



Dr. Ezequiel Ramos Mexia
Obras Públicas

CASTRO RIVERA

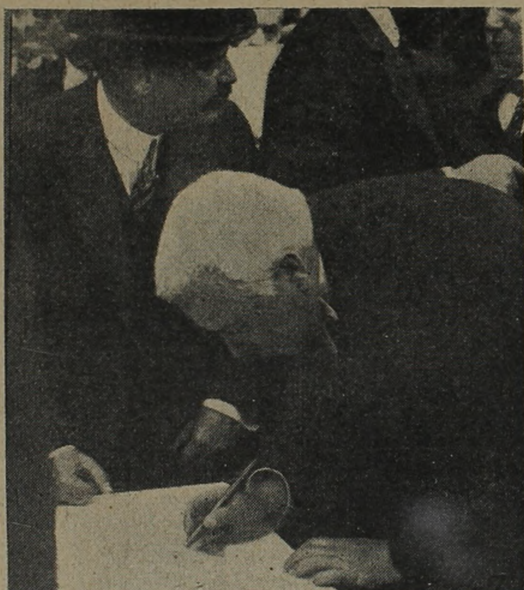
Colegio Nacional de Buenos Aires



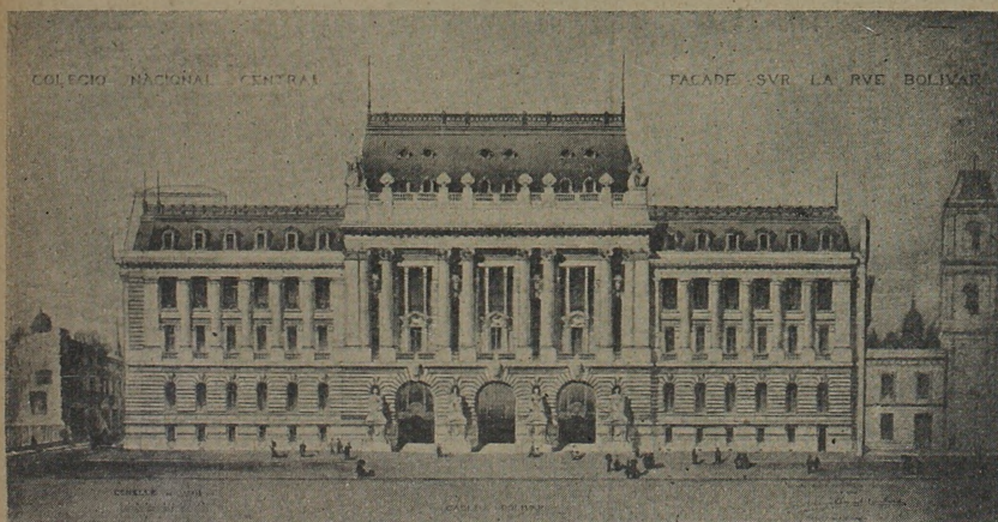
Durante los discursos en el acto de la colocación de la piedra fundamental



Bajando la piedra fundamental



El ingeniero Eduardo Otamendi firmando el acta



Frente del edificio del colegio que se levantará en la calle Bolívar

Inauguración de la subintendencia de Vélez Sársfield



Frente de la subintendencia

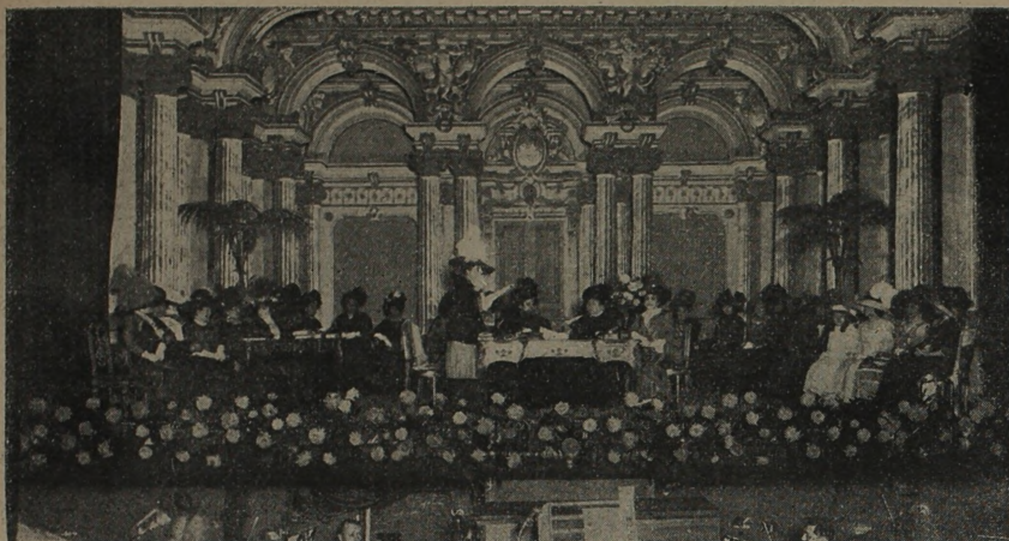


El intendente señor Güiraldes con el subintendente de la nueva sección señor Luis A. Mohr (hijo) é invitados al acto



El señor Mohr con su familia é invitados

La Fiesta del Libro

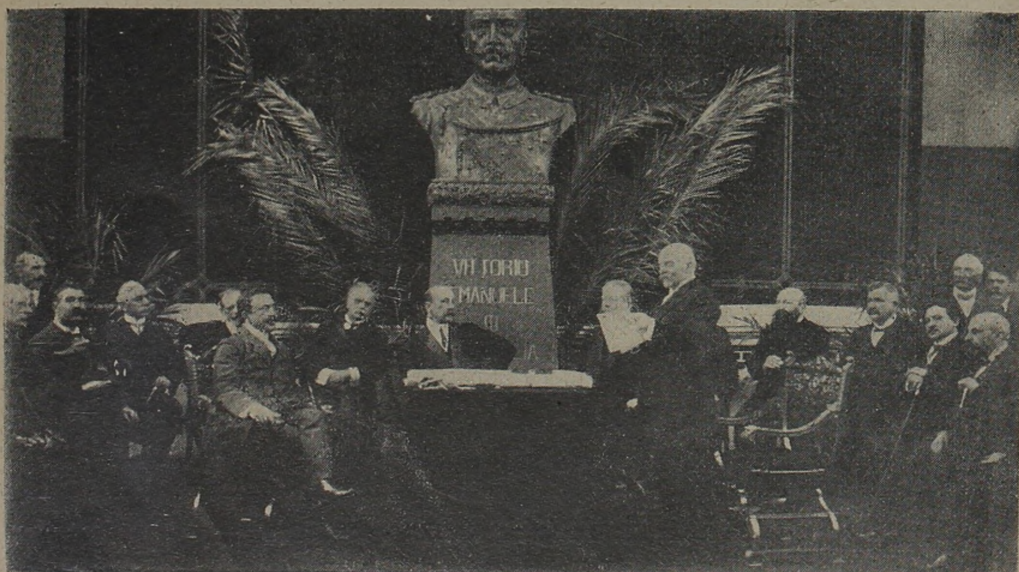


El escenario del Coliseo durante la distribución de premios en la 3.ª Fiesta del Libro, organizada por el Consejo Nacional de Mujeres

Los premios á los expositores italianos



El ingeniero Luiggi iniciando con un discurso el acto de distribución de premios, realizado en el Pabellón Italiano de la Exposición Ferroviaria



El presidente de la Cámara de Comercio Italiana dando lectura á su discurso

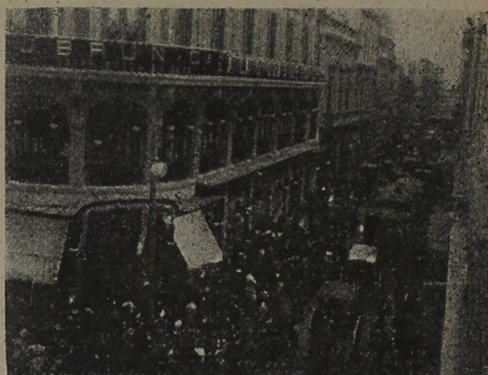
Un prodigio de actividad



El nuevo local de "A la Ciudad de Londres", inaugurado el 10 del corriente, 21 días después del incendio del antiguo local.



Los que se retiraban cansados de esperar turno para la entrada



Público en la calle Corrientes aguardando para poder entrar



Esperando turno en la calle Carlos Pellegrini

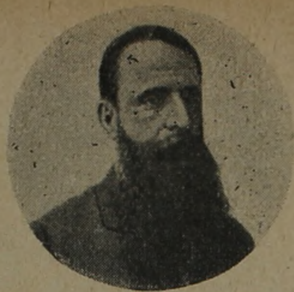
Retratos de actualidad



Dr. Joaquín Llambías, nuevo profesor de la Facultad de Medicina.



El honorable doctor Eduardo Pantano



El profesor senador Francisco Durante

que visitan á la Argentina

En el Círculo Militar



El general mejicano Legarreta en la recepción dada en su honor por oficiales del ejército argentino

Reparto de un donativo



Vendedores de "P B T" que, con motivo del día de los niños pobres, recibieron regalados de esta revista por la donación del niño Monguillot

ENLACES



Srta. Celia de Gainza con el Sr. Carlos Rodríguez Egaña



Srta. Isabel Achard con el Sr. José Trullas Pagés



Srta. Adela González Bonorino con el Sr. Agustín Albors



Srta. Ana E. Chaves Gowland con el Sr. Alfredo Grondona

CASTRO RIVERA

Necrología



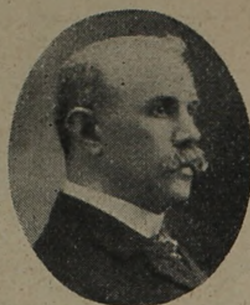
Sra. María Payre de Pensel



Sra. Reina Emilia Mejanelle de Hansen



Sra. Francisca Ivaldi Rigoni de Zaccaría



Dr. Obdulio Hernández

Demostración á un comisario



El comisario señor Juan Fernández y vecinos de la sección 23 de policía, que le entregaron un pergamino con motivo de su ascenso

Homenaje á Chile



Artística placa de bronce que la sociedad "Patricias Argentinas" envió á Chile á la memoria de Paula Jaraquemada de Martínez, heroína de la independencia chilena

La fiesta cinematográfica del Teatro Ateneo



El presidente descendiendo de su coche á la puerta del "Ateneo".

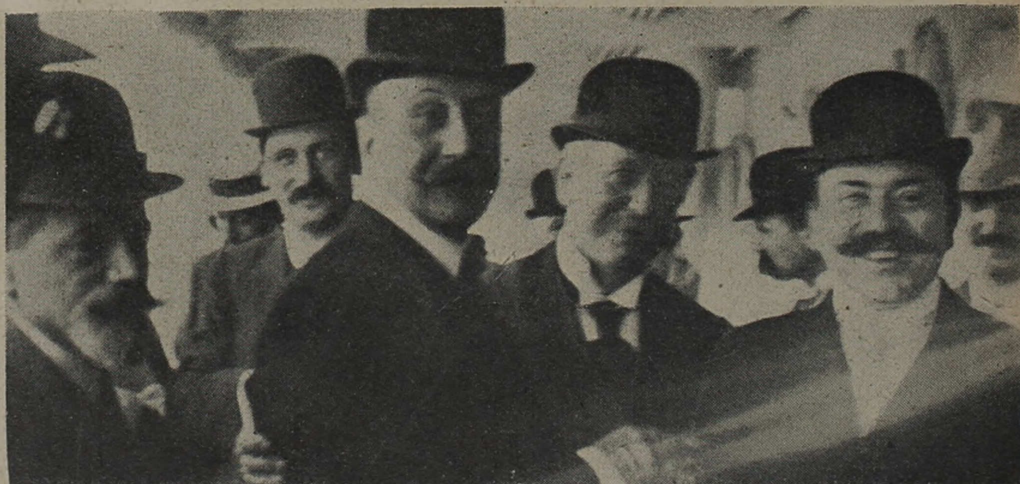


La concurrencia de la platea



El palco oficial

Partida del ingeniero Luiggi



El ingeniero Luiggi á bordo del "Principe Umberto", entre el ministro de Italia y el honorable Camera

En el Hospital Torcuato de Alvear



El intendente, el director del hospital doctor Torres é invitados, en una de las salas recién terminadas



Uno de los pabellones inaugurados



A la salida, después de la visita

La transmisión del mando



Los doctores Roque Sáenz Peña y Victorino de la Plaza á su llegada al Congreso para prestar juramento



Ferri en conversación con el jefe de policía general Dellepiane



Señoras concurrentes



Otras espectadoras



Los delegados brasileños á su llegada



El presidente Sáenz Peña saliendo del Congreso

LA TRANSMISI



El doctor Sáenz Peña leyendo su mensaje

SION DEL MANDO



e en el Congreso después de prestar juramento



En marcha á la Casa de Gobierno



Lcs nuevos presidente y vice presenciando el desfile en el balcón de la Casa de Gobierno

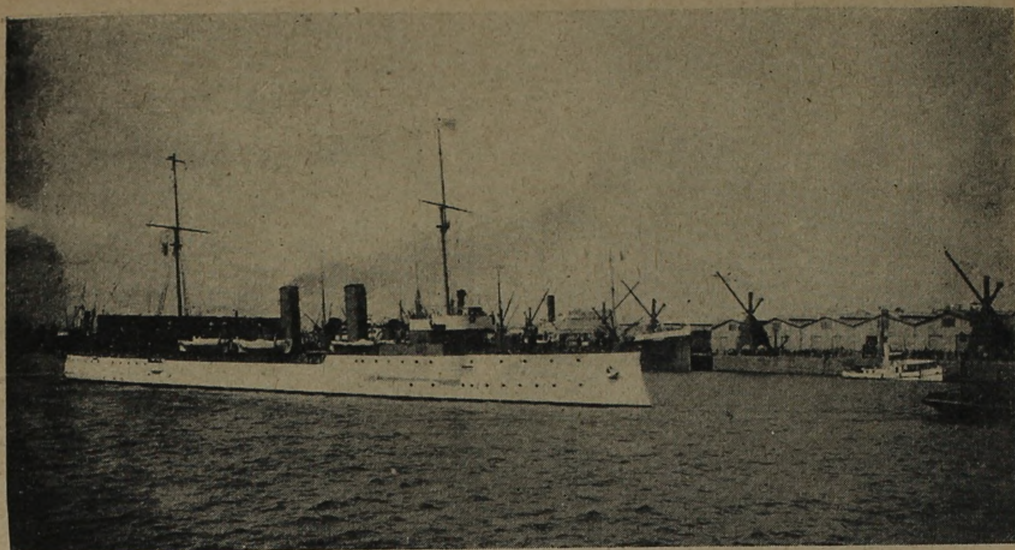


El doctor Figueroa Alcorta esfumándose...



Desfile de los marinos

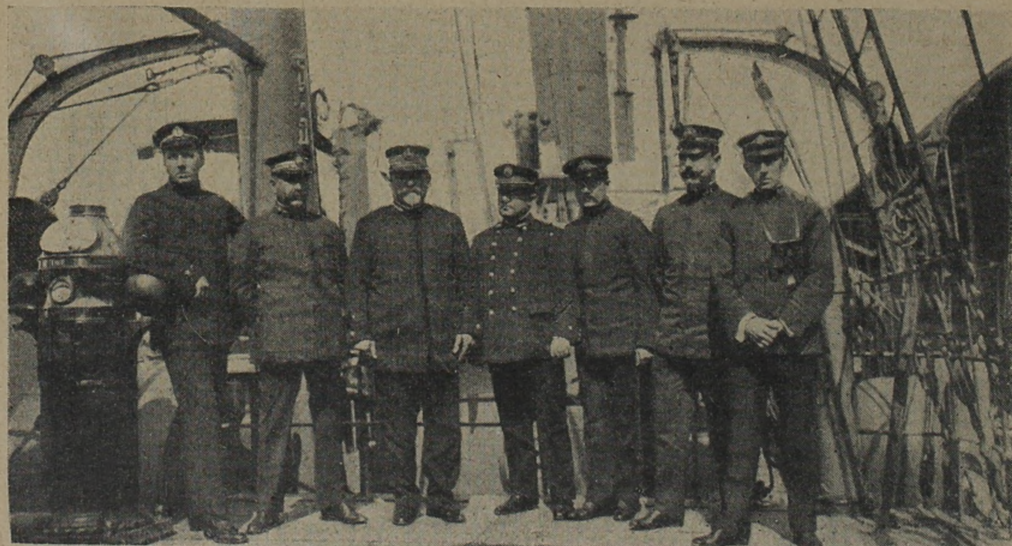
La delegación uruguaya



El crucero "Uruguay" á su entrada en la Dársena Norte, llevando á bordo á los delegados uruguayos

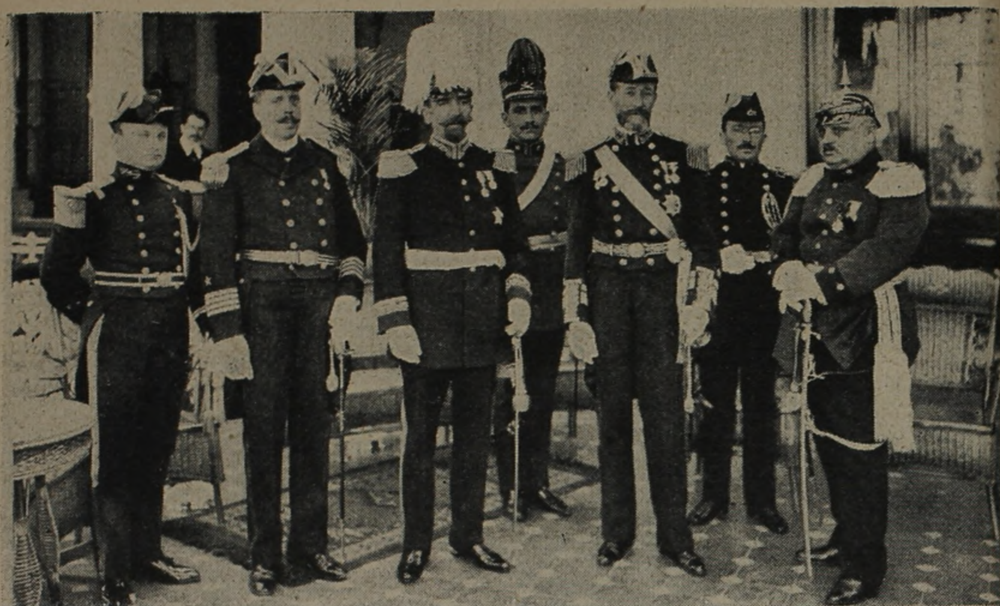


El teniente general Eduardo Vázquez, ministro de Guerra y Marina, el capitán de navío Juan P. Escabini y el coronel Eduardo da Costa, á bordo del "Uruguay", acompañados del introductor de embajadores señor Lynch.



El comandante del crucero, capitán de navío Escabini, con la oficialidad

La delegación chilena



De izquierda á derecha: capitán de navío Jorge Mery, general Arístides Pinto Concha, contraalmirante Joaquín Muñoz Hurtado, coronel Eduardo Gormaz y ayudantes

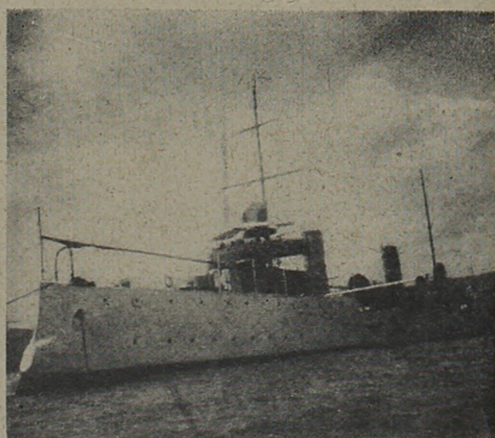


Delegados con sus señoras, el general Garmendia y visitas

La delegación brasileña



El "Tamoyo"



El "Timbirá"

buques de la delegación del Brasil

Las obras de ampliación del puerto



El presidente doctor Figueroa Alcorta y acompañantes, presenciando desde uno de los nuevos depósitos una operación de descarga



Cajón embanderado que se descargó en presencia del presidente



Tomando el aperitivo á bordo al dirigirse desde la Dársena Norte á la Aduana

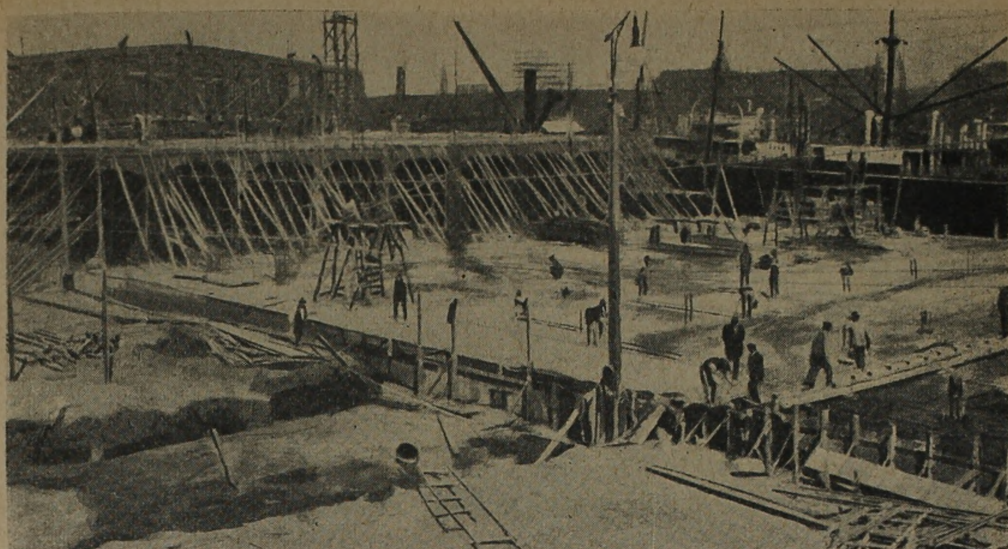


Desembarcando frente á la Aduana

El presidente despidiéndose del personal é invitados, después de la visita

Visita presidencial á las obras complementarias del puerto de la Capital

Empresa Philipp Holzmann y Cía., Lda.



Plancha fundamental de uno de los depósitos



El presidente dirigiéndose á visitar las obras



El mismo inspeccionando los trabajos



Recorriendo las obras



Cambiando impresiones



Despidiéndose



La procesión de la Virgen del Rosario



El pequeño clero de los salesianos en la procesión



La Asociación de San Luis de la parroquia de Santa Rosa

DE MONTEVIDEO

El incendio de los depósitos del muelle Maciel



El mayor Penco disponiendo la colocación de las mangueras



Marineros del Resguardo ocupados en la extinción del fuego



Atacando el fuego



Una gran cantidad de algodón casi totalmente perdido



Rollos de papel para diario, perdidos



Restos de cien pianos que había en el depósito



Algunas mercaderías que pudieron salvarse, muy averiadas



El contenido de dos mil bolsas de arroz y azúcar convertido en un gran terraplén



Enorme cantidad de chapas de cinc retorcidas por el fuego



Bicicletas y una máquina de imprenta de gran valor, destruídas



Vista general de lo que quedó después del incendio

Banquete en honor del profesor Posada



La cabecera de la mesa. El doctor Capdevila pronunciando su discurso

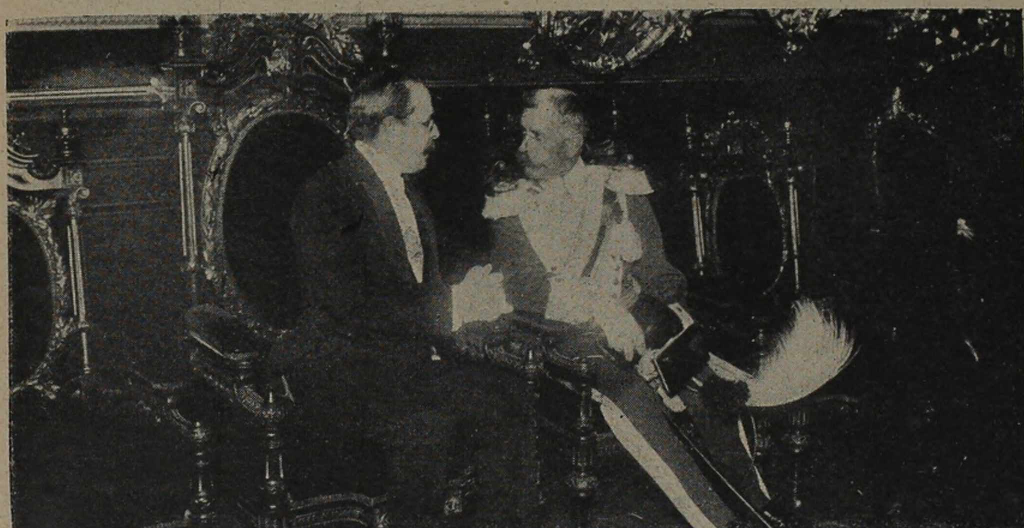


Durante el discurso del señor José E. Rodó

La llegada del general von Pfuel



El introductor de embajadores, el ministro de Alemania y demás personajes que fueron á recibir al embajador alemán general von Pfuel



El general von Pfuel conferenciando con el presidente doctor Williman



El presidente y el general acompañados del ministro Bachini y los representantes de la Argentina, Francia y Alemania, en el ''buffet'', después de la recepción oficial

El cuento del estío

Viene el verano, que también se llama estío. A mí me gusta el calor. A otros les gusta el frío, pero están equivocados. El que tiene razón soy yo. Como siempre.

En invierno los árboles están desnudos y los hombres con demasiada ropa. En cambio en cuanto llega la primavera sucede lo contrario. Empiezan aquéllos á revestirse de hojas y flores y nosotros á quitarnos prendas de abrigo, quedándonos á veces, dentro de casa, nada más que con las prendas personales que nos distinguen.

Luego viene el placer del baño. Sobre todo cuando se toma lo que llamamos un baño de placer. La humanidad anda más limpia y primorosa. Es verdad que se suda muchísimo, pero hay ventiladores y helados y *brisa de las Pampas* que es un perfume.

Además, en esta privilegiada estación se puede vivir en el campo, que ensalzan todos los poetas. En uno de los *pueblitos* ó pueblecitos de los alrededores. ¡Qué vida! Todo se lo llevan á Buenos Aires y nos quedamos en ayunas.

—¡Tomá mate!—nos contestan, y es preciso pasar por este trago amargo.—Pero ¿qué importa? Hemos madrugado y al que madruga, Dios le ayuda. Miramos el reloj. Son las seis. Hasta las doce, hora de almorzar, sólo quedan seis horas. Damos una vuelta por el jardín, otra por el huerto, otra alrededor de la casa y por último otra por el pueblo, después de lo cual ya no hay más vueltas que darle. Volvemos algo mohinos hacia nuestra quinta de recreo. Saludamos á cuantos nos saludan, que son todos los que nos ven y vemos, porque en estas pequeñas poblaciones se despiertan temprano los vecinos y se despierta la amabilidad de una manera extremada.

—¡Buenos días!

—¡Buen día!

—¿De dónde viene?



Una casita blanca ó de cualquier otro color simbólico de la inocencia. Un jardín delante de la casilla, digo, de la casita. Huerto detrás y detrás del huerto, gallinero. Tapias alrededor ó verja ó alambrado con ó sin púa. Mullido césped, flores, frutas y verduras, hortalizas y legumbres. Todo verde, como por milagro del padre Benito. (Véase *El Tambor de Granaderos*). Pozo semisurgente, molino con el lema de "El viento es barato", proclamado á todos los vientos de la publicidad, mansos arroyuelos, fuentes murmuradoras, como las fuentes de **información** que tenemos los periodistas, árboles **frondosos** donde los pajarillos se **andan por** las ramas, ¡piando! ¡piando! **¡piando!** y por doquier paz, tranquilidad, reposo y bichos colorados.

Allí se encuentra el hombre lejos del mundo y de sus pompas vanas. Al margen del bullicio, es decir, donde no se escribe. ¡Qué dicha! apenas la Aurora con sus rosados dedos abre las puertas del día, es decir, al romper el alba, la cocinera se levanta, el mucamo también, y entre los dos empiezan á romper cosas. Nosotros nos levantamos al mismo tiempo asustados. Salimos al jardín calzando zapatillas, pantalones viejos y en mangas de impoluta camisa. Vamos al corral con intención de quitar á las gallinas lo que hayan puesto. Ellas cacarean, nosotros protestamos y el gallo canta. Estamos en pleno ki-ki-ri-kí. Volvemos sobre nuestros pasos, pedimos las Bucólicas de Virgilio y un vaso de leche pura. No hay nada de eso en el pueblo.

—De paseo.

—¿Y adónde va?

—A la quinta.

—No se pierda.

—Gracias. Descuide.

De pronto recordamos que el trabajo es ley de la vida y que ennoblece y honra. Lo recordamos porque se nos había olvidado, y entrando en el huerto nos ponemos á cavar la tierra y á plantar cebollinos ó á sembrar papas. Pero cuando estamos más complacidos y satisfechos al par que orgullosos por nuestra tarea, oímos una voz ruda que nos dice:

—¡Eso no se hace así! ¡No entiende usted una papa!

Es el jardinero al par que hortelano. Y tenemos que huir completamente avergonzados por nuestra ignorancia.

Llega por fin la hora ansiada y hasta apetecida. La de almorzar. Es mediodía. A nosotros nos parece medio siglo. Almorzamos. Sigue el reposo, la quietud, la calma. Los pajarillos cantan, las nubes se levantan, el sol brilla esplendoroso. Hace calor, nos da sueño, dorminos la siesta. Vienen amigos de Buenos Aires.

—Aquí estamos. Queremos divertirnos con ustedes.

—¡Qué feliz idea!

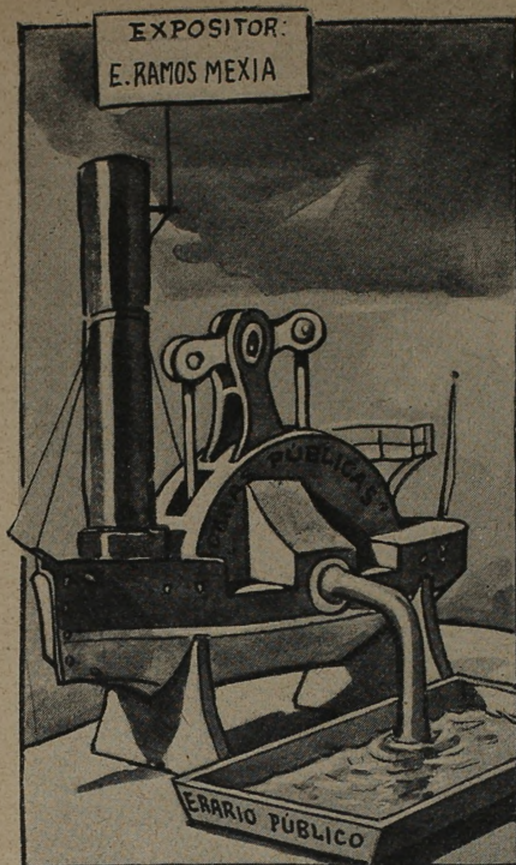
—¿Qué vamos á hacer?

—Tocaremos el grafófono. Luego comen ustedes con nosotros.

—Eso es, y nos volvemos en el primer tren.

Diego de Miranda.

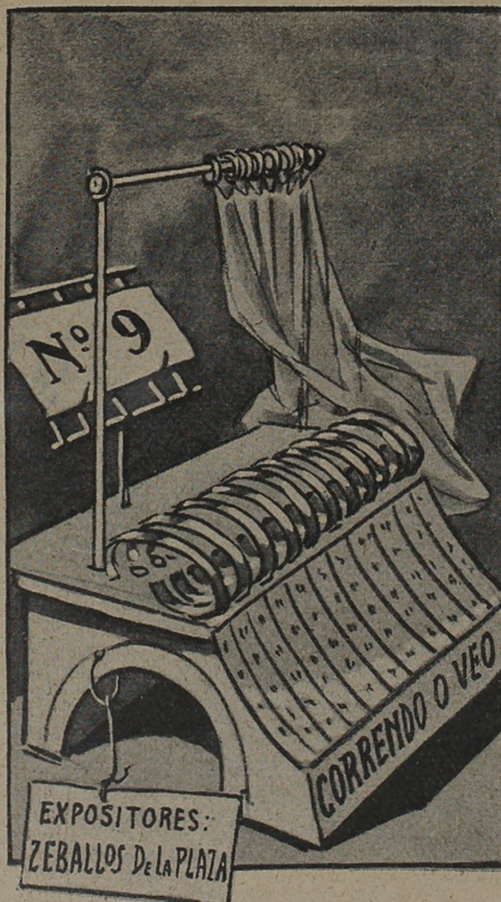
Por las exposiciones



Ultimo modelo de draga chupadora



Urna electoral para candidato "á la fija"



Aparato descifrador de telegramas internacionales



—¿Y usted, don Roque, no expone nada?
—Yo estoy exponiendo el nombre.

El café de los olvidados

En la Avenida de Mayo hay un café reducido y modesto, cuya principal clientela pertenece al teatro. Sobre la obscura tonalidad general del salón, bajo la atmósfera densa nub'ada por el humo de los cigarrillos y alrededor de pequeñas mesas color caoba, aparecen varios grupos de actores, con sus semblantes rasurados, movedizos, inconfundibles, acuchillados por el vaivén de todas las muecas.

¿Por qué eligieron este café para reunirse?... ''Influencia de localidad'', sin duda. Lo cierto es que insensiblemente, tirando unos de otros, allí hubieron de establecerse todos y que aquel es ''su mentidero'', su casa: allí repercuten cuantas hablillas se susurran entre bastidores, allí se organizan ''bolos'', se improvisan compañías; allí los agentes teatrales van á buscar al actor que momentáneamente y só o por una noche ha de substituir á otro en la interpretación de una obra ya anunciada.

El agente, desde lejos, llama á cualquiera de los comediantes congregados alrededor de una mesa; el interpelado se levanta y los ojos de sus compañeros le siguen.



Todos han comprendido; un pequeño negocio que pasa...

El agente pregunta:

—¿Usted se atrevería á representar el "Andrés" de *La Carcajada?*

—¿Cuándo?

—Esta noche.

La proposición es un poco fuerte; el artista vacila.

—¡Hombre, si me lo hubiese usted dicho ayer!...

—Pero si no lo he sabido hasta ahora mismo; es un compromiso; se trata de reemplazar á X., que está enfermo.

Hay unos momentos de silencio; el comediante duda ante la magnitud de la empresa á que quieren lanzarle; mide sus fuerzas, ¡ay! bien exiguas... El agente prosigue, tentador:

—Son tres funciones, por lo menos: mañana va *La Muerte Civil,* luego *Los Amantes de Teruel*...

El actor se estremece: piensa en los pesos que va á ganar, pero, ¿por qué negarlo?... También ve la gloria: ¡''Laurencio''... ''Marsilla''!... Y como por ensalmo, sus escrúpulos desaparecen; irá. Los dos hombres discuten, bajando la voz; hablan de dinero. El agente ha dicho algo que simultáneamente asombra é indigna á su interlocutor; el actor hace gestos negativos violentos, después va amansándose. ¡Qué casualidad! Precisamente aquellas eran tres obras que él tenía verdaderos deseos de interpretar. Y el agente, triunfador, sonríe. Luego, sin perder momento porque ya es muy tarde, salen á la calle, hacia el ensayo...

La primera vez que visité ese café, recibí una rara emoción de alegría. Allí estaban R., X., Z... ¿para qué citar nombres, cuando cada apellido es un dolor?... Al reconocerme, todos, con alegría fraternal, vinieron á mí. ¡Ah, los viejos y buenos amigos! ¡Ah, los queridos *revenants* de aquellos días mozos que, por desdicha, van quedando ya un poco distantes!...

Ocho, diez, doce años, pasamos sin vernos. En la ''última hora'' de aquel memorable café de Fornos que ya no existe, se los echó de menos. "¿Qué habrá sido de Fulano?...'' — nos preguntábamos. Al principio sabíamos que trabajaba en capitales de provincias; luego, nada; perdimos su rumbo. ''Se habrá muerto''—pensamos.

Y he aquí que, de pronto, todos aquellos olvidados resurgen en esta plaza de naufragio trayéndome un soplo de primera juventud. Un poco más viejos, un poco más tristes, con menos cabellos negros sobre la frente, con menos calor en la mirada... ¡pero siempre iguales á sí mismos, siempre vanidosos!

Hablamos de España, de donde, vencedores ó vencidos, tuvieron que emigrar; y, luego...

—Aquí — dice — se vive muy bien; éste es un gran país. En Buenos Aires se enriquece fácilmente cualquier artista: yo mismo, si quisiera...

Me refieren sus éxitos en Córdoba, en Santiago del Estero, en Tucumán, en Salta...

—Zacconi—prosigue uno de mis interlocutores—iba á dar tres funciones en Jujuy y suspendió el viaje cuando supo que yo había hecho allí *La Muerte Civil*...

¡Sí, son los mismos!... Orgullosos, petulantes, egoístas; pero, en realidad, adorables y frívolos, exquisitamente frívolos, como mujeres. Fracasados, olvidados, preteridos de la gloria y de la fortuna, lejos de una patria que ya no los recuerda, el redaño altanero de su carácter se mantiene, sin embargo, inmutable. No se rinden, no claudican; ni siquiera tienen conciencia de su derrota. Diríase que aquellos aplausos que oyeron al comenzar su carrera, hace ya muchos años, viven aún en su cerebro como el murmurio de las olas en los caracoles de mar, y les llena el espíritu. Viejos, caídos, pobres... pasan las tardes en ese café, que es rincón de olvido, evocando sus glorias, y, luego, al salir á la calle, se yerguen y caminan despacio, triunfadores, cual si arrastrando fuesen por las aceras de la Avenida de Mayo las espuelas del Cid...

¡Oh, Arte, Arte divino!... ¿Qué milagrosa esencia de orgullo infundes á tus devotos que nunca, ni aun ante la gran mueca feroz de la Vida, les permite bajar la cabeza?

EDUARDO ZAMACOIS.

Cantar ilustrado



"Como tengo este genio
tan encogido,
si me lo dan, lo tomo,
si no, lo pido."

El hombre transparente

La "Liga Antialcohólica" y demás sociedades empeñadas en conseguir que nadie *se alumbre* por dentro, habrán recibido con natural desagrado la noticia del descubrimiento consistente en *iluminar el estómago* para poderlo fotografiar en cintas cinematográficas.

Varios profesores alemanes han inventado una nueva ciencia, bautizándola con el nombre de "bioroentgenografía", que quiere decir: análisis cinematográfico del estómago, donde tienen su asiento todas las enfermedades y todos los hombres que nos son antipáticos. Estos se nos *sientan* en la mismísima boca del estómago. Basta que cualquier individuo, por opaco que sea, absorba alimentos mezclados con el óxido de zircónium, para que su estómago se transparente y se haga visible á los rayos X.

Los inventores de la "bioroentgenografía" se proponen dos cosas:

1.ª Facilitar el desparpajo de la lengua, haciendo imposible que se le trabe á ningún sujeto después de haber logrado pronunciar varias veces seguidas sin equivocarse la palabreja *bioroentgenografía.*



2.ª Aprovechar el alumbramiento del estómago que produce el zircónium para cinematografiar los órganos enfermos en pleno funcionamiento dentro del cuerpo humano.

Hasta ahora, el *alumbrarse* interiormente sólo se conseguía con el alcohol, sistema de alumbrado más moderno que el del candil de aceite y que permite al hombre *encandilarse* con más *ardor*.

Ahora tenemos el zircónium, que debe ser una especie de magnesio, tal vez efervescente y purgante, el cual permite iluminar *a giorno* los más recónditos parajes del estómago y sus alrededores.

Y una vez conseguida la transparencia se tomarán vistas cinematográficas de la deglución, digestión, etc., pudiéndose apreciar la diferente acogida que tienen en el estómago, por ejemplo, los porotos, el café amargo, el dulce de membrillo, etc., etc.

El nombre de zircónium lo escriben con zeta por disimular, pero debe escribirse con *c: circo-nium,* que viene de *circo,* porque eso de iluminar el cuerpo humano por dentro, es cosa que ya se ha hecho en los circos.

Ustedes recordarán haber visto algunos clowns que se han presentado en la pista exhibiendo la nariz y las orejas con luz interna. Eso es lo que les ha sugerido el invento famoso á los doctores alemanes.

Este, como todos los inventos modernos (el teléfono, el fonógrafo, el automovilismo, la aviación, etc.) nos traerá más perjuicios que beneficios.

Y como si el mundo no estuviera llamado á desaparecer en un plazo breve por los terremotos, epidemias, flúidos perniciosos y demás catástrofes, la ciencia ó el arte de fotografiar el interior del cuerpo humano, viene á dar un paso gigantesco hacia la imposibilidad de vivir.

Porque de ahí á fotografiar las ideas del cerebro, no va casi nada. Y sabido es que el día en que se transparente el pensamiento, será imposible la vida.

Después de todo, la iluminación del cerebro no es una cosa tan difícil.

Los médicos recetan frecuentemente el fósforo en sus distintas formas de fosfatos, fosfitos, etc. Este fósforo, según ellos, va al cerebro.

Pues nada más fácil que combinar los fósforos con el zircónium y producir la llama en el cerebro. Si el individuo que se preste al experimento tiene paja en la cabeza, la iluminación que producirá esa hoguera permitirá fotografiar los sesos.

Y aplicando después las teorías lombrosianas, sabiamente combinadas, vendremos á descubrir las ideas y los pensamientos de todo el mundo, y, lo que es peor, podremos poner de manifiesto que hay muchos cerebros que carecen de pensamientos y de ideas.

Imagínense ustedes la cantidad de gente que se opondrá á semejante experimento.

Para lo que se me ocurre que puede servir el zircónium es para descubrir á los niños golosos cuando se coman un dulce sin permiso de la mamá y le echen la culpa al gato ó á la cocinera.

Con aplicarle el zircónium al nene, se verá si tiene ó no tiene en el cuerpo el cuerpo del delito.

También se puede averiguar por ese medio, si un individuo tiene buenas ó malas *tragaderas,* cosa que hasta hoy sólo se podía constatar juzgando por la boda del interfecto.

En los restaurants podría servir la fotografía del estómago y su contenido, para controlar la cuenta de una comida, siempre que la placa fotográfica no sea tan nítida que permita al comensal descubrir si le han dado gato por liebre. Pues en ese caso, no le convendrá al patrón aplicar el sistema.

En fin, yo creo que si el zircónium tiene ese poder luminoso tan grande, lo mejor sería emplearlo en el alumbrado público.

La luz que necesita el estómago para trabajar, es otra *luz:* plata.

SERRUCHO.

Ardua labor



—¿Qué va usted á hacer con tal provisión de tinta y de papel?
—La lista de los fallecidos en estos cuatro años últimos.

Q. E. P. D.



En las postrimerías
de este gobierno,
que por desgracia nuestra
no ha sido eterno,
merece los elogios
más entusiastas
de los que nos preciamos
de iconoclastas.
Sería una injusticia
la más flagrante,
desconocer la obra
del gobernante
que en cuatro años felices
nos ha regido...
como este pueblo manso
lo ha merecido.
Que digan lo que digan
los envidiosos,
sus actos de gobierno
maravillosos
serán para la historia
monumentales,
hasta en los monumentos
sepulturales.

***

Un vice de más garras
no es concebible,
pues toca los extremos
de lo imposible.
No hay quien saque partido
cual Su Excelencia
de las mil cosas que hace
con inconsciencia,
pues es cosa sabida
de uno á otro polo
que le sonó la flauta
como á Bartolo...
Atropelló al Congreso
como á un rebaño,
haciendo una banqueta
de cada escaño;
atropelló provincias
cuando le plugo,
porque el gobierno quiso
cualquier besugo;
y no tuvo en su vida
ni un gesto bello
á trueque del descaro
del atropello.

***

Quitó y puso, con humos
de Gran Bonete,
remiendos y costuras
al gabinete.
Con la Suprema Corte
jugó á la escoba;
y cual bufón que ríe
de su joroba,
se rió de su programa
reaccionario
diez veces cada día
del calendario.
Hizo los presupuestos
y los deshizo,
y en ello mostró el vice
que no es chorizo.
Mató á diestra y siniestra,
siniestramente,
matando hasta ilusiones
de mucha gente,
como el almirantazgo
de don Onofre...
¡Oh, la *pasta divina*
que encierra el *cofre!*

FLORESTÁN.

Un mal entendido



— ¿Tú sabes con quién ha provisto don Roque la cartera de Relaciones Exteriores?

— Con Bosch.

— ¿Conmigo? ¡Si ya le dije que no la aceptaba!...

A las bolitas



...¡Anda!... ¡haceme un cachoncito!... ¡Cha que sos disparador!...

—¡No... te la vi'á poner al lao!... ¿te gusta la papa frita, eh munyinga?...

—¡M'estás fenduquiando y todavía tenés miedo!...

—Y vos ayer, ¿no me ganaste veinticinco bolitas?...

—¡Sí; casi todas eran de yeso pintadas!...

—¡Pintada parece tenés la cara!... porqu'es bastante negra!...

—¡Preguntale á Chichito, y vas á ver si no rayaban la piedra!...

—¡Piedra sos bastante, ya lo sé, pero á mí... no me vengás con crónicas porque yo, che, soy periodista!...

—¡Sos un angurriento!... pero otra vez no te las recibo!... fijate: ésta es de las que te gané ayer... ¡manyá!... ¡pasale la lengua y vas á ver!...

—¡Salí de la luz... qu'estás haciendo sombra!... ¡Zumba!... ¡y es mi manera!... ¿y todavía estás hablando?... acordate, acordate que ni ésta me quisiste dejar...

—Habíamos dicho á no perdonar...

—Tenés razón; pero por una no te ibas á morir!... ¡Y eso que yo te había dao changüí porque siempr'estás resongando!...

—¡Changüí!... ¡lo que me dist'es trabajo!... ¡Pero no estirés tanto el uñate!... ¡avisá, si te vas á dir encima?... ¡Cha, que sos liendre!...

—¡Dejat'é macanas y largá el güeso!... ¡Esta sí que que fué una chanta que n'italiano en cancha'é bochas!...

—¡Vos sos muy vivo!... marcás una cuarta'é medio metro y todavía estirás el brazo como saludo'é cajetiya... ¡Y jugando de arrastrón!... ¿No te da vergüenza?... ¡Disparás más que un automóvil!...

—¡Dejat'é yorar que me olvid'el pañuelo!...

—Gosás porqu'estás de suerte...

—¡Qué querés!... en cambio ayer eras vos el que te reias y yo estrilaba...

—¡Pero yo no te chichonié ni te agarré pa la farra!...

—Bueno, á mí no m'importa, ¿sabés?... pagá y estamos á mano.

—¡Largá!... ¿te cres que te vi'á embroyar?...

—No; pero podías olvidarte y ya sabés que á mí no me gusta el fiambre aunqu'es lindo manyar de fiunda.

—¡Sos roñoso!... ¡Tomá!...

—No, che; son dos las que me debés...

—Tirá, que te pago las dos juntas si me ganás ésta... son las últimas que me quedan...

—¡Manyá, manyá qué torito!... ¡Y después decís que no te hago cachones!...

—¡Lo que m'estás haciendo es la cama!...

—Y vos parece que no querés acostarte... ya se ve que andás riculando.

—¡Vos sos muy diablo!... ¿por qué no la ponés al lao de aqueya piedrita?...

—¿Pa poderle tomar bien la puntería, no?... ¡te vi'á poner el dedo en la boca á ver si lo chupás como un caramelo!...

—¡Salí de adelante que v'á tropesar!...

—¡E...rrale mandioca que á mí me toca!...

—¡Estoy de jetta!... ¡le pegó cerquita!...

—¡Y caiste al lao!... ¡Ya era tiempo'é despedirte!... Pagá las dos y and'á vender los diarios, porqu'esta noche, cuando vayás sin menega, te la vas á ligar en tu casa.

—¡Tomá!...

—No, no... largá las dos...

—¡Dejame una!... luego te la doy...

—¡Lanzá, lanzá!... Es si no perdonar...

—¡Sos aferrao!... ¡Prestame una, anda!... ¡te la pago en seguida!... ¡Pa jugar al cinato!... ¡La primera que gane te la doy!... ¡Están todos jugando!... ¡andá!...

—¡Te pego un surdazo que vas á ver volar los diarios como aeroplanos!...

—¡Me la vas á pagar!...

. . . .

—¡Juego al cinato!...

—Entrá, pero sos último...

—No importa... ¡Che, Pulguita; vos mirá que te divertís lo mismo!...

—¡Ojalá que pierdas hasta la boina!...

—¿Cuántas le pelaste, che?...

—¡Treintaicuatro!... ¡manyá qué bolsiyo!...

—¡Y no me quiere prestar ni una!...

—¡Pobre Pulguita!... ¡andá!... dale dos ó tres...

—¡Le vi'á dar!... recuerdos pa la familia...

—¡Es un angurria!... pero dejá nomás... ¡se va á morir como mueren todos los angurrientos!...

SANTIAGO DALLEGRI.



Frases cómicas



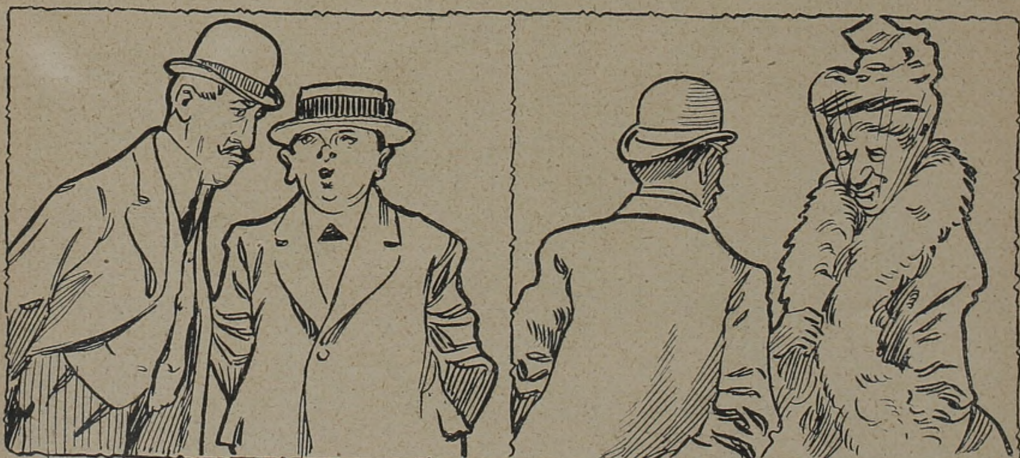
—¿Por qué va usted siempre á pie, doctor?
—Porque sólo tengo lo que me pagan mis enfermos.
—Lo mismo le debe de suceder á N..., y siempre le veo en coche.
—Es que á ése le pagan los herederos.

—¿Cuándo pesa más un hombre?
—Cuando nos pisa un callo.



—Señora, su difunto esposo me debía veinte pesos.
—¿Y quién le manda á usted prestar dinero á los difuntos?

—Señor maestro, vengo de parte de mi madre á decirle que hoy no puedo venir á la escuela.
—¿Por qué?
—Porque está lloviendo.



—Me han dicho que has abandonado la poesía.
—Sí; ahora me dedico al comercio.
—¿Al comercio, de qué?
—De muebles.
—¿Y has vendido ya muchos?
—Sí; todos los míos.

—No se enfade usted, señora; pero su marido escribe con los pies.
—¡Oh! ¡Ahora comprendo por qué rompe tanto el calzado!



GATO POR LIEBRE



Albarracín, en sus ratos
de proteccionismo abierto,
por Belgrano ha descubierto
un matadero de gatos.

Denuncia el sabio doctor
que hay cazadores furtivos
y que los gatos caen vivos
en el lazo engañador.

Muertos y despellejados
se venden los gatos luego,
y puestos más tarde al fuego
quedan bien condimentados.

Y hay fondistas sin piedad
que de su medro en la fiebre,
nos sirven gato por liebre
con toda tranquilidad.

Así tiene explicación
que aquel que ha comido gato
corra con fiero arrebato
si ve pasar un ratón.

O que después del festín
se ponga en pie, gruña y bote
y se le erice el bigote
si se halla con un mastín.

Es que el gato, en el recinto
estomacal donde yace
postreros esfuerzos hace,
obedeciendo al instinto.

Y hay espectador que arranca
con las uñas la platea,
si en el Mayo se recrea
viendo ''La Gatita Blanca''.

Sin saber el pobrecito
que el causante de aquel rato
no es él mismo, sino el gato
que se tragó asado ó frito.

El hombre más bonachón
se transforma en camorrista,
si da en manos de un fondista
de los de mala intención,

pues por cebo involuntario,
dará saltos en la cama
y arañará á la mucama
y se engullirá el canario.

Sentirá impulsos de andar
por cornisas peligrosas
y hasta puede que haga cosas
imposibles de aguantar.

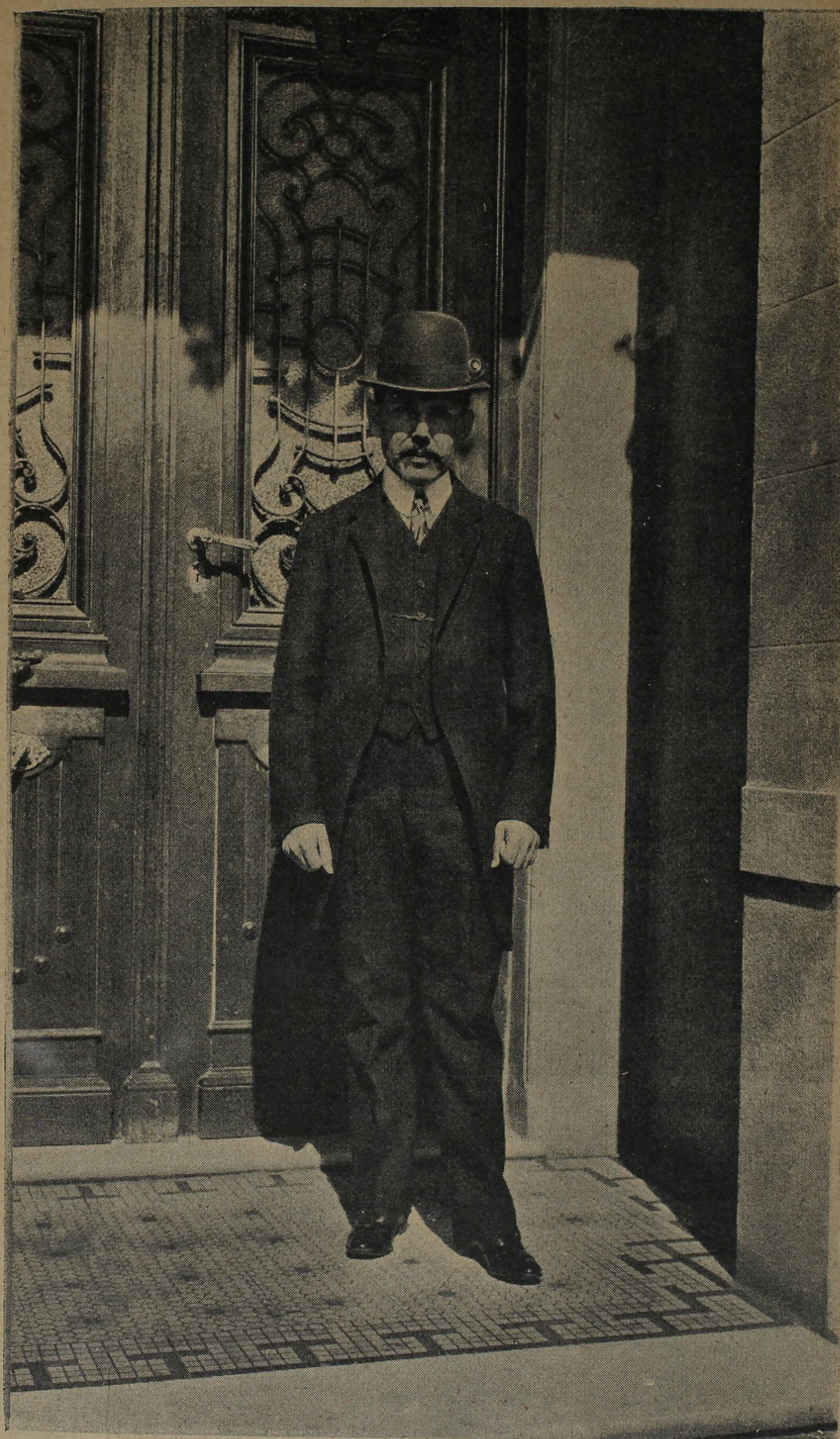
En fin, es gran picardía
esto del gato guisado
y encuentro muy razonado
perseguir la ''gatería''.

Porque desde que me entero
cómo al público se engaña,
¡me parece que me araña
la gallina del puchero!

V. SERRANO CLAVERO.



Transeuntes conocidos



Dr. Ramón S. Castillo

Camarista en lo criminal y correccional



Pruebistas

"Todo el domingo, y hasta las tres y media de la mañana, estuvo reunida parte de la comisión de presupuesto de diputados, y todo el personal corrigiendo pruebas."

No encontramos nada nuevas
esas *pruebas*, por supuesto;
la cuestión del presupuesto
suele ser cosa de *pruebas*,
en las que siempre, á sus anchas,
han hecho los congresales
piruetas, saltos mortales,
barra, equilibrios y *planchas.*
Y en todo tiempo han *probado*
su habilidad, sin perjuicio
de hacer, en cada *ejercicio*...
alguno más arriesgado.

***

Metedura de pata

"Circula desde hoy un folleto que contiene el informe presentado por el doctor Saldías en su carácter de interventor á La Rioja.

"El doctor Saldías cierra el documento con estas palabras, que pronunció al despedirse de la sociedad riojana: *En nombre del patriotismo, que acorta distancias y auna voluntades, invoco mi título de soldado del pueblo, que también tendí mi casco de Belisario y pedí á los pueblos su óbolo en favor de las libertades.*"

Saldías tan mal se trata
que así el folleto remata
reconociendo su fiasco,
pues lo de *tender el casco*
es como *meter la pata.*

***

Calor y frío

"Con motivo de la inauguración del próximo Congreso Internacional del Frío, á efectuarse el 6 del corriente en Viena, la Sociedad Rural ha dirigido una nota á todos sus asociados y hacendados en general, en la que les pide, con mucho interés, que se adhieran al citado congreso, en virtud de la importancia que este asunto tiene para los intereses generales de la ganadería argentina."

No sufre ningún error
"La Rural", á juicio mío,
cuando el congreso del *frío*
toma con tanto *calor.*
Porque van á ser tratadas
allí importantes cuestiones
y habrá muchas discusiones
fogosas y *acaloradas.*
Y aunque el congreso citado
es del *frío*, me figuro
que de él saldrá, de seguro,
más de un congresal *quemado.*

***

Violín en bolsa

"Teniendo en cuenta el crecido gasto que demandaría la implantación de las escuelas gratuitas de música que el maestro Malvagni se proponía establecer entre nosotros, bajo el patrocinio de la municipalidad, la Intendencia ha resuelto destinar al archivo el proyecto."

Pues es ofender al arte
y á Malvagni, á juicio nuestro,
eso de enviar al maestro
con la música á otra parte.

***

Escrúpulos de cardenal

"Roma.—Según informes recogidos en el Vaticano, la junta de cardenales que estudiaba el proceso instruído para proceder á la canonización de Cristóbal Colón, se ha manifestado contraria á ese proyecto."

A la canonización
de don Cristóbal Colón
los cardenales se oponen
porque, sin duda, suponen,
con bien fundada razón,
que en su hazaña, que debía
de asombrar al mundo entero,
hay algo de brujería
y él, más que santo, sería
medio diablo, ó diablo entero.

***

Herrera errando

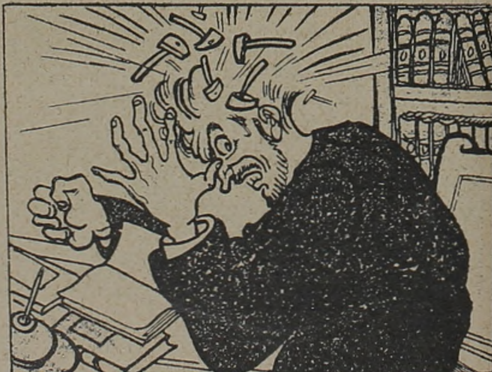
Viena.—Causó mucha expectación en los centros científicos la noticia transmitida de Méjico, anunciando que el doctor Herrera descubrió el procedimiento de formar, mediante combinaciones químicas, embriones humanos."

Ha de ser cosa que asombre
tal asunto, de seguro,
si, *químicamente puro*
hace Herrera el superhombre.
Mas no ha de faltar quien tache
su pretensión de quimera
diciendo al doctor *Herrera*:
—Usté está *herrado*... sin hache.

DOS ESTUDIANTES



(En el segundo piso). Verdugo del arte.



(En el primer piso). Mártir de la ciencia.

DE LA ESTACION PEDERNALES

Caso raro de fecundidad



Señora Nicasia Roldán, argentina, de 45 años de edad, y los 4 hijos varones que dió á luz la noche del 30 de septiembre. Había tenido ya 13 hijos, de los que murieron dos



La señora Guillerma Roldán, de 89 años, madre de Nicasia, y algunos de sus nietos



El rancho donde vive la familia, y los agentes de ''P B T'' señores López y Aguirre, que acompañaron á nuestro fotógrafo

Gran Establecimiento

AGUAS TERMALES

PROVINCIA DE MENDOZA



Sr. Anselmo R. Tarana, actual concesionario, el cual ha imprimido al establecimiento un rumbo de progreso, higiene y bienestar.

La costumbre inveterada y exagerada de creer que todo lo que hay de bueno en el mundo se encuentra sólo en Europa, y la moda y la ostentación de lujo de buscar allende el Atlántico cualquiera satisfacción física ó moral, hace olvidar, descuidar ó despreciar lo que de excelente y de admirable tenemos en esta tierra afortunada, adonde todos los climas están representados, todos los cultivos son feraces, todas las posiciones topográficas son soberbias, desde las llanuras más desconfinadas hasta los bosques más tupidos, desde las playas más encantadoras hasta las montañas más sublimes!

Y, sin embargo, una gran parte de nuestros magnates buscan alivio á sus dolencias en baños de Francia, de Alemania ó de Italia, adonde más que la eficacia de la cura se encuentra un aliciente al vicio y al derroche.

Aquí, en esta tierra, bajo nuestras manos, á dos pasos de nuestra casa, con todos los medios de comunicación más fáciles, y rodeados de todas las comodidades deseables, tenemos un Establecimiento Balneario de Aguas Termales, de indiscutibles propiedades medicinales y realmente de una eficacia sorprendente en muchas enfermedades; y que, sin la ''réclame'' artificiosa y deslumbrante de otros similares del viejo mundo, está bien conocido en toda la Argentina y países circunvecinos por los resultados concretos y admirables que ha dado y por tantos casos de curaciones milagrosas obtenidas. Este Establecimiento es el gran Balneario de Cacheuta.

A este efecto, es digno de ser conocido el luminoso informe que expidió el distinguido facultativo doctor Jacinto Alvarez, cuando se confeccionó la obra titulada ''Saneamiento de la provincia de Mendoza'', cuyos estudios fueron encomendados al doctor Emilio R. Coni, el año 1896, por el P. E. de la provincia.

Dice así dicho informe:

''Boca del Río.—Fuente termal de origen evidentemente volcánico, cuya temperatura varía entre 35° y 50°, y famosa ante el vulgo para el reumatismo. Sus aguas son alcalinas.

Por su alta temperatura y su elcetricidad naciente, son un poderoso excitante de la nutrición general; estimulan enérgicamente el sistema nervioso y por su intermedio todos los aparatos orgánicos de la economía. Bajo su acción el corazón late con violencia, la circulación general se acelera, el cutis se pone rubefacto y cubierto de abundantísimo y prolongado sudor, el cerebro se congestiona y sobrevienen zumbidos de oídos y hasta vértigos. Las virtudes terapéuticas más conocidas son sus propiedades antirreumáticas; pero dan excelentes resultados en todas aquellas lesiones ó afecciones sostenidas ó producidas por enfermedades crónicas, que han llevado un profundo ataque á las fuerzas vitales del organismo, trayendo el agotamiento de éste. Así, son útiles á los convalecientes en general, á los reumáticos crónicos, ó á los que, habiendo sufrido un ataque de reumatismo agudo, quedan sufriendo las intermitencias articulares; á los artríticos y herpéticos en general, á los que padecen de úlceras y supuraciones inveteradas de los tejidos blandos ú óseos, á las mujeres que padecen de metritis, endometritis, salpingitis catarrales crónicas ó exudados inflamatorios estacionarios del para ó perimetrio.

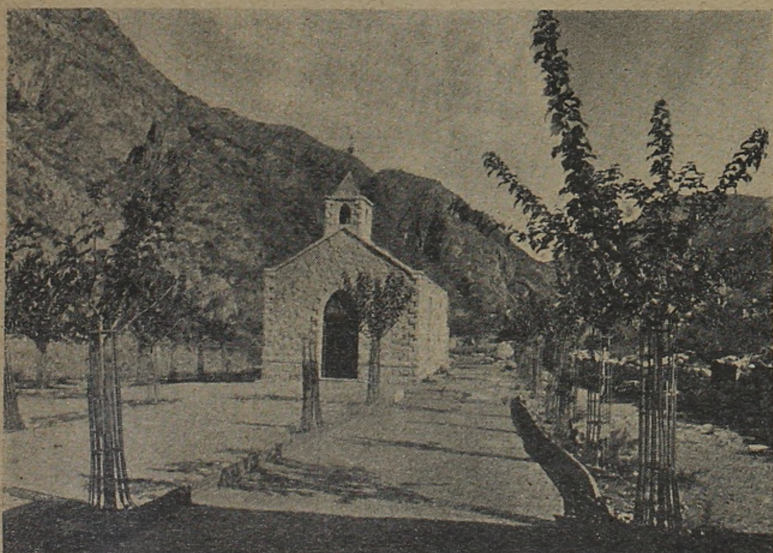
Y á este propósito, estas aguas gozan en el vulgo del mérito de ser buenas contra la esterilidad de las mujeres, porque ha ocurrido muchas veces que mujeres casadas multiparas estériles se han hecho embarazadas después de haber pasado una temporada de baños en ella.

El hecho se explica porque, muchas de estas mujeres, deben su esterilidad á afecciones inflamatorias de sus órganos genitales, que aquellas aguas curan, devolviendo á dichos órganos su capacidad fecundizante. Tienen, pues, estas aguas, la maravillosa propiedad de vitalizar la célula orgánica, excitando su actividad nutritiva, favoreciendo la rápida eliminación de los materiales excrementales ó patógenos y facilitando la asimilación y reparación celular.

Están contraindicados para los que padecen de afecciones avanzadas del aparato circulativo, y son muchos los cardíacos que han pagado con su vida la imprudencia de someterse á su acción.''

Después del fecundo informe que precede, en el cual se estudian prolijamente las virtudes de las aguas de Cacheuta, es bueno dar una idea general del balneario y del establecimiento que lo complementa eficazmente para sus mejores fines.

Las benéficas fuentes que forman el balneario, están diseminadas dentro del radio del valle de Cacheuta, en el paraje denominado Boca del Río, surgiendo ellas del lecho mismo del río Mendoza, siendo su



Capilla del establecimiento

Balneario CACHEUTA

situación á 28 kilómetros de la ciudad de Mendoza, hacia el N. O., siguiendo la línea del Ferrocarril Trasandino.

La temperatura de las aguas confortantes de las justamente llamadas maravillosas fuentes, varía de 37° á 45° centígrados, efectuándose su distribución por intermedio de casillas-piletas que comprenden cuatro cuerpos de sólidos edificios, recibiendo el agua de las vertientes mismas ó por medio de una canilla que la extrae de la fuente.

Una amplia gruta natural, en el fondo de una roca, y que ocupa uno de los cuerpos del edificio, ha sido destinada para los baños de vapor.

Comprende otro de los cuerpos edificado, una gran pileta de natación con suficiente capacidad para contener 567 hectolitros de líquido, y en la cual los nadadores pueden entregarse al saludable ejercicio con toda comodidad.

Consultando el bienestar y confort de los viajeros, se ha montado un espléndido hotel que responde á todas las exigencias del buen tono, con grandes comodidades en sus habitaciones y vastos salones comedores, que han sido amueblados lujosa y elegantemente, no teniendo nada que envidiar en este y otros sentidos relativos al buen servicio, á los mejores de la capital federal.

Contigua al hotel, se eleva una preciosa capilla construída de piedra, en la cual diariamente se celebran los oficios de la religión, para que los fieles puedan dar expansión á su fe.

La proximidad de los baños de Cacheuta á Mendoza, con medios fáciles de transporte y comodidades espléndidas en todo sentido, los hacen muy frecuentados durante todo el año por las familias de Mendoza, San Juan y San Luis, y aun mismo de las principales ciudades del interior y del litoral, sin excluir á Buenos Aires, de donde concurren gran número de visitantes, ansiosos de calmar sus dolencias y recuperar la salud bajo la acción benéfica de sus medicinales aguas y de la agradable temperatura que se disfruta en estos deliciosos parajes, no sólo durante el verano sino también en el invierno.

Después de todo lo expuesto, no es solamente el punto para los que han sido enfermos ó que padecen de alguna dolencia; es también el sitio ideal para recreo y belleza para los que desean pasar una temporada aclimatada.

ANSELMO TARANA.

Cacheuta (Mendoza), enero de 1910.



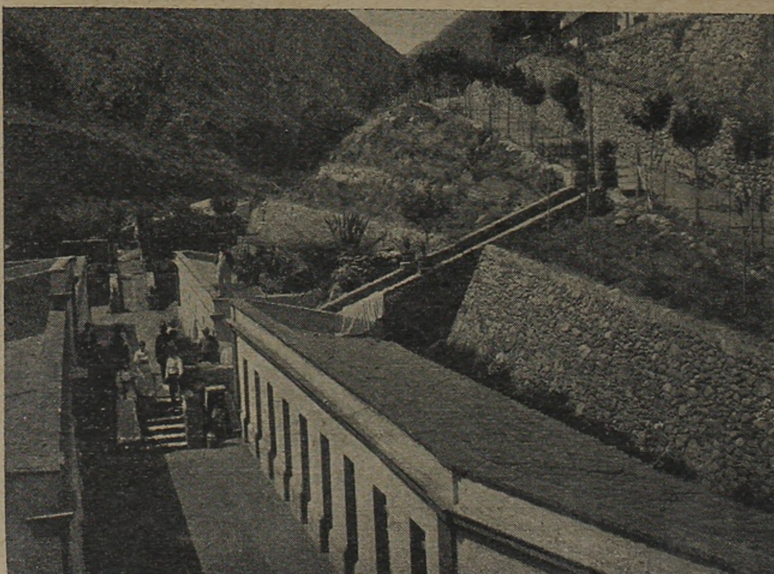
Vista general del establecimiento

TARIFA

Pensión 1.ª clase (habitación, desayuno, almuerzo y comida) por día...	$ m/n 9.00
Pensión 2.ª clase (habitación, desayuno, almuerzo y comida) por día...	$ m/n 6.00
Por cada almuerzo ó comida extra	$ m/n 3.00
Por cada servicio de baño......	$ m/n 0.50

NOTA.—Para mayor comodidad de los señores pensionistas se expenden libretas de abono para 5, 10 y 20 servicios de baño.

Todo pedido de habitación se dirigirá á Anselmo R. Tarana, Cacheuta (Mendoza), y por más datos al expreso "La Confianza", cuyas agencias se encargan de facilitar pasajes de ida y vuelta por cualquier rumbo é igualmente para la vecina República de Chile como pintoresco paseo de recreo, especialmente en los meses de diciembre á mayo, que los trenes corren diariamente desde la capital federal pasando por Cacheuta 24 horas después de la salida de Buenos Aires, llegando á Santiago de Chile á las 16 horas subsiguientes.



Baños termales

PRODUCTOS ANDINOS



CASA PATENTADA Y UNICA EN SU RAMO, que cuenta con el más completo acopio de yerbas medicinales procedentes de las más altas cumbres de los ANDES, colecciones completas de todos los productos mineros, PIEDRA IMAN natural. Soliciten catálogos, se remiten gratis. INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires.

VIUDA DE BUSTAMANTE.

NOTA.—Esta casa tiene su local en la Exposición de Agricultura, donde ha expuesto sus productos.



ANTEOJOS y LENTES

A. Garbarino

ESPECIALISTA EN LA PRESCRIPCION DE ANTEOJOS

Examen de la vista gratis, empleando los últimos métodos y aparatos científicos adoptados por los más eminentes facultativos.

Taller en casa para cualquier trabajo del ramo á precios sumamente módicos.

268 - ESMERALDA - 268

No confundir de número, que es muy fácil.

Sofá-cama y guardarropa

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá — Sofá hecho cama

No debería faltar á las familias El GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por $ 65; sin guardarropa, $ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI, Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



GRAFOFONOS Y DISCOS

Pidan catálogo. Taller de composturas de toda máquina parlante, dirigido por el más antiguo especialista en la República Argentina.

P. DULHOM, Corrientes, 1316

¿QUIERE USTED APRENDER JUEGOS DE ESCAMOTEO?



ganar siempre á los naipes, distraer agradablemente á sus amigos, haciéndoles quedar asombrados de su talento de prestidigitador?

Escriba pidiendo folletos explicativos, que se envían gratis, al célebre prestidigitador J. M. Henriques. Rivadavia, 1376, Buenos Aires.

NOTA.—Si no le causa molestia, franquéese la contestación.

Dr. ALBERTO L. GOMEZ

Cirujano dentista

diplomado en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.



Ex odontólogo del Hospital de Saint Petriére, de París.

PRECIOS:

Extracción	$ 3.—
Emplomadura, desde	$ 4.—
Orificaciones, desde	$ 8.—
Limpieza de la dentadura, desde	$ 5.—
Dientes artificiales, desde	$ 5.—
Coronas de oro, desde	$ 10.—

Se habla inglés, francés, italiano, portugués y castellano.

CUYO, 1090, casi esquina CERRITO
Unión Telefónica 3576 (Libertad)

Empresa : : : : :
: : de transportes

"LA GAMA"



Bartolomé Mitre, 4775
Teléfonos:
Coop. 110 (Oeste)
U. Tel. 950 (Mitre)

MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457.—SOLY BOMCHIL

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.



MUEBLERIA Y TAPICERIA

La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da muebles garantidos.

1124, CUYO, 1124.—L. SIGAL y Cía.



DENTISTA

A. J. FRICK, dentista americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



J. Bonansea

Cirujano dentista. De regreso de Europa
Calle MORENO, 990



Faja privilegiada por el S. G. de la Nación.—María G. de Badés, fajista de los hospitales. Faja para riñón movible, hernia umbilical y embarazo.

Señoras de buen gusto



Usan el corsé IMPERIO y DIRECTORIO. Ultimo modelo. Se atienden pedidos de la campaña.

486 - TACUARI - 488

DE SANTA FE

Las fiestas patronales



El gobernador y su comitiva dirigiéndose al tedéum



El cuerpo de guardia de cárceles rindiendo los honores



La comitiva oficial á la salida de la catedral


KALISAY
ES EL MEJOR
TÓNICO VINO
QUINADO
KALISAY
LAGORIO ESPARRACH Y Cía
BUENOS AIRES — ROSARIO

DE CORRIENTES

La captura del bandido Altamirano



Aparicio Altamirano, famoso bandido, capturado después de 6 años de persecución.



Delfino Maidana, compañero de Altamirano, que también ha sido capturado.



Mayor Manuel L. Meza, comisario, que capturó á Altamirano.



El soldado Domingo Ledro, que mantuvo el fuego contra Altamirano durante 40 minutos.

DE RIO COLORADO



El sargento Juan J. Rodríguez (1) y el agente José Bantibenque (2), disfrazados con el traje con que apresaron á Domingo Ruiz ó González ó Gómez (3), que asesinó de una puñalada á José María López. El sargento tiene en la mano el cuchillo con que se cometió el crimen.

DE JUNIN



Mitin de protesta contra las autoridades comunales

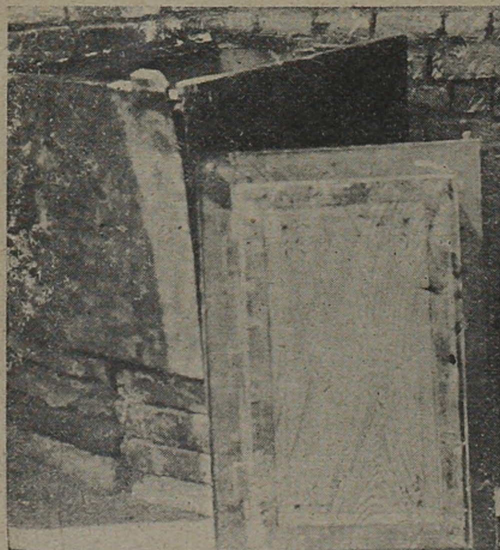
Robos audaces



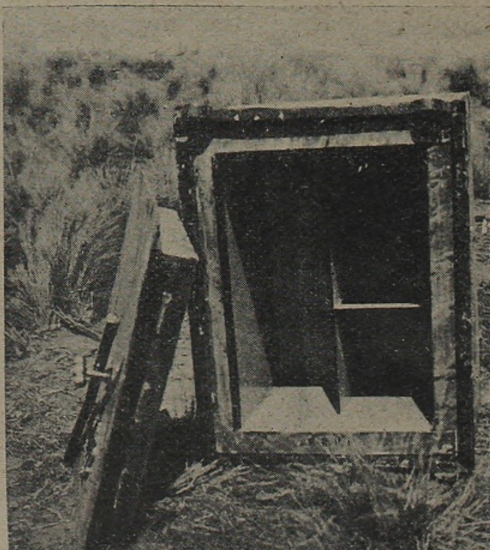
Casa del señor Calzolari donde los ladrones intentaron entrar á las 3 de la madrugada, siendo atacados por un perro



Casa del señor Mauro Calzolari donde penetraron los ladrones



Caja de hierro de los señores Juan y Domingo Minetti, llevada á dos cuadras de distancia.



Caja del señor Mauro Calzolari llevada también á dos cuadras en un arado



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Traje de comida

De gasa blanca con palmas de oro, velada de tul negro, adornada en el ruedo de la pollera con un volante parte de encaje seda cruda y parte de metal. Cuerpo de encaje metal y cordones trenzados terminados por dos bellotas metálicas.





Máxima Silva, Pehuajó. — Se casará y será feliz.

Montevideana, Rosario.—No concluye con él radicalmente. Las agujas eléctricas es lo mejor.

Reflejos, Buenos Aires. — ¡Bah, niña, no hay que preocuparse por una zoncera de carnaval. Sigue siendo tan seria como te figuras ser y afecta haber olvidado, que esto lo sabemos hacer muy bien nosotras.

Bettina de Suderman, La Plata.—Muy bien; ahora moléstese en escribirme otra vez en papel sin rayar y la serviré con el mayor placer.

Desilusión, momentos tristes, Flores.—Si se enoja sin estar segura de la causa del desencuentro, es que es un bobo indigno de la atención que usted le presta. Por otra parte, me parece que usted es también otra bobita. ¡Qué sabe usted lo que son momentos tristes!

Carmencita, Buenos Aires.—Masaje constante.

Crepúsculo de los Dioses, Buenos Aires. De ningún modo; no tiene el hijo derecho á recriminar á la mala madre, porque tener una mala madre no justifica el ser un mal hijo... ¿qué derechos de fiscal puede tener sobre su madre un mal hijo? Un hijo bueno puede redimir á su madre, con talento, con ternura, con discreción y con constancia. Y en resumen, si algún crimen yo defendiese en la tierra, sería el crimen de mi madre. Este debe ser el más santo fanatismo de un hijo. El hijo que se avergüenza de su madre, es un imbécil, y además se avergüenza de sí mismo.

Ramiro de Arzán, Buenos Aires.—Esta firma *Ramiro de Arzán* me gusta mucho ¿por qué quiere cambiarla? Siga firmando así, es linda y varonil y desprovista de afectación. No quiero empezar á hablar de Madrid porque se me iría la pluma y escribiría un libro. Para el temperamento de usted y del mío, no hay otra ciudad en el mundo como los *madriles* benditos. Pero no se entregue exclusivamente á la literatura; es una amada bohemia que nos arrastra al hambre, á la miseria y al dolor... y al desprecio de las buenas y orondas burguesitas, heroínas ingratas de sus futuras páginas. Estudie para salchichero; ellas los prefieren. Un marido rico y gordo, una novela de Carolina Invernizio y que le den viruelas á la amiga más bella. He aquí el ideal de *una rival* de los jóvenes literatos.

Juana Capelleti, Buenos Aires.—Bueno, pues contéstele á ese mozalbete que dentro de seis años empezará á pensarlo si le renueva el mismo juramento. Entretanto, usted diviértase honestamente, instrúyase, aprenda á ser mujer y á ser mujer buena. El amor, después de todo, es una cosa superflua. Esas cifras obedecen á una clave caprichosa del que la ha inventado. Eso le prueba que es un poco tonto, lo cual no es gran demérito, porque á su edad se suele ser tonto en más grande proporción.

Doctora.—Humildad, imaginación, sentimentalismo, poca delicadeza, voluntad débil, afectiva, disposiciones artísticas.

Feliz yo soy.—Lo envié á la valija.

Un Welsa, Buenos Aires.—Sí, de mis elegidas. Nos une Wagner y la inteligencia. Escríbame en papel blanco y haré el informe grafológico.

Ojos Negros 5, Buenos Aires.—Nada, una ligera inclinación de cabeza y la consabida sonrisa.

Giralda.—Si no se ha dado mucha prisa de vivir, á los cincuenta. La edad de usted es la edad espléndida. Se sabe todo y se puede administrar maravillosamente el placer de vivir, porque la gazmoñería convencional ya no estorba.

Víctima del Amor, Montevideo. — Nada aventaja al masaje. Ese específico cuesta caro y no vale nada.

Soñadora, J. B., Buenos Aires.—Desengrasar á menudo el cabello. Espíritu disciplinado, buena voluntad, poca imaginación, nobles sentimientos, sentido económico.

Navarro Pamplona, Buenos Aires. — No buscó bien, fué contestada su consulta. Tiene el aprecio de esa persona. Todavía demorará.

Campanilla Azul, Buenos Aires.—Claro que siempre hay preferencias: me gusta más un cisne que un erizo y un colibrí que un grajo. "Amiga de Campanilla Idem": Incoherencias volitivas, imaginación, espíritu emprendedor, decisión, sentido económico. "Trovador": Poca imaginación, espíritu simplista.

En guérit beaucoup, Pergamino.—No, mi alma, ¡qué he de tenerte olvidada! Lo de Pueyrredón fué errata de imprenta. Me pongo tan nerviosa cuando te escribo, que nada de particular tiene que alguna vez los linotipistas pongan *peso* por *beso*... Esos dos temperamentos opuestos que me describes pueden conciliarse en un terreno de estrecha vecindad, donde sea posible que ambos asistan siempre á las victorias y á los fracasos de la guerra suscitada entre los dos por su diversidad de acción en la vida y sobre sí mismos. Esos dos temperamentos se conciliarían porque se confundirían completándose sin el estorbo de la rivalidad y competencia que, latente, existe siempre entre dos temperamentos idénticos ó semejantes. Y ya no digo en el amor, porque en ese terreno ya es sabido y olvidado que se concilia todo. Además, ¿es que es preciso pensar lo mismo y tener del mundo y de la vida sensación idéntica para andar del brazo dos almas? Por mi vida que no; ¡si no son mudas esas dos almas! Cada una brinda á la otra su mundo y su vida, su visión de la vida y del mundo; y en medio de las sensaciones y visiones distintas, aun contrapuestas, se encuentran del brazo y vecindad estrecha de corazones necesitándose mutuamente por la razón de no ser iguales, de no tener los mismos ojos y de no alentar lo mismo... ¿No sabes lo dulce que es discutir con el ser amado? Dos que se aman, cuando no se besan, discuten... aunque sea en procura del pretexto de volver á besarse.

NOEMIA DE LIS.



La Cocina

Empanadas de carne de todas clases.—Preparada una pasta quebrada, y dejada en reposo durante una hora, se toman dos terceras partes de ella; se arrollan y aplanan después con el rodillo, se colocan encima de un papel bien engrasado y se levantan los bordes, pellizcando la empanada hasta que se eleven aquéllos á unos 15 centímetros.

Para las empanadas, se utilizan diferentes clases de carne, y así se emplea la de faisán, pollo, becada, perdiz, etc., rehogándolas al fuego cuando hayan de colocarse enteras las piezas. Puesta la carne en la empanada, se sazonará con sal y pimienta en grano; se rellenan los huecos con picadillo, se cubre todo con manteca de vaca, y, por último, se coloca encima la tapa, que se habrá preparado con la tercera parte de masa que en un principio se reservó, y que irá provista de un orificio en el centro. Soldada y adornada la cubierta, se dora, y se pone la empanada á la acción del horno; y cuando haya adquirido buen color, se echa por la chimenea ó agujero la salsa ó guiso que se considere oportuno y se sirve la empanada.

Pastelillos de pescado.—Preparados como los anteriores, se guarnecen con un relleno obtenido del siguiente modo: Se toma carne de salmón, de carpa, trucha, tenca ó sollo; se pica menudo con sal, pimienta y una pizca de nuez moscada; se derrite mantequilla en una cacerola, se echa el relleno en ésta y se reduce hasta que quede á medio cocer; cuando se hayan guarnecido los pastelillos, se meten en el horno y se sirven cuando están bien pasados.

De igual manera se procede siempre que se trate de empanadas de carne; el tiempo que ha de durar la cocción se fija con arreglo á la temperatura del horno y á la clase de viandas que se empleen; ordinariamente, basta hora y media para que la empanada quede en condiciones de utilizarse; si la temperatura del horno es moderada, se necesitarán dos horas.

Tortilla de saladillo.—Quítese la corteza á 300 ó 400 gramos de saladillo crudo y que presente un hermoso color sonrosado, divídase en lonjas, y éstas en trozos cuadrados, y échense en una sartén de hacer tortillas, con unos 100 gramos de manteca. Se cascan luego 10 ó 12 huevos, que se sazonarán con pimienta y sal; se agrega una pulgarada de perejil picado, con un diente de ajo; se baten los huevos, empleando un tenedor grande; se coloca la sartén sobre un buen fuego, se calienta el saladillo revolviéndolo; se echan luego los huevos batidos en la sartén; se remueve el conjunto con suavidad; se retira la sartén de la lumbre; se agita para despegar la tortilla del fondo y se saca ésta en seguida con auxilio de un plato. Después de echar manteca en el fondo de la sartén, se vuelve á ella la tortilla; se hace que se seque la superficie del fondo, agitando la sartén, y luego se echa la tortilla sobre un plato redondo.

CORDICURA

Si Vd. pudiese mirar dentro de su Corazón

pronto se daría usted cuenta que cualquier impresión externa, cualquier disturbio interno ó una enfermedad tienen su centro de repercusión en el

CORAZÓN

Nuestra manera agitada de vivir, las emociones, los dolores, los esfuerzos materiales y mentales, los desvelos, los abusos en los placeres y del alcohol, las enfermedades, todo afecta directamente el corazón.

Excitar su fuerza, reparar los daños causados, mantenerlo en estado floreciente é íntegro sólo se consigue con el

"CORDICURA"

PRECIO: $ 5. — INTERIOR, CON FLETE, $ 5.50

Pidan folletos B. 2. Ventas en farmacias y droguerías.
Venta y pedidos al único depositario y agente general:

Alfredo T. Thomsen

Bolívar, 172 **Buenos Aires**

Agente en Montevideo: ENRIQUE A. SCHRÖDER, Paysandú, 219.
Concesionario: A. Scartabellati. Talcahuano, 429, B. Aires.

PÁGINAS INFANTILES

Las travesuras de Susanita



Susanita es muy terca, lo que es un grave defecto. Un día ofendió á sus amiguitas y éstas, al salir de la escuela, no quisieron jugar con ella y le volvieron la espalda. Susana dijo que no le importaba y se marchó sola.

Una vez en casa, puso su sombrero en la tabla de los botines y colgó los botines de la percha. Después se puso las zapatillas y corrió á la cocina á reclamar su merienda.

La mucama Hortensia, muy complaciente, deja lo que tenía entre manos y va á buscar la manteca. Mientras tanto, la perversa niña echa una porción de azúcar en polvo sobre la carne picada. Luego, con aire de inocencia, va á besar á su mamá y después entra en el corral para comerse su rebanada de pan y manteca.

La gallina está con sus diez pollitos. Susana desmigaja parte de su pan en el suelo, y cuando los animalitos acuden á comer les echa encima el canasto en que está la hierba para los conejos y los deja cautivos. Ellos pían, la pobre gallina se desespera viendo que no los puede libertar, lo que divierte mucho á la niña perversa.

Pero su mamá la llama: sube con mal humor y se pone á estudiar con la peor gana del mundo. Luego piensa en los pollitos que ha encerrado bajo el canasto.

Poco á poco se imagina que es ella la que ha sido encerrada por una bruja perversa en un gran canasto, muy alto, lo bastante para que pueda tenerse en pie y pasear un poco. Su mamá está fuera, la busca, la llama, pero no puede mover el canasto, que es demasiado grande. Su mamá llora y ella también: ¿qué haría ella sin su mamá?

Entonces baja rápidamente la escalera y se precipita en el corral. La gallina sigue dando vueltas en torno del canasto que aprisiona á sus pollitos. Susana se precipita sobre ella, con los brazos extendidos... La pobre gallina, asustada, lanza horribles cacareos de terror y huye. La niña la persigue, tropieza con el canasto, cae y está á punto de aplastar á los pollitos, que se escapan milagrosamente. Por fin agarra la gallina, y á pesar de los picotazos que recibe la retiene en sus brazos, cuando una voz irritada la obliga á soltar su presa.

Es otra vez su mamá, que la llama desde la ventana con un acento que no da lugar á réplicas ni demoras. La gallina se escapa, sacudiendo sus plumas y reuniéndose con sus polluelos, mientras Susana está petrificada delante de su mamá, que la reprende severamente por martirizar á los animales.

—Pero, mamá—dice la niña con lágrimas en los ojos,—yo no quería hacer daño á la gallina, sino abrazarla y pedirle perdón por haber encerrado á sus pollitos.

La mamá la perdona y le da un beso. Pero luego, en la comida, resulta que las albóndigas están dulces. La cocinera jura que no tiene la culpa de esa incongruencia, y no tarda en ponerse en claro que es una nueva gracia de Susana. Esta vez no hay perdón posible; se queda sin comer y además recibe un vapuleo que tenía demasiado merecido.

Como el loco por la pena es cuerdo, desde ese día Susanita va renunciando á sus pequeñas maldades y sus compañeras han vuelto á jugar con ella, en vista de que depone su soberbia y orgullo.

MARGARITA DOUXANÚ.





El terremoto



—Por fin, voy á llegar al pueblo. Esas son las torres de la iglesia.



¡Un terremoto, Dios mío! ¡Cómo se mueven las torres!



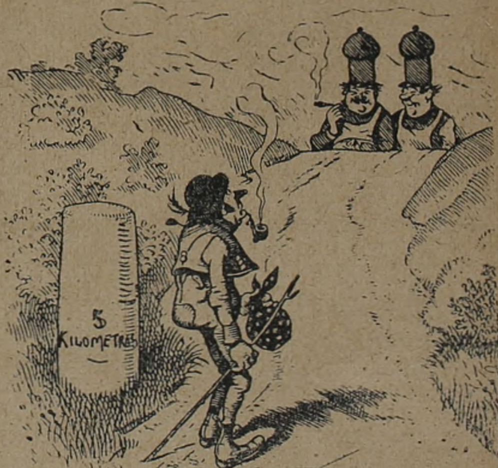
Ahora van para el otro lado.



Ahora se separan. ¿Qué va á pasar aquí?



Ya están otra vez derechas. ¡Gracias á...



...Dios!... ¡Uf, son dos ratas!

Los nitratos de Chile



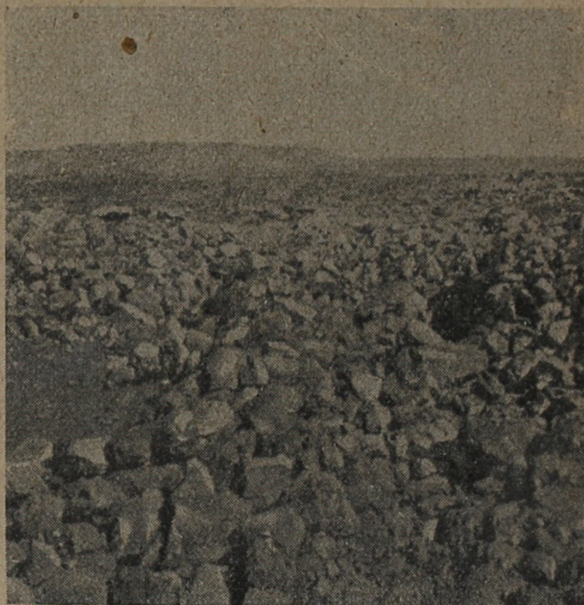
El yacimiento antes de su explotación. Sondeos, obreros y útiles

En el momento en que la industria eléctrica de los nitratos empieza á competir con la mineral, de que viene teniendo el monopolio Chile, conviene decir algo acerca de esta interesante explotación. El consumo en todo el mundo llega hoy á dos millones de toneladas por año y está destinado á crecer en grandes proporciones, porque la utilidad de los nitratos como abono se hace sentir más cada día.

Los yacimientos de Chile vienen siendo explotados desde 1827, y cada tonelada vale hoy cerca de 300 francos, precio realmente duro. La región de los nitratos está comprendida entre los paralelos 18° y 26° y servida de norte á sur por los puertos de Pisagua, Iquique, Patillos, Tocopilla, Mejillones, Antofagasta y Taltal. Las condiciones especiales del clima de la región, en que á veces pasan 4 ó 5 años sin que llueva, han determinado la formación de los solares ó nitrerías, para las que han debido servir inmensos depósitos de materias orgánicas descompuestas.

Se considera práctica la explotación de los yacimientos que tengan, por lo menos 17 por 100 de nitrato puro en la capa llamada ''caliche''. Todo lo que da menos rendimiento se deja á un lado, porque no cubriría los gastos de explotación. Claro es que si este límite bajara, el costo crecería bastante.

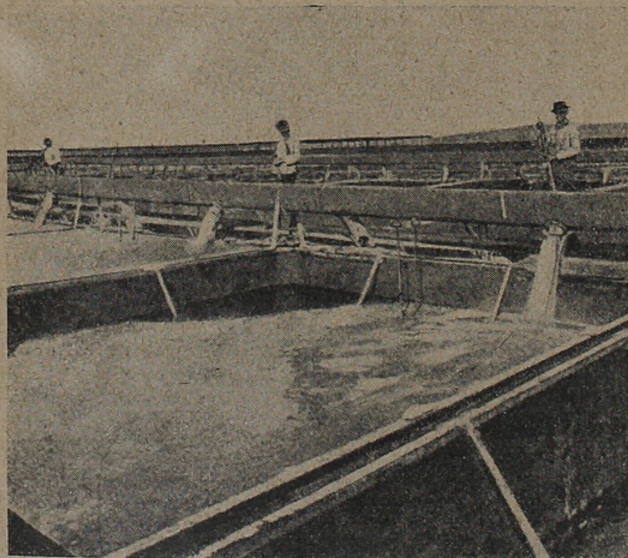
En las nitrerías suele hallarse: 1.°, una capa superficial de arena con fragmentos de yeso espejuelo; se la llama ''chuca''; 2.°, un conglomerado de pedruscos, llamado ''costra'' con cemento de sulfatos diversos y de cloruro sódico; 3.°, eflorescencias nitrosas que forman el ''congelo'' llamado así porque parece tierra helada;



Yacimiento de ''caliche'' puesto al descubierto por la explosión

4.°, el ''caliche'' que es el mineral explotado, cubierto por las capas anteriores en el espesor de uno á tres metros. El ''caliche'', cuyo color varía entre el gris sucio y el blanco puede contener á lo sumo 50 por 100 de nitrato de sodio; el resto está formado por cloruro de sodio, sulfatos de potasio, sodio y cal, sales de magnesio, nitrato de potasa, yoduros y boratos. La capa de ''caliche'' puede tener de 0m.20 á 2 metros de espesor y reposa sobre una capa de arcilla—''coba''—bajo la cual está el fondo de rocas primitivas.

Estos yacimientos se explotan agujereando el suelo hasta llegar á la coba y colocando luego barrenos con una pólvora de acción lenta, para abrir y desgarrar el terreno en una gran extensión. Se apartan en seguida las capas superiores, se extrae el ''caliche'' y se lleva á las oficinas, donde se quebranta á fin de transportarlo á las



Estanques de cristalización

PARA PESCAR SIRENAS



Es éste el reciente descubrimiento de un yanqui turista.

El juraba que había visto á las sirenas y hasta las había oído cantar un coro wagneriano.

Sus colegas de club (un club científico neoyorquino), se habían reído en sus barbas. Vamos al decir, porque el hombre va absolutamente afeitado.

Aquella risa lo había irritado... no se sabe dónde, porque es muy difícil dar con el sitio de la irritación moral de un turista angloamericano.

Se había irritado y después de despacharse una botella de whisky, había planteado la cuestión en el terreno de los *dollars*.

Una apuesta.

"A que se traía viva y coleando una ó más sirenas, pescadas sin que algún doctor Albarracín de por allá pudiese protestar. Es decir: ''sin hacerles daño''.

La apuesta se formalizó, mejor dicho, se documentó, porque los *clubmen's* aquellos no podían echar la llave á su hilaridad mientras trataban el asunto.

El turista partió, mediante un proyecto, que muy pronto le dió el espléndido resultado que esperaba, y antes de concluir el año se acaba de presentar ante sus consocios estupefactos con una sirena viva (y no mal parecida) en una pipa de agua salada.

¿Cómo ha logrado el triunfo sin precedentes?

Pues muy llanamente: Había oído más de una vez (y aun creemos que lo dijimos en estas mismas columnas) cómo la gente de mar aseguraba que á cierta altura del océano alguna vez que se les había caído al agua una pastilla del delicioso **Jabón Reuter**, veían aparecer súbitamente preciosos bustos de mujer, terminados por colas de pescado, que libraban una batalla para apoderarse de aquella codiciada pastilla del más excelente de los jabones.

Ideó entonces usarlo como cebo dentro de una red; y así lo puso en práctica.

No hay para qué referir el resto, que está explicado por nuestra lámina.

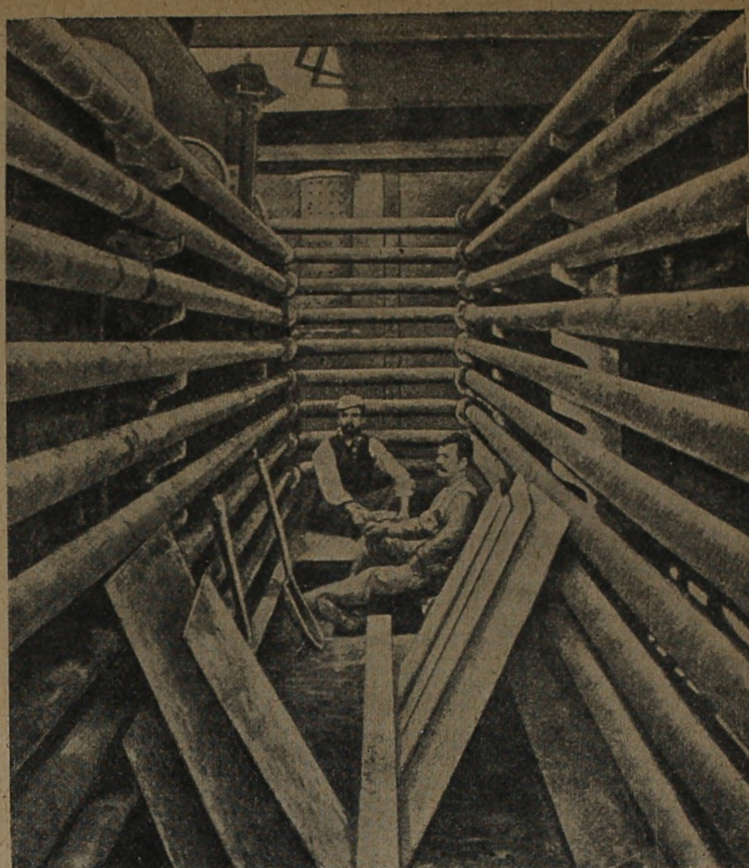
El inimitable **Jabón Reuter** sirve, pues, hasta para cazar sirenas... ¡qué no será tratándose de nuestras beldades terrestres!

calderas de disolución, para sacar, mediante cristalizaciones repetidas, el nitrato, con exclusión de las otras sales perjudiciales. La solución caliente pasa por canales á los estanques de cristalización; después las aguas madres se emplean en la fabricación del yodo.

El producto comercial para abonos es un nitrato gris, que tiene 95 por 100 de nitrato de sodio; 2 por 100 de cloruro; 0,6 de sulfatos y el resto de agua. Hay un nitrato blanco, que se llama refinado y es casi puro.

La situación industrial del comercio de nitratos es, en la actualidad, bastante mala. Desde 1903 á 1907 la producicón fué mucho mayor que la demanda mundial.

Desde 1907 los depósitos de reserva han crecido hasta llegar hoy á millón y medio de toneladas. Esto ha traído una baja accidental de 60 francos por cada mil kilogramos en 1910, situación poco favorable que continúa aún.



Calderas de disolución



El faisán de Elliot ó "Han - Ky"

Una faisana de Elliot ha demostrado patentemente que la cría al aire libre es la mejor.

M. Swinhoe en una excursión por las montañas de la provincia de Tché-King en 1872, descubrió una variedad de faisanes á la que puso el nombre de su amigo y colega M. Elliot, el conocido naturalista; los chinos la designan bajo el nombre de "Han-Ky" ó "gallina de los sitios secos".

El *Phasianus Elliot* es una ave muy hermosa. El macho tiene de color aceitunado la parte superior de la cabeza, con manchitas obscuras y una raya blanca que perfila el contorno de los ojos; la nuca es de color gris obscuro y llega al color blanco en los costados del cuello; la garganta es negra con reflejos azulados; el lomo y el pecho rojos cobrizos con reflejos dorados, y los mismos matices ostentan las alas, aunque un poco más obscuros; la pechuga es blanca y la cola de bandas alternadas marrón y gris.

La hembra ofrece matices muy delicados de pardo, el negro y el marrón.

Al anunciarse la primavera, el macho empieza á festejar á la faisana; recorre el corral con agilidad y despliega ante ella sus alas. En los primeros días de marzo (téngase en cuenta que nos referimos á Europa), comienza á poner.

Como se hace con otras variedades, si se quiere asegurar el éxito de la cría, deben confiarse los huevos á una buena criadora. La incubación dura 24 días.

Los polluelos son fáciles de criar. Si no abundan las larvas de hormigas, debe dárseles durante los primeros días algunos gusanos y lombrices, y un poco de yema de huevo muy picada, mezclada con pamplina de la que se da á los canarios.

En cuanto nacen deben ser colocados en la caja de cría durante unos días (según el tiempo que haga), teniendo cuidado de abrir completamente la tapa cuando no llueva. Para sacarlos de la caja conviene una mañana de buen sol. Se llevan con la madre á una parte abrigada donde haya césped y algunos árboles.

Habrá quien diga que esto es una locura, que los pequeños faisanes se exponen á contraer reumatismos y diarreas, y que es preferible un suelo seco y pedregoso. Todo eso será muy cierto; pero si se observa la cría en libertad, se confirmará lo que decimos.

El faisán de Elliot es una de las aves que hoy se crían con preferencia. Los grandes gallineros tienen siempre una parte sembrada de césped y algunos árboles de hojas persistentes.



Faisán de Elliot macho, ó "Han-Ky" de la China

Uno de los grandes criadores, Mr. F. Poupa, refiere que habiendo puesto en un criadero así preparado un par de esas hermosas aves, vió un día á la faisana esforzándose para hacer un agujero al pie de un arbusto. Le llamó la atención aquel trabajo y mucho más cuando al día siguiente encontró aquel hueco tapizado de hierba seca y de hojas caídas.

Pocos días después, el hueco estaba ya lleno de huevos color salmón, y la hembra los empollaba. Tan mansa era, que no se asustaba cuando el dueño venía á pasarle la mano por la cabeza y le ofrecía en la mano un gusanito, que ella devoraba como golosina exquisita.

A los 25 días, los polluelos rompieron el cascarón y la madre los llevó á un paraje sembrado y tapizado de césped; por sí misma los crió sin que la mano del hombre la auxiliase de ningún modo, resultando un lindo plantel de hermosos faisanes, que han sido apreciadísimos.

Un encontrón










CIGARRILLOS
REINA
VICTORIA
HABANO
XXX



La Frontera Argentino chilena. — Demarcación general — 1894 - 1906. — *Oficina de límites internacionales.*—Dos gruesos volúmenes y una carpeta forman esta interesantísima obra. Contiene detalladamente estudiados los antecedentes del litigio chileno-argentino, la descripción del territorio, la demarcación en el terreno, la demarcación inglesa, los documentos de la comisión británica y una serie de mapas, perfiles y croquis, unos acompañados en el texto y otros en carpeta aparte. En apéndice hay una enumeración de la flora patagónica. Es un trabajo serio y concienzudo que honra á sus autores y colaboradores. El tomo II contiene las actas, informes periciales, conferencias de los peritos y antecedentes y negociaciones diplomáticas.

A través del alma, por *Roberto G. Paterson.* — En cuanto á la elegante y profunda literatura de nuestro colaborador "Pater", nada tenemos que revelar á nuestros lectores, que bien la conocen, paladean y aplauden. Por otra parte, el hecho de colaborar en estas páginas nos obliga á ser parcos en el elogio, aunque éste sea dictado por la justicia. En cuanto al fondo del libro, constitúyenlo una serie de novelas cortas, de intensa subjetividad, verdaderos dramas y á veces tragedias en que el autor sufre los dolores del protagonista real y verdadero, y el actor experimenta á un tiempo las emociones delicadas y dolorosas del triunfo y del martirio. Con este interesante espíritu con hábiles pinceladas y golpes maestros de cincel para pintar el ambiente y tallar las figuras, resulta un estuche bien provisto de valiosas joyas el libro de *Pater.*



Sr. Roberto Paterson (Pater), autor del libro "A través del alma".

Contribución al estudio experimental del coeficiente urotóxico en algunas formas de locura.—Tesis presentada por el doctor *Ricardo Pessagno* para optar al título de doctor en medicina. Aunque la índole académica de esta clase de trabajos impone en ellos cierta modestia, el autor del que comentamos, dueño de respetable caudal científico, ha logrado hacer de él un libro de alto interés médico.

La fiebre amarilla. Su seroterapia por el sérum antitoxínico, por el doctor *Francisco Jáuregui.* Tomo I.—Esta obra es la síntesis de los importantes estudios del doctor Jáuregui sobre profilaxis, epidemiología, sintomatología, patogenía, y seroterapia, etc., de la fiebre amarilla. En el primer tomo trata esos puntos precedidos del antecedente histórico. La segunda parte está dedicada al estudio analítico externo y minucioso de la profilaxis y especialmente de la seroterapia por el suero antitoxínico Jáuregui. Como obra de ciencia, tiene el estilo severo adecuado al asunto. En cuanto á la obra en sí, la alta autoridad científica del autor está universalmente consagrada.

El Argentino. Manual de lectura y conversación esencialmente argentinas, por el doctor *José A. Amuchástegui* y *José Mittendorfer.*—No tiene este librito, según declara la introducción, otro objeto más que el de hacer que la república sea conocida y amada por los miles de extranjeros que cotidianamente afluyen al país. Es, pues, una especie de guía ilustrativa del viajero, que le ayuda á recorrer el país, le facilita el conocimiento de todo lo que pueda interesarle. Al mismo tiempo le enseña las frases más corrientes de nuestro idioma y le sirve de texto de lectura para facilitarle el aprendizaje.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

Almas Errantes, escenas de la vida íntima, por *Perfecto Miguez.*

Arabescos. — Cuentos, leyendas, fantasías, descripciones, pensamientos, por *Edgardo Luna.*

La espada de San Martín.—Poesía declamada en la fiesta de los ex alumnos del colegio San José el 19 de junio de 1909, por *Camilo Luis Freire.*

Aurora, poesías, por *Florencio J. Amaya.*

Hojarascas, poesías, por *Domingo Juan Firpo.*

Anima, poesías, por *Ernesto P. Turini (hijo).*

Proyecto de ordenanza del concejal ingeniero *Alejandro de Ortúzar,* para la construcción de un barrio obrero en la Tablada Municipal.

El extracto de carne y la industria de la refrigeración, como medios de dar salida al exceso de producción ganadera del Paraguay, por *Ovidio Rebaudi.*

La città delle Buone Arie.—Note e impressioni di viaggio, per *Giuseppe L. Tocchetti.*

Frente al asesinato, conferencia de protesta por el fusilamiento del profesor racionalista *Francisco Ferrer,* dada por los señores Corbacho, doctor Cerrenti y teniente de fragata Bello en la Log. ∴ "Leandro N. Alem".

Determinismo y Libertad (Llana psicológica), por *Eduardo Soissi.*

Francisco Ferrer. La voz del siglo, por *José de Maturana.*

La enseñanza agrícola. Trabajo presentado al 4.º Congreso Científico (1.º Pan-americano) de Chile, realizado el 25 de diciembre de 1908, por *Ricardo J. Huergo.*

Olivas Río Cuartenses. Confraternidad brasileñoargentina, por *Urbano Alvarez (hijo).*

Defensa del señor Honorio González en el proceso que se instruye con motivo del homicidio de la menor María Felisa Olguin, por el doctor *Avelino P. Ferreyra.*

Proyecto de Sanatorio Popular para la cura de la tuberculosis, del arquitecto señor *Gino Aloisi,* presentado por el doctor Silvio Desoy.

Estadística Agrícola - 1910. — Se ha publicado el *Boletín de Estadística Agrícola* del año 1909 con los comentarios que sugiere el estudio de las cifras consignadas en los múltiples cuadros que condensan las informaciones. Es un estudio muy interesante.

POESIAS Y OPUSCULOS

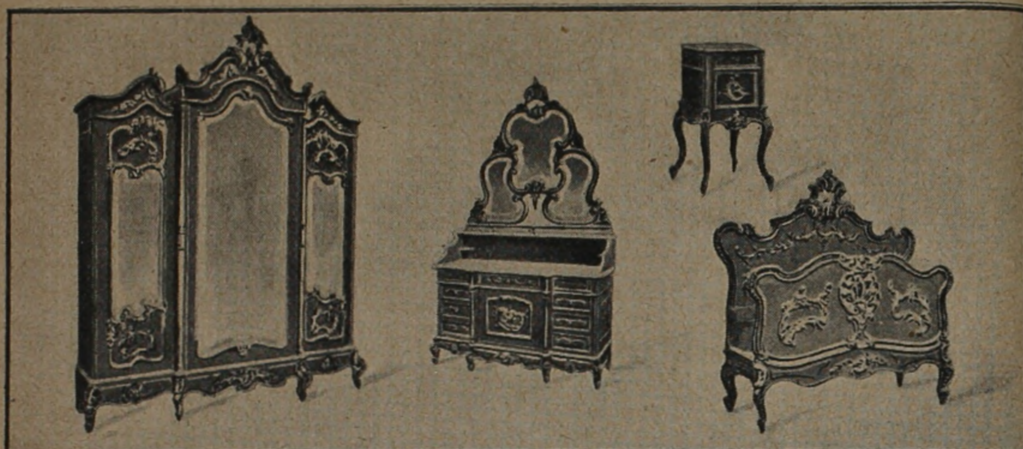
La Nueva Mujer, órgano de la Liga feminista nacional, año I, núm. 7. Da cuenta de la constitución del Centro Feminista de La Plata.

Humanidad Nueva.—Revista de sociología, arte y educación, tomo III, núm. 8.

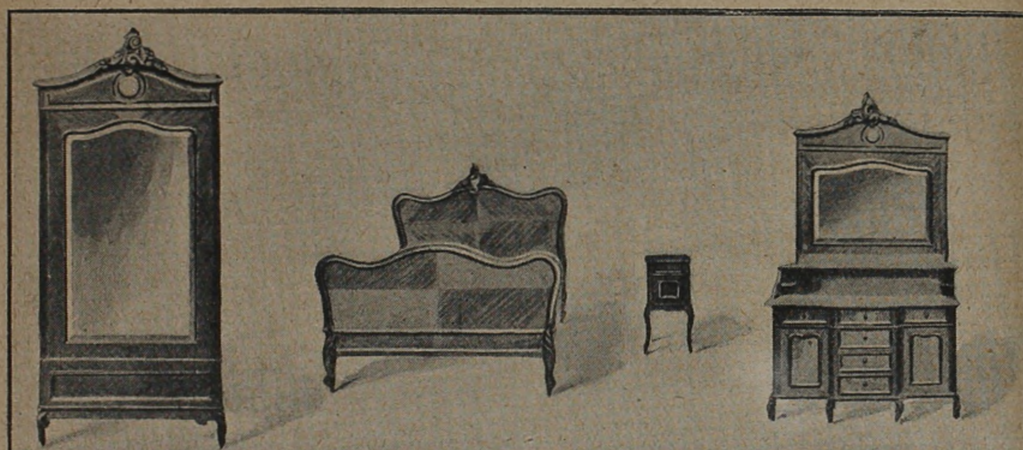
CASA SANZ 838 - CUYO - 844 BUENOS AIRES

¡¡ APROVECHEN !!

COMERCIANTES Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS SOBRE CUALQUIER CATALOGO Y PRESUPUESTO. 15 % DE DESCUENTO



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV, 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de Italia, mármoles ónix, lunas francesas, lo mejor........................ $ 750.—
Otro, tallado sencillo, las mismas piezas.................................... $ 650.—



DORMITORIO LUIS XV, para matrimonio, nogal plaqué, 7 piezas, mármoles rosa, finos, lunas biseladas.. $ 290.—
Otro, más sencillo.. $ 250.—

ELEGANTE Y SOLIDO COMEDOR Renacimiento, de roble y nogal norteamericano, lo mejor......... $ 250.—

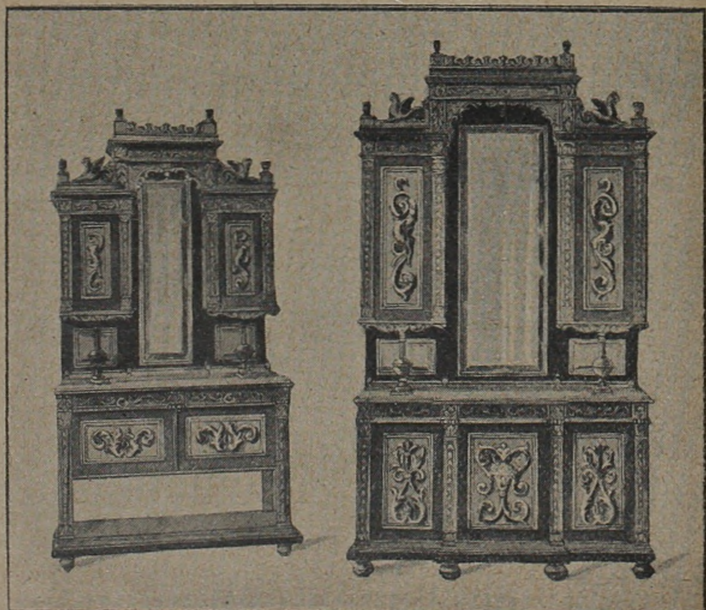
SILLAS de vaqueta y esterilla, docena $ 85.—

MESA, 12 cubiertos, maciza......... $ 35.—

Embalaje y conducción GRATIS

Respondemos por roturas hasta el destino.

838-CUYO-844





GACETILLA

Méjico produce el 40 por 100 de la plata del mundo entero.

Debido á la intensidad de la navegación, el Océano Atlántico septentrional se encuentra más densamente poblado que el desierto de Sahara, el de Cobi y otras comarcas de la tierra firme.

En Alemania hay 42 ciudades que tienen más de cien mil habitantes, y en Inglaterra 40.

Entre algunos pueblos de la antigüedad, cuando la mujer daba á luz, el marido guardaba cama.

En Inglaterra, de cada cien criminales, cinco tienen el cabello rojizo.

El corazón de la mujer late más de prisa que el del hombre.

Las mujeres tienen voto en cuatro de los estados de Norte América.

En París hay *treinta mil* despachos de bebidas alcohólicas; en Londres sólo hay *seis mil*, aunque el número de habitantes es más del doble allí que en París.

La sociedad alemana de maestros fundidores ha reunido cinco mil pesos oro para regalárselos á Pedro Martín, descubridor del sistema de su nombre para endurecer el acero. Martín divulgó su secreto, y hoy se encuentra sin poder trabajar, viejo y sin dinero. Con los cinco mil pesos oro que ahora le regalan, aunque no es mucho, tendrá lo suficiente para pasar el resto de sus días sin apuros.

En Etampes, á media hora de París, hay una torre inclinada más sólida que la de Pisa, pues ésta amenaza ruina y aquélla no.

La torre inclinada de Etampes es algo menos antigua que la de Pisa, pues su construcción data del siglo XVI. Alzase aislada ante el antiguo pórtico de la iglesia de San Martín.

Su desviación de la vertical es casi tan grande como la de Pisa y no se debe á una desnivelación del terreno; es una curiosidad del equilibrio buscada por el arquitecto.

LO RARO Y LO CURIOSO



Ilusión óptica.—Los tres volúmenes son del mismo tamaño

NUEVA ILUSIÓN ÓPTICA.—Los tres volúmenes que aparecen en la fotografía tienen exactamente el mismo tamaño; sin embargo, el de arriba parece ser, según muestra la medida, uua pulgada inglesa más corto que los otros dos.

MUJER BOMBERO.—La señorita Yermoloff, de San Petersburgo, hija del ex ministro de Agricultura de ese apellido, pertenece á la sociedad imperial contra incendios de la capital rusa. Conoce perfectamente el manejo de las bombas y máquinas, tiene la necesaria agilidad para el oficio y ha demostrado su valor en varios incendios.

UN GRAN EQUILIBRISTA.—Muy acostumbrados estamos á las hazañas de los modernos equilibristas, y cada día se admiran nuevas maravillas en los circos; pero hasta ahora no se ha visto nada semejante á las pruebas de Herr Alfonso Silvano, quien por aparecer designado con la palabra Herr parece ser alemán.

Para ejecutar su programa, se necesitan músculos y nervios de acero.

Uno de sus más difíciles y peligrosos ejercicios se hace un alto pedestal donde hay colocados varios objetos uno sobre otro, coronados todos por una lámpara eléctrica. Con cuidado sumo, el equilibrista se levanta sobre las manos, moviendo el cuerpo lentamente hasta que se pone con la cabeza sobre la lámpara, posición en que toca la guitarra.

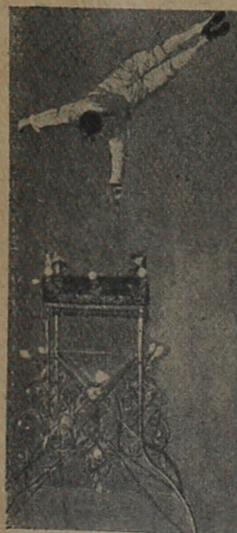
Otra de sus habilidades consiste en apoyarse sobre dos espadas é inclinar el cuerpo cada vez más sobre el lado izquierdo, hasta que lo soporte por completo la espada de ese lado.

ARISTÓCRATA FLORISTA. — Lady Angela Forbes, hija menor del difunto conde de Rosslyn y hermana de la duquesa de Sutherland, ha abierto en Londres una tienda de florista, con el título de "My Shop" (Mi Tienda).

Es un caso realmente nada común.



Una señorita bombero



En equilibrio apoyándose sobre una espada



La aristócrata inglesa Lady Angela Forbes, á la puerta de su tienda de florista

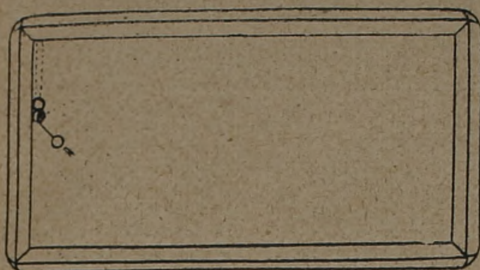
JABON CURATIVO TINKAL

Suaviza y embellece el cutis; inmejorable para el tocador y baño y muy recomendado por su pureza para el uso de la infancia.

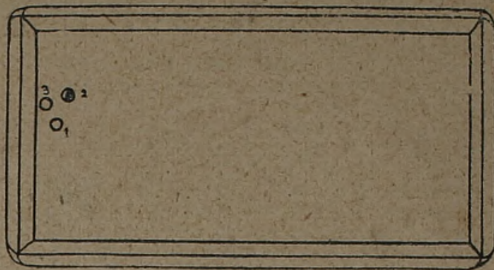


Billar

SOLUCION AL PROBLEMA N.° 2



1.ª: Poco alta, efecto ligeramente á la derecha.—2.ª: Al choque se desvía algunos centímetros á la derecha de la banda corta.—3.ª: Por retruque va á la banda larga y vuelve á encontrar la 1.ª.



Posición en que deben quedar las bolas después de jugar el golpe propuesto por el profesor señor Luis Vázquez.

OTRAS SOLUCIONES AL PROBLEMA N.° 1, PROPUESTAS POR EL DISTINGUIDO AFICIONADO Sr. RAUL E. SEEBER

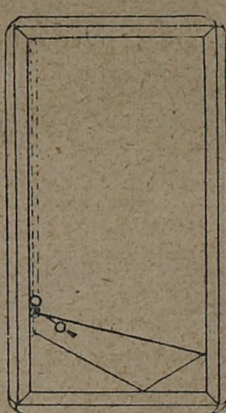
Entre los numerosos solucionistas del problema núm. 1, figura con el mayor número de soluciones el señor Raúl E. Seeber, que remitió catorce.

De entre ellas publicamos la quinta y la octava, no comprendidas en las que dimos en el número anterior. Las demás son, con muy pocas variaciones, las mismas que hemos publicado.

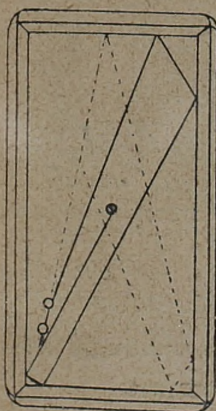
La solución novena, propuesta por el mismo señor Seeber, es imposible, y sólo nos explicamos que la haya propuesto por haber modificado algo la posición en ese caso. Para evitar este inconveniente, aconsejamos á los solucionistas que al disponerse á ensayar una solución, marquen con puntos de tiza la posición de las bolas.



Retruque sobre la blanca. — 1.ª: Ataque bajo á la derecha.—2.ª: Menos de ½ bola.



Retruque sobre la roja. — 1.ª: Golpe enérgico bajo la derecha.—2.ª: Bola llena.—3.ª: Va á la banda alta y vuelve á encontrarse con la 1.ª.



Golpe brillante por el profesor señor Mariano Vázquez Tafall. — Corrida por 4 bandas. — Golpe sumamente enérgico.—1.ª: Bola alta con mucho efecto de la derecha.—2.ª: ¾ de bola.

El señor C. A. Sein envió una sola solución muy semejante á la quinta de las publicadas, sólo que en vez de buscar el retruque, la resuelve con efecto de corrida.

Misterioso, de Arroyo Seco, remitió tres soluciones de las más fáciles entre las publicadas.

Se han recibido soluciones justas de los señores Felipe Ceitón, de Rosario; Félix Sanguinetti, de Bahía Blanca, y J. Rodríguez, de Mercedes (B. A.) No citamos los nombres de los remitentes de soluciones erróneas. Solamente las citaríamos en el caso de tratarse de golpes muy brillantes que se prestaran para tomarlos como generatrices de otros problemas.

Salvamos el olvido cometido en el número anterior, al omitir el nombre del proponente del problema número 2, que es debido al profesor señor Luis Vázquez.

CONDICIONES.—El aficionado que, durante un mes, remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial, con dedicatoria de P B T, publicándose, además, su retrato.

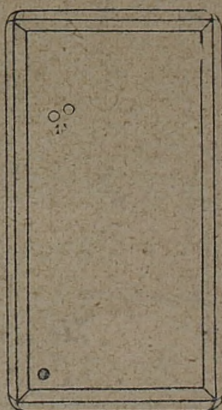
En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones.

Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, *Sección Billar*, con breves y claros datos sobre su ejecución.

Publicaremos los nombres, ó seudónimos de los proponentes y de los solucionistas.

———

NOTA. — Desígnase como 1.ª la bola que juega y como 2.ª la que recibe el golpe.



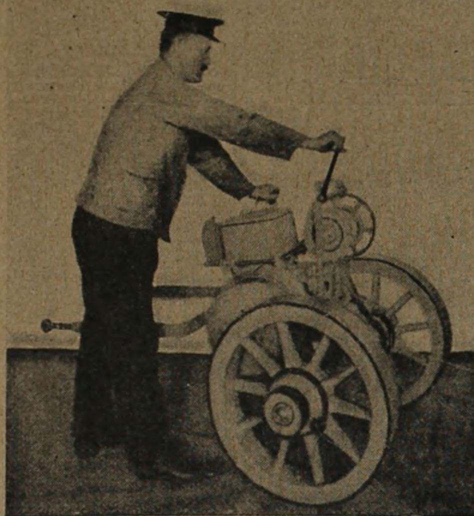
Problema N.° 3, por el profesor señor Luis Vázquez.—¿Cómo se debe jugar para obtener la armada en el ángulo que ocupa la roja?

NUEVAS INVENCIONES

UN NUEVO PROCEDIMIENTO PARA DERRIBAR ÁRBOLES.—Los ingenieros americanos han ensayado en estos últimos tiempos utilizar, para cortar los troncos de árboles, hilos metálicos incandescentes por medio de la electricidad.

Este método, por seductor que sea, no ha dado resultados satisfactorios en la práctica industrial.

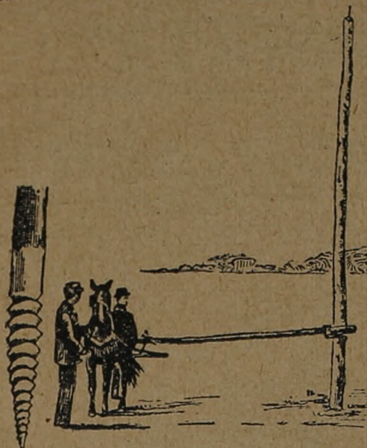
Un inventor berlinés, Hugo Gantke, acaba de imaginar otro procedimiento muy sencillo y que parece llamado á tomar gran importancia. El corte se opera por el frotamiento de un hilo de acero ordinario de un milímetro de diámetro, al que un aparato accionado por un electromotor imprime un rápido movimiento de vaivén. Los experimentos realizados últimamente prueban que un tronco de 50 centímetros de diámetro puede ser así cortado de parte á parte en el breve espacio de seis minutos apenas.



Procedimiento para cortar árboles por medio de un hilo de acero

El hilo de acero es caldeado por el frotamiento del tronco, quema pronto y con toda seguridad una débil capa de madera y produce así un corte más liso y más limpio que el corte de una sierra. La capa de carbón que adhiere al tronco es muy tenue y permite reconocer todos los detalles de la estructura y hasta las enfermedades de la madera. Da el medio de marcar los árboles al yeso y sirve también para conservar los troncos abandonados por algún tiempo en el bosque. El electromotor que acciona el hilo se instala fuera del radio amenazado por la caída del árbol. Un solo obrero puede derribar rápidamente y sin peligro los troncos más gruesos, y no hay necesidad de cambiar de sitio el motor hasta después de haber derribado todos los árboles en un radio de 100 metros. Esta máquina da fácilmente el cuádruplo del trabajo manual.

PARA HUNDIR PILOTES SIN MAZA.—El *Scientific American* expone una idea ingeniosa. Para hundir un pilar, un poste, ó un mástil, se ofrecen al espíritu diversos procedimientos: golpear sobre la cabeza del pilote con una maza, abrir un agujero

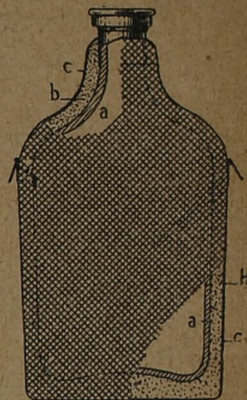


El pilote de tornillo

donde se enterrará el extremo del mástil, fijándolo con tierra comprimida.

M. Lodge ha tenido la idea de tallar en tornillo la extremidad inferior del poste; para arraigarlo basta darle un movimiento de rotación; si el mástil es muy pesado, la operación puede hacerse con ayuda de un caballo. Lo único que se necesita es que la madera sea dura y resistente.

FRASCO "FRIGOR".—Es una botella que sirve para refrescar los líquidos. Se basa en el principio de que la evaporación de todo líquido absorbe calor y viene á ser una especie de alcarraza artificial. Su inventor, M. Merchet, para refrescar el recipiente *a* de la cantimplora "Frigor", lo rodea con un colchón de amianto especial *b*, mantenido por medio de una tela metálica *c*. El amianto, regado con agua, desempeñará el papel de la pared porosa de un botijo y el vaso *a* se irá enfriando progresivamente. El amianto tiene, sobre la pared de un botijo, la ventaja de ser menos frágil y más portátil; para acelerar la evaporación, basta exponer el aparato al sol ó á una corriente de aire; pero la temperatura del líquido no bajará de 15 grados. Si se quiere bebida más fresca, se rociará el colchón de amianto con alcohol, bencina ó éter, en vez de agua; con el alcohol ordinario se podrá llegar en poco tiempo á una temperatura de 6 á 8 grados. Añádase á esto que en invierno, gracias á la cubierta protectora de amianto, se podrá conservar durante cierto tiempo su temperatura á una bebida caliente.

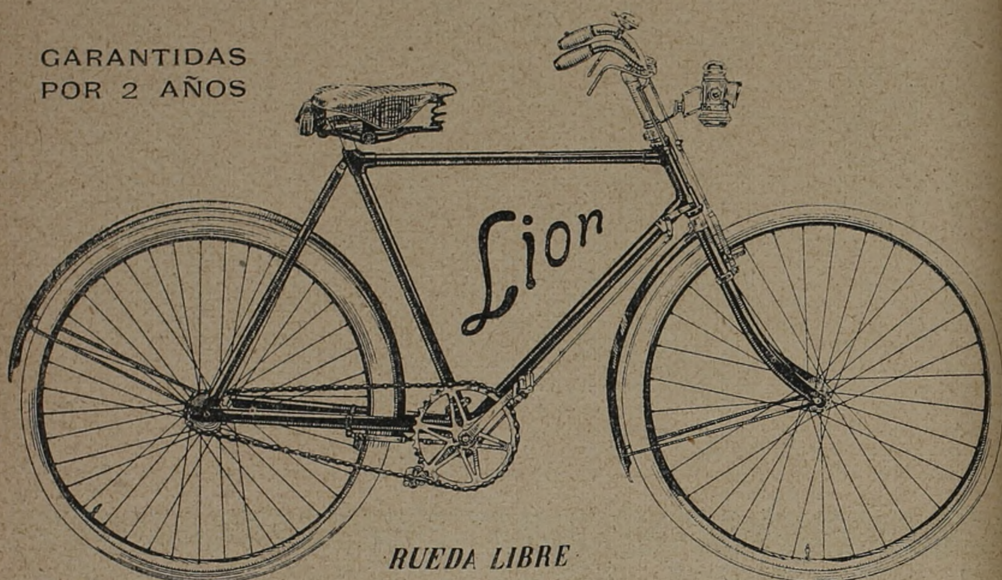


Frasco "Frigor"

Con $ 10 m/n.

ENTREGA INMEDIATA

BICICLETAS "LION"



DE INTERÉS:

EXPOSICIÓN FERROVIARIA

Invitamos á nuestra numerosa clientela á visitar nuestro departamento en el pabellón "Cosmopolita".

Billiet & Cia.

585 - RECONQUISTA - 587

TELÉFONOS { UNIÓN 786, AVENIDA
COOP. 3346, CENTRAL

Buenos Aires, S. A.

NOTA.—La casa abre á las 8 a. m. y cierra á las 6 p. m.

Córtese y envíese á los

CUPÓN	*Señores BILLIET y Cía.* Sírvanse remitirme un Catálogo de Bicicletas con su sistema exclusivo de ventas. Nombre... Dirección.................................... Profesión..................

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(CONTINUACIÓN)

INSECTÍVOROS. — 2.ª *Hemípteros.*—Generalmente de cuatro alas (dos membranosas y dos medio endurecidas), aparato bucal transformado en pico, metamorfosis incompletas. En algunas especies faltan las alas. *(Piojo, chinche, pulgón, filoxera, cigarra).*

3.ª *Lepidópteros.* — Cuatro alas membranosas, cubiertas de pequeñas escamas vivamente coloreadas. Insectos chupadores provistos de una trompa que en estado de reposo está envuelta en espiral. Metamorfosis completas. *(Mariposas, gusanos de seda, polillas.)*

NEURÓPTEROS



Coco **Larva** **Insecto perfecto**

Hemípteros

4.ª *Ortópteros.*— Las alas inferiores, que son rectas, se pliegan á lo largo; las superiores se cruzan generalmente una sobre otra. Aparato bucal dispuesto para desmenuzar: *(cucarachas voladoras, curiana, manta religiosa, chicharra, langosta, grillo).*

5.ª *Coleópteros.*—Cuatro alas. Las dos anteriores, duras, se llaman élitros; las posteriores, membranosas, son las que realmente sirven para volar y se repliegan bajo los élitros en estado de reposo. Apéndices bucales dispuestos para triturar. Hay como cien mil especies *(cochinilla, gorgojo, cantárida, escarabajo, saltamontes).*



Lepidópteros

6.ª *Dípteros.*—Dos alas para volar, las otras dos transformadas en balancines, trompa dispuesta para chupar. Sufren metamorfosis completas; en algunas especies faltan las alas. *(Pulga, mosca, mosquito, nigua).*

7.ª *Himenópteros.*—Cuatro alas membranosas. El aparato bucal es intermedio entre los trituradores y los chupadores. *(Avispa, abeja, hormiga, moscardón, abejorro).*

Muchas especies de insectos son directamente útiles, como la abeja, el gusano de seda, la cochinilla y la cantárida. Otros lo son por la guerra que hacen á los insectos dañinos, como el *gusano de luz* y el *cárabo dorado.* Hay otros que transportan el polen de las flores y favorecen la fecundación de las plantas.

En cambio hay innumerables especies de insectos dañinos. No hay vegetal ni animal que no tenga mucho que temer de los insectos, y si la reproducción de éstos no encontrara trabas, pronto desaparecería del globo toda planta y todo vertebrado.

Felizmente se hacen entre sí una guerra encarnizada, y hay pájaros y mamíferos que devoran diariamente millares de insectos.

Entre los insectos perjudiciales los hay

COLEÓPTEROS



Larva **Crisálida**

que perforan la madera; otros devoran las plantas, los frutos, las semillas y las raíces. Los hay que viven como parásitos en el hombre y en los animales; las *orugas,* las *langostas,* las *filoxeras* y los *gorgojos,* son inmensamente dañinos.



Insecto perfecto

En nuestra lucha con los insectos nocivos, contamos como auxiliares á muchas aves y á mamíferos como el *topo* y el *erizo;* pero es preciso luchar directamente, empleando el cultivo profundo, el riego con abonos líquidos, la destrucción de orugas, la busca de los nidos y destrucción de los huevos.

INSOLACIÓN. — La insolación, una de cuyas formas, la más frecuente y menos peligrosa es el *coup de chaleur,* es una especie de erisipela que se desarrolla en una parte del cuerpo (cara, miembros, dorso, ...), que ha estado expuesta cierto tiempo á los rayos de un sol ardiente. La forma una coloración rojo obscura, y es dolorosa.





Ortópteros



Las Gallinas, Pollos y Aves de corral en general no mueren :

Avecura

(Marca registrada)

"AVECURA", remedio eficaz para toda ave de corral, evita la mortandad y previene todo mal contagioso, como ser: **COLERA, DIARREA, LA COTTA, RONQUERA, SARNA, LA PEPITA, PICOTEO, GRANILLA, DIFTERIA, VIRUELA, MOQUILLO** y toda clase de lastimaduras.

Notables certificados

Establecimiento "La María", para la cría de cerdos y aves de corral

Alejandro (F.C.C.A.), 23 de agosto de 1910.

Señores Méndez Muñoz y Cía.
Buenos Aires.

Muy distinguidos señores:

He tenido ocasión de usar en mi criadero de aves "La María" su específico el "**AVECURA**", y le confieso que los resultados obtenidos en las enfermedades que más comúnmente atacan las **aves** y que constituyen el verdadero terror de los criaderos, no hubieran podido ser más halagüeños. Puedo, pues, con toda sinceridad aconsejar el uso de su "**AVECURA**" á todos los que con interés se dedican á la avicultura, siendo yo desde ya uno de los favorecedores más convencidos de tan eficaz específico.

El específico "**AVECURA**" ya he tenido ocasión de usarlo para la **viruela** y la **pepita.**

Para las dos enfermedades me he atenido á las instrucciones de ustedes aumentando las gotas, esto es, de 6 á 7 gotas en un poquito de agua templada. Para la **viruela** me serví también de la misma dosis para la **limpieza de los ojos**, obteniendo muy buenos resultados. Para esta enfermedad, curándola bien, en **tres ó cuatro días** la gallina se pone bien.

Igualmente puedo decirles para la **pepita.** Antes de juntarlas con las otras gallinas dejo transcurrir unos días.

Yo creo que suministrando más gotas de las establecidas por día no hace mal, al contrario. Yo he hecho la prueba de poner unas gotas en el bebedero de las gallinas enfermas, poniéndose todas bien.

Sin más, salúdalos atentamente S. S.

Clemente Gandini.

Río IV (Córdoba), septiembre 20 de 1910.

Señores Méndez Muñoz y Cía.
Buenos Aires.

Muy señores míos:

Obra en mi poder su atenta carta fechada el 11 del corriente.

Respecto al resultado obtenido con el "**AVECURA**" me ha dado un buen resultado en mis **aves**, poseo alrededor de 100 **aves** y cuando me llegó el remedio tenía varias atacadas de **tristeza** (como se dice vulgarmente), pero según los síntomas es el **cólera**, porque tenían las **alas caídas, inapetencia y una diarrea amarillenta,** y se morían en pocas horas después de notarlos enfermos, y con el "**AVECURA**" **he aislado el mal inmediatamente** y no se **murieron más** que 4 que estaban muy mal, y las otras **sanaron en pocos días, entre ellas un pavo.**

Sin otro motivo por el momento, saludo á ustedes atentamente S. S. S.

Firmado: **Vicente L. Libardi.**

(Es copia fiel.)

Concesionarios: J. MENDEZ MUÑOZ y Cía.

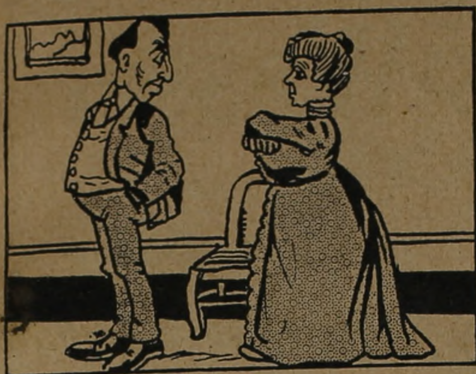
Santa Fe, 1814 — Buenos Aires

Precio del frasco grande .... **$ 3.00**
" " " chico .... **$ 2 00**

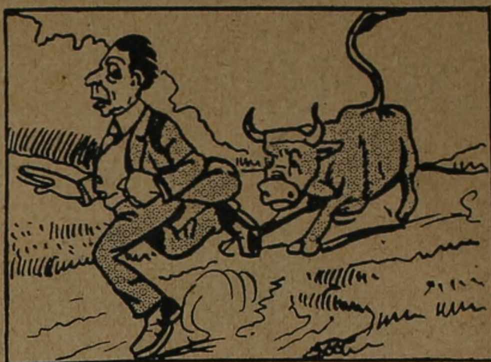
Los pedidos del interior deben acompañarse de 0.50 centavos en estampillas para su franqueo.

En venta en las farmacias de José Nava, Rodríguez Peña y Santa Fe, y Vaucheret y Wienert, Corrientes, 719.
En Rosario: Colegio San José, España, esq. Salta.
En Montevideo: J. Granara y Cía., Piedras, esq. Colón.

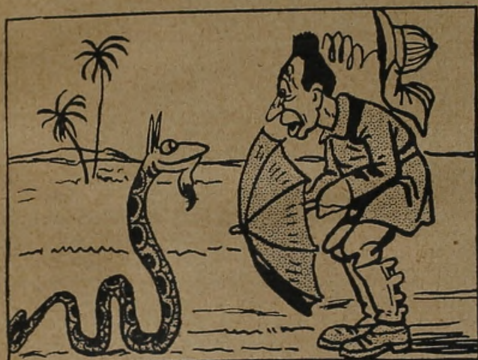
El solitario Amapola



¿Qué hace un hombre que vive de sus rentas y tiene en vez de sesos una especie de engrudo natural? Alguna burrada. Por eso Amapola decía á su esposa que detestaba la sociedad.



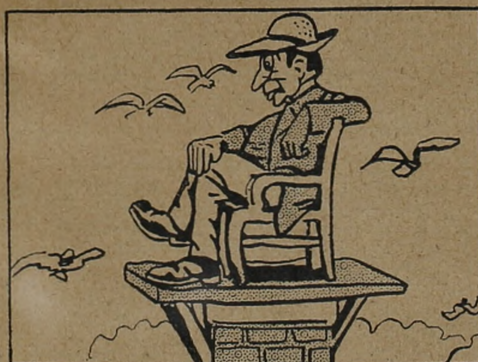
Y hasta se puso muy nervioso de rumiar eso, por lo que consultó á un médico, quien le aconsejó que se largara al campo. Pero apenas llegó á una estancia, un toro lo puso más nervioso todavía.



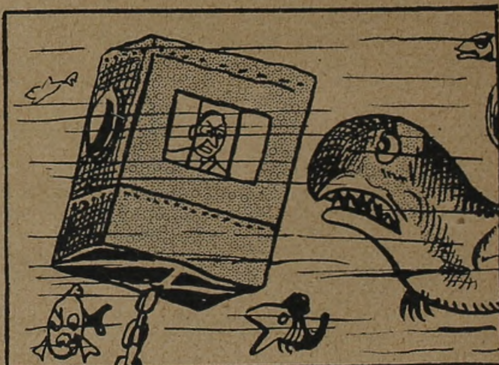
Buscando siempre la soledad, partió al Sahara y antes de llegar tuvo compañía, encontrando una serpiente que usaba hasta pera.



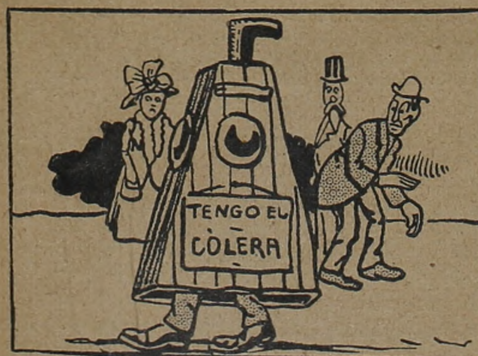
Desesperado, se encerró en el sótano de su casa; pero allí encontró también la sociedad de los ratones, una sociedad como tantas otras.



Entonces, se construyó sobre la chimenea más alta de su chalet una plataforma y se instaló en ella. Las aves fueron á visitarlo, porque ¿quién se ve libre de la visita de las aves blancas ó negras?



"Decididamente, no hay medio de estar solo", exclamaba Amapola encerrado en un submarino especial que se construyó y al que rodeaban los peces.



Como último recurso, en fin, hizo construir una garita especial con un letrero más especial todavía. ¡Nada! La gente acudía á verlo, aunque con miedo.

¡Y vean qué sencillo era el problema!...



... Un amigo le indicó la solución. Se fué á otra ciudad, sin plata, y vivió solitario en un miserable altillo, donde ni las cucarachas se acercaban á él. Del que no tiene un centavo huyen todos más que de la peste.

Schönheits-Wasser

AGUA DE BELLEZA



No es una imitación de los productos análogos existentes. :: :: ::

El Schönheits-Wasser está desprovisto por completo de albayalde, bromuro, cinc, plomo, bismuto y demás substancias que en aguas ó pomadas para blanquear se usan en cantidades peligrosas. Sirve para destruir por completo las pecas y manchas producidas por enfermedades de la piel, sol ú otras causas. Conserva el cutis, lo embellece, blanquea y rejuvenece no sólo momentáneamente, sino que, con su uso, se adquiere el blanco nítido y natural.

Los efectos de este ESPECIFICO se obtienen con facilidad y sólo se recomienda la constancia en la aplicación, puesto que con varios frascos se consigue devolver al cutis la tersura de la juventud. El uso que de él se viene haciendo desde hace diez años, ha demostrado que es el único de efectos reales y positivos.

El Schönheits-Wasser

no contiene substancias grasas; es distinto á las pomadas y cremas, que en un primer instante llenan los poros del cutis, haciéndolo aparecer con un grueso relieve de feo aspecto. Las señoras de cierta edad que hagan uso de aquellos ingredientes, fácilmente podrán comprobar que con sólo hacer pequeñas gesticulaciones la capa formada por las substancias y polvos se rasga, apareciendo arrugas de mayor tamaño que las que se trata de ocultar.

El Schõnheits-Wasser ó Agua de Belleza

no disimula las arrugas sino que las hace desaparecer, dejando las partes donde se aplica, rejuvenecidas y sin la apariencia de composición alguna.

El dictamen del Departamento Nacional de Higiene y el testimonio de las primeras autoridades científicas del país, son pruebas irrefutables de la bondad del

SCHÖNHEITS-WASSER ó AGUA de BELLEZA

No dudando que muchas señoras han sido engañadas por los réclames exagerados de substancias para embellecer, pídoles que, para convencerse de la eficacia de este producto y poder apreciar en un instante su resultado, pasen por mi consultorio, Bermejo, 452, donde se aplicará gratuitamente, todos los días hábiles de 2 á 4 p. m.—B. HNILIZKA.

EN VENTA: en el consultorio, Bermejo, 452; Droguería Franco Inglesa, Cuyo, 581; Droguería del Aguila, Carlos Pellegrini, 86; Droguería Ferrini, Florida, 850, y en todas las buenas farmacias.

DEPOSITOS EN EL INTERIOR: Bahía Blanca: Droguería Inglesa; Chivilcoy: Farmacia Muñoz; Lomas de Zamora: Droguería Inglesa; Pehuajó: Farmacia del Aguila; Ramos Mejía: Farmacia Palma; Mendoza: Farmacia Azpiroz; Corrientes: Farmacia del León; Paraná: Farmacia Butaro; Gualeguaychú: Luis Scaramozza.

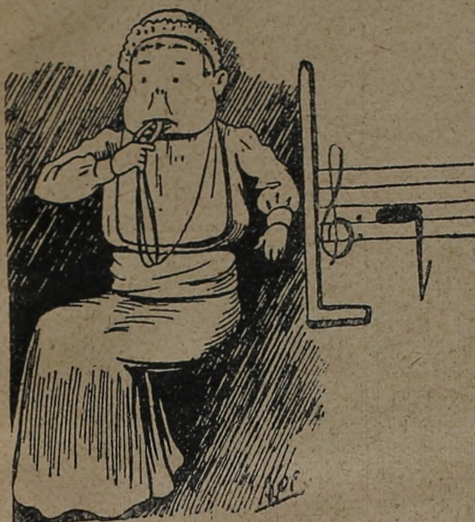
Representante en Montevideo: ATILIO LOMBARDI.

Depósito principal: LA INTERMEDIARIA NACIONAL, Alsina, 884, B. Aires.

Precio del frasco: $ 3 m/n

ENTRETENIMIENTOS

Jeroglífico



Logogrifo numérico

1 2 3 4 5 6 7 8 9............ Verbo
1 2 9 9 5 6 8 9............. íd.
4 2 3 9 5 8 9............... íd.
1 9 5 1 5 9................. íd.
1 2 4 5 9................... íd.
9 5 8 9..................... íd.
4 5 9....................... íd.
8 9......................... íd.
4........................... Letra

Población asiática



Charada

No es dulce *prima dos prima*.
Es nombre *prima postrera*.
le es también *tercera una*;
y el *todo* niña hechicera.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 306

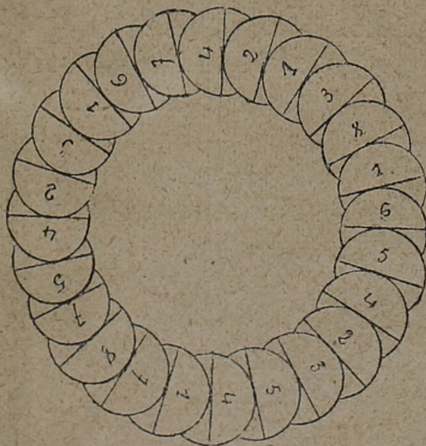
A la *Condecoración logográfica numérica:*

GABRIEL

A la *Frase hecha:*

Á QUEMA ROPA

Al *Juego de fichas:*



A la *Charada:*

PLATAFORMA

Solucionistas

Miguel Asensio, H. Stagnaro, T. Llana, L. García, María C. Pérez, Josefa Llama, Carlota C. de Illona, Victoria Aída Petit de Murat, Rosa Emma Luisi, J. Magariños, C. Otero, Palmira Barreira, E. Nello, A. Suárez, María C. Rocca, E. C. Torrá, M. L. Sala, Ester de Pablo, Edgar Vázquez, M. L. Omesabala, A. Corti, J. R. Fernández, María L. Balbiani, D. J. Madachain, J. Marcos, Balviani y Collivadino, Angelita La Simpática, Amelia Luna, J. Graziano, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **La familia es la base de la sociedad**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de **todos** los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 22 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor Redactor encargado de la sección Enetretenimientos, y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 16 de Octubre de 1910

PREMIO "OLD MAN"

Para todo caballo que no haya ganado más de $ 15.000. Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 1.600 metros

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Onix	1 Chauffeur	59	El Trébol	7 Cuatrero	55
La Herradura	2 Michigán	57	Nevada	8 Pietro Mica	55
Bolívar	3 Recuerdo	57	Beausoleil	9 Flyn King	52
San Martín	4 Roi Fou	57	Indécis	10 Galilée	55
Versailles	5 Babor	57	Olímpico	11 Victoriosa	55
Brasil	6 Richepín	55	Oberón	12 Ipiranga	53

PREMIO "FLOREAL"

Para potrancas que no hayan ganado. Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª. Distancia: 1.400 metros

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Nimrod	1 Gigolette	56	Ultimátum	8 Raihüé	56
Don Gonzalo	2 Criquette	56	Pocahoutas	9 Diletta	56
Rouillón J. A.	3 Destiny	56	Tetuán	10 Navarra	56
La Magdalena	4 Maravilla II	56	Printemps	11 Pisaguá	56
Castells L.	5 La Fe	56	El Duque	12 Naama	56
Hawkins H.	6 La Glorie	56	Armón	13 Bala	56
El Marino	7 Egoísta	56			

PREMIO "MELGAREJO"

Para potrillos que no hayan ganado. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 1.600 metros

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Labrador	1 Longines	56	Guaminí	8 San Quintín II	56
El Turf	2 Gran Duque	56	El Jockey	9 Aquiles	56
María Rosa	3 S. América	56	M. Laffite	10 Fructidor II	56
Monfi	4 Verdugo	56	Titán	11 Chismoso	56
E. E.	5 Moratín	56	Atucha	12 Anteo	56
Prosperidad	6 Cachivache II	56	Mon Rève	13 Falcón	56
Montiel	7 Iconoclasta	56			

PREMIO "SIBILA"

Handicap para todo caballo ganador. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 2.000 metros

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Indécis	1 Aspero	63	Ernestina	9 Young Hermit	50
El Jockey	2 Tímido	59	Titán	10 Conde White	51
Stockwell	3 San Borombón	55	Id.	11 Ballesta	48
Cap Poker	4 O'Connor	55	Onix	12 Chauffeur	50
Las Mercedes	5 Olivo	55	Pocahoutas	13 De Reské	46
Iceache	6 Briolet	53	La Escocia	14 Gazmoña	48
Lagrange	7 Variety	53	Zubiaurre J. B.	15 Divisadero	54
La Juanita	8 Cisne	51	Vilanueva B.	16 Soler	45

"GRAN PREMIO NACIONAL"

Para productos de sangre pura, nacidos desde el 1.º de agosto de 1907. Premio: $ 50.000 y un objeto de arte al 1.º, 5.000 al 2.º, 2.500 al 3.º y 3.500 al criador. Distancia: 2.000 metros.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
1 Locandiera	54	10 Mouchette	54	19 Dumas	57
2 Romana II	54	11 Airoso	57	20 Malayo	57
3 Farceur	57	12 Espadín	57	21 Miss Kelly	54
4 Azabache	57	13 Juvencia	54	22 Rhadamés	57
5 Bouchón	57	14 Larrea	57	23 Poitagüé	57
6 Aphrodite	54	15 Espirita	54	24 Pomme d'Or	57
7 Calfucurá	57	16 Chicharra II	54	25 Garrich	57
8 Moreno	57	17 San Pascual	57	26 Engañadora	54
9 Minstral	57	18 Gendarme	57		

PREMIO "CHOPP"

Handicap para todo producto ganador. Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 2.500 metros

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Don Gonzalo	1 Zaragatero	59	Los Hielos	6 El Colorao	51
El Jockey	2 Sandwich	56	Juan Dalton	7 Calfucurá	56
La Juanita	3 Escarcha	52	Brown	8 Diputado	50
Auteuil	4 Oravia	47	Winchester	9 Mikey Tree	51
Castells L.	5 Enero	50	Abrojo	10 Queest	50

PREMIO "AJO"

Handicap para todo caballo. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º Distancia: 3.000 metros

Hileret H.	1 Duc d'Albe	63	Mal Paso	6 Fósforo	49
Zubiaurre J. B.	2 Ajó	59	Pandero	7 Esbelta	51
Petite Ecurie	3 Rève Noir	53	Olímpico	8 Oceánico	48
Don Gonzalo	4 Espora	53	Titán	9 Conde White	50
Ernestina	5 Young Hermit	50	La Prensa	10 Muncaster	42



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	» 0.20	» 0.40
Número atrasado	» 0.40	» 0.80

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	» 0.25	» 0.50
Número atrasado	» 0.50	» 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta. » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

Valija Postal



S. A., *Tucumán.* —Siento manifestar á usted que los *Espejos* que me envía no son de recibo. Ei azogue está desprendido en muchos sitios y el vidrio presenta demasiadas rugosidades. Hay que cuidar algo más la confección de estos artículos de puro lujo.

Un hambriento, *Buenos Aires.* — "La Desesperación", falsamente atribuída á Espronceda, cuando en realidad era de un poeta de cualidades bastante inferiores, es un modelo poco digno de imitación. Pero hay que convenir en que usted ha quedado muy por bajo del modelo:

"Me gusta la tortilla
"de huevos rebozada
"de lomo combinada
"sin miseria, con jamón.
"Me aburre de Palermo
"ver tantos animales
"que al Zoológico invaden
"sin poderlos yo comer
"les "habriera" las entrañas
"les rellenara su abdomen
"y en terribles calderones
"los hiciera bien cocer
"y entre chorizos, salchichas,
"y entre las guisadas fieras
"revolcarme en torno de ellas
"hasta por fin apurar."

¿La paciencia del lector? Pues se salió usted con la suya. Eso es malo de veras.

El inglés, *Buenos Aires.* — "Adjunto envío una relación, que en caso de aceptarse, ruégole publique en su revista. El título queda á gusto de usted."

"En una noche muy oscura de majestuosa
[luna, sin embargo llovía."

Allá va el título: Pasto
para engordar el canasto.

A. S., *Saavedra*—

"A una mujer yo amaría
"honrada, limpia, hacendosa,
"y que fuera más juiciosa
"que las que hay hoy en día.
"Que á su marido atendiera
"con cuidado y con esmero
"y que jamás le pidiera
"dinero para un sombrero.
"....................
"Que yo nunca la reproche
"por falta de economía
"y que piense por la noche
"los gastos que hará de día.
"Lavará mi ropa bien
"gastando poco jabón
"y se pasará también
"la vida junto al fogón.
"Señoritas ¿no hay alguna
"que quiera probar fortuna?
"...................."

¿A qué buscar señorita?
Fuera inútil la intentona...
Usted lo que necesita
es una sucia fregona.

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior: $ 0.25.